

# CALADE SHINKOV 2

PARUTION ALEATOIRE



52 pages  
14 francs

Edito  
Berurier Noir

Infos

The Ex

Sida

Inconnu Group

La Hongr★e

Elit

Crass

Haine Brigade

Nuclear Device

Siglo 20

La Psychiatrie

Dazibao

UK'S'S

BERURIER NOIR

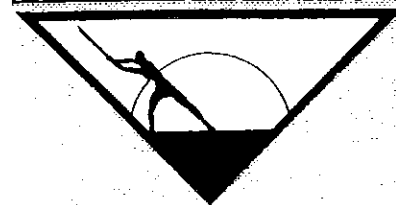


EDDY TO  
74 68 08 01 155 chryste  
Eddy TO  
3800 ST  
FRANCE  
VILLEFRANCHE

BLINKER  
RECORDS  
BP 111 - 38001 GRENOBLE

Avant de me lancer dans cette aventure "fanzin'esque", je croisais dans la rue certaines personnes avec une totale indifférence. Maintenant, c'est avec une haine intense que je dévore du regard ces pseudo-branchés aux cheveux impeccablement laqués, aux jeans volontairement déchirés, à la démarche longuement étudiée devant la glace, aux yeux de chiens battus, et aux gadgets stéréotypés. En bref, des caricatures grotesques du punk (ou de la cold-wave pour ceux qui ressemblent à des corbeaux en deuil) qui n'ont jamais vraiment compris le sens réel de ces mouvements (ont-ils fait l'effort ?). Il n'est pas question ici de défendre un seul et unique esprit punk certifié conforme, mais de régler le compte à cette masse de "peines à jouir" dont le A cerclé sur leurs blousons ne suffit pas à me convaincre qu'ils sont pour l'individualité, l'abolition de la connerie, et prêts à se battre pour une société meilleure. Ce coup de gueule provient du fait, que j'en ai trop entendu lorsque je vendais mon fanzine. Du prix au sommaire, en passant par la couverture, via la qualité du papier. Je vais donc répondre brièvement à ces quelques critiques. Tout d'abord, le prix: 20f. Si les fanzines n'étaient pas devenus eux aussi des objets de consommation, les gens réagiraient peut-être différemment. Le prix d'ailleurs a souvent été remis en question par les mêmes personnes qui quelques instants plus tard après avoir roté leur pitoyable: "j'ai pas de tunes" sortent un billet de 200f pour se délecter à la "Kro". Ensuite le sommaire. Manquait selon certains leurs bonnes vieilles stars du rock qu'ils retrouvent tous les mois dans Best... faudrait pas se tromper de genre. Quand à certains groupes alternatifs comme les Ludwig von 88, les Garçons Bouchers, etc: n'y comptez pas non plus. Caladeshnikov n'est pas une revue sur l'Ere primaire, ni un prospectus vantant les qualités de la bière, et encore moins un supplément de Penthouse. Puis la qualité du papier. Ce n'est pas parce que l'on vient du punk qu'il faut imprimer ses écrits sur du papier cul. Enfin, la couverture. C'est vrai qu'elle est équivoque... au coup d'oeil furtif. Mais si on se donne la peine de s'y attarder un brin, le message apparaît clairement. C'était un moyen d'illustrer une chanson de cette vérole de Mireille M., et de sonder par la même les a priori des gens... Gagné ! M'enfin, le premier numéro s'est pas si mal vendu, et à cette occasion je tiens à remercier la majorité de gens "curieux" qui n'ont pas hésités à sortir 20f. Je ne parle pas de tous les dépositaires qui ont gardé l'argent des ventes, ou qui ont si bien dissimulé le fanzine que personne n'ayant pu le voir, l'a acheté. Merci à ces cons, d'avoir excellé dans leur art pour ma plus grande haine. Voici, donc Caladeshnikov 2° qui n'est pas gratuit, et qui ne le sera jamais d'ailleurs. Je refuse la pub, et à l'inverse de certains caladois, je n'attends rien de la Mairie. Caladeshnikov reste une revue totalement indépendante, unique en son genre à Villefranche offrant une réelle alternative musicale pour 10f... pardon 2 bières ! Merci à ceux qui m'ont aidé à continuer ce challenge contre l'uniformité, la mode et la connerie.

LES DISQUES DU SOLEIL ET DE L'ACIER



OUVRENT LEUR MAGASIN !

WAVE

38 RUE DES SOEURS MACARONS  
54000 NANCY  
TEL: 83 32 25 71

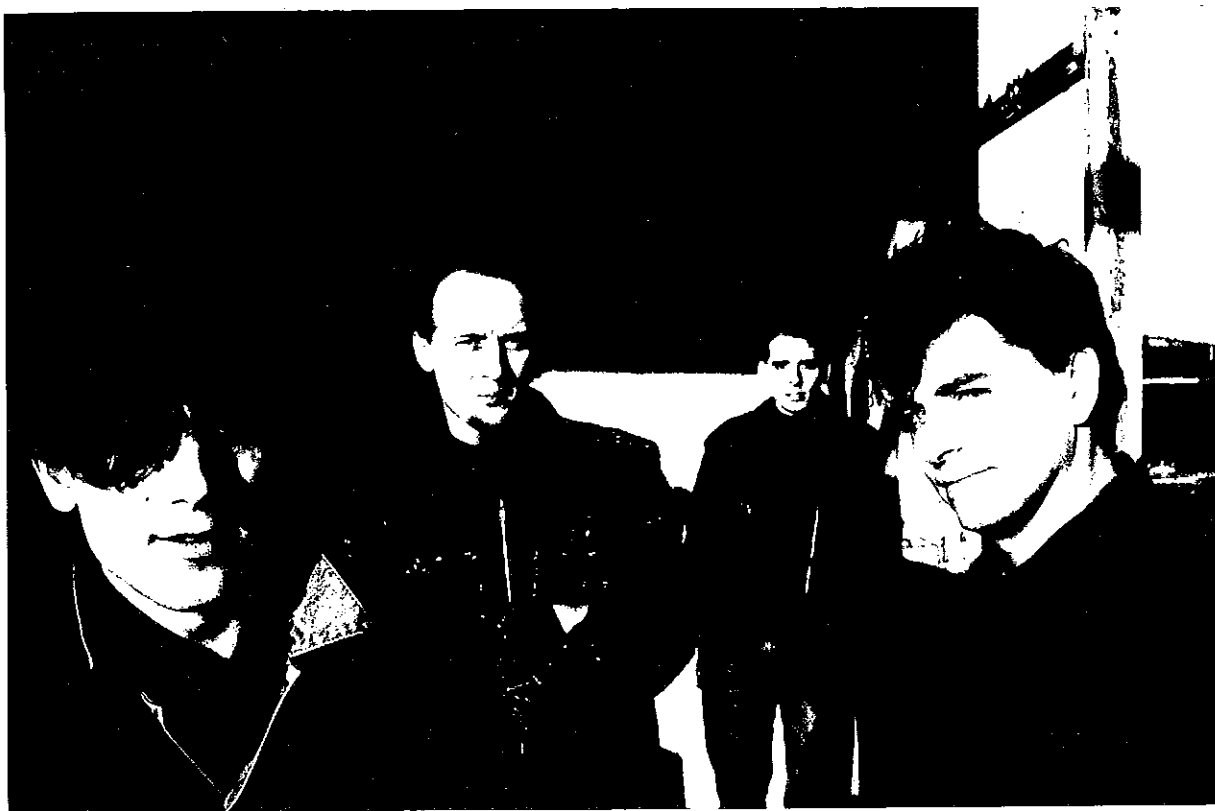
LA BOUTIQUE DES INDEPENDANTS

AVEC

LES DISQUES DU SOLEIL ET DE L'ACIER

ADN (ITALIE)  
ARK RECORDS (UK)  
AZTECO RECORDS (ITALIE)  
BAIN TOTAL (FRANCE)  
BONDAGE (FRANCE)  
BUY OUR RECORDS (USA)  
CLOSER (FRANCE)  
CRANIOCLAST (RFA)  
DOSSIER (RFA)  
EKSAKT (HOLLANDE)  
GIORNO POETRY SYSTEMS (USA)  
HOME PRODUKT (BELGIQUE)  
LAYLAH (BELGIQUE)  
MANTRA (ITALIE)  
MUTE (UK)  
NEW ROSE (FRANCE)  
NEW WAVE (FRANCE)  
ORGANIK (SUISSE)  
PERMIS DE CONSTRUIRE (FRANCE)  
PRIAPISMUS SOFTWARE (RFA)  
PLACEBO (USA)  
PLAY IT AGAIN SAM (BELGIQUE)  
PRACTICAL (UK)  
PRODUKT KORPS (UK)  
RALPH RECORDS (USA)  
RRRECORDS (USA)  
SOME BIZZARE (UK)  
SORDIDE SENTIMENTAL (FRANCE)  
STAAL TAPE (HOLLANDE)  
STERILE RECORDS (UK)  
SST (USA)  
TAGO MAGO (FRANCE)  
TOUCH (UK)  
UNITED DAIRIES (UK)  
V 2 (HOLLANDE)  
VIVA RECORDS (ITALIE)  
ZENSOR (RFA)  
ETC

VENTE PAR CORRESPONDANCE  
CATALOGUE CONTRE 2 TIMBRES  
LE SOLEIL ET L'ACIER  
BP 236 - 54004 NANCY CEDEX



# SIGLO XX

SIGLO XX, le plus injustement méconnu des groupes "polaires" (malgré une musique émouvante, 4 albums, et 10 ans d'âge), était à LYON il y a quelques semaines, pour son premier concert dans cette ville sinistrée du rock. Après une biographie détaillée, et une interview tout en longueur parues dans la première édition de "CALADESHNIKOV", je vous propose des extraits d'un entretien qu'Erik (chanteur) nous a accordé quelques minutes avant le début de ce concert qui fera date.

DEPUIS VOTRE ALBUM "ANSWER" (1983), TOUT CE A SUIVI DEGAGE UNE AMBIANCE DEPRESSIVE, LOURDE. ETES-VOUS CONSCIENT DE CE CHANGEMENT QUI VOUS CANTONNE DANS UN GHETTO MUSICAL ?

C'est vrai qu'il y a une différence considérable avec ce que nous faisons avant, mais c'est un peu normal que notre musique ait évolué... 5 ans se sont écoulés.

A CE JOUR VOUS ETES SUR LE POINT D'OBTENIR UN CERTAIN SUCCES AU DELA DE VOTRE PAYS D'ORIGINE. ETES-VOUS TOUJOURS CEPENDANT MAITRES DE CETTE INDEPENDANCE QUE VOUS DEFENDIEZ AVEC ACHARNEMENT A TRAVERS VOS DECLARATIONS ?

Je crois que oui. Le seul changement réside dans le contrat qui nous lie à présent avec le label "play it again Sam" pendant une période de 3 ans. Ce label nous assure une sorte de garantie nous permettant de faire des disques régulièrement. Nous avons la possibilité de faire ce qui nous plaît. Le label quant à lui nous donne les moyens financiers pour les réaliser. Nous seuls avons le pouvoir de décision sur le choix des pochettes, des photos, du contenu des textes, de la musique.

VOUS AVEZ SOUVENT PRIS POSITIONS CONTRE LE RACISME, LA VIOLENCE, L'INTOLERANCE... MAIS SEMBLE T'IL EN DEHORS DE VOS CHANSONS, POURQUOI ?

Pas directement c'est un fait, mais quand même. Il y a des traces de ces engagements. Je n'aime pas décortiquer mes chansons, car ce sont des petites histoires vécues, très personnelles, dans lesquelles je traduis des impressions passionnelles sur ma vue du Monde.

L'ECRITURE REVENDICATIVE NE VOUS INTERESSE DONC PAS ?

On a fait ça au début. Mais en fait ce ne sont que des slogans qui ne changeront pas le Monde. Avec nos chansons, on peut seulement montrer aux gens qu'il pourrait être différent. Je n'aime pas être sur scène et à l'image d'un prêtre, prêcher la vérité.

VOUS VOULEZ DONNER AUX GENS UNE IMAGE DIFFERENTE DU MONDE, MAIS VOTRE MUSIQUE EST TRISTE, NOIRE ?

C'est votre impression sur notre musique. Mais je ne partage pas cet avis.

REGGAE PUNK LATIN

# LATINO ROCK POST

INUTILE DE PRESENTER NUCLEAR DEVICE (CELA A DEJA ETE FAIT DANS LE NUMERO I), GROUPE DISTILLANT UNE MUSIQUE ENERGIQUE, VERITABLE MOSAIQUE D'INFLUENCES EN NOIR ET BLANC. UNE OSMOSE PLEINEMENT REUSSIE ENTRE LE ROCK ET LE REGGAE SUR FOND DE RYTHMES LATINS, AVEC DES TEXTES REVENDICATIFS COLLES A L'ACTUALITE. ND N'EST PAS UN SYMPATHIQUE PRODUIT DE REMPLACEMENT DU DEFUNT CLASH, MAIS BEL ET BIEN UNE VALEUR SURE DU ROCK ALTERNATIF.

Pourquoi avoir écrit une chanson ("El gran corrido") sur LEON TROTSKY, l'homme à la poigne de fer, qui pour la p'tite histoire, accepta de prendre personnellement la responsabilité de la répression lors du soulèvement de CRONSTADT (1921 / URSS). En effet, c'est surprenant de voir un groupe à tendance anarchiste apparenter ce sanguinaire personnage à un martyr ?

Cette chanson n'est pas une apologie de TROTSKY, mais une dénonciation de STALINE. C'est vrai que le "corrido" que nous avons repris n'est pas défavorable à TROTSKY, mais le traite plus en exilé qu'en tant que force politique. C'est un texte que l'on a adapté en 83, et il est vrai qu'à l'époque nous n'avons pas été très rigoureux. Maintenant, nous faisons attention, afin d'éviter des confusions de ce genre.

Entre deux morceaux, PASCAL sur scène, hurle: "à bas l'Armée", ou "soutien aux insoumis" pour le plus grand plaisir du public. Croyez-vous que ce même public soit prêt à vous suivre demain pour manifester devant un tribunal, lors du jugement d'un insoumis ?

OUI ! On a fait un concert de soutien à REMY LEGENDRE (insoumis) au MANS en 85. Quelques jours après au tribunal, il y avait des personnes du milieu rock motivées par le concert. Le problème en général, c'est que les manif manquent d'originalité, d'humour, d'esprit de fête, etc. Et c'est pour cela qu'une partie du public rock (et le public en général) s'en désolidarise.

Que représente l'Armée selon vous, et mis à part l'objection de conscience, comment peut-on la combattre ?

Là dessus, nous préférons ne pas trop nous aventurer, car c'est un problème complexe. Il faudrait beaucoup de temps pour en parler. Simplement dans ND + le "staff" (son et roads) on est 7. 6 se sont fait réformer aux 3 jours, et I de nous à fait quelques mois. Pour nous c'était la forme de lutte la plus rapide pour ne pas être contraint d'arrêter ND, notamment (une sorte de "blitzkrieg"). Mais c'est évident que ce n'est pas de cette manière que l'on fera disparaître le concept actuel de l'Armée. C'est un peu comme le vote, chacun a son idée sur la façon de procéder (nul, abstention, blanc, vote). Chacune est



ND  
NUCLEAR  
DEVICE  
BEAT

FLAMENCO ROCK STEADY

Pour moi, notre musique n'est pas triste. D'ailleurs nous ne sommes pas des gens dépressifs.

EN FAIT, PEU VOUS IMPORTE DE SAVOIR COMMENT SERA PERCUE VOTRE MUSIQUE ?

On ne fait pas d'étude de marché. Nous ne nous attardons pas sur ce que les gens attendent. Ce qui est important, c'est de savoir ce que nous voulons faire nous.

SIGLO XX EST UN GROUPE QUI TOURNE RAREMENT EN FRANCE. C'EST UN CHOIX ?

Non, c'est tout simplement parce que nous recevons peu de propositions. On essaye par le biais de notre agence d'organiser des tournées, mais peu de gens sont intéressés car nous touchons un faible public avec nos disques.

A L' INVERSE D'AUTRES GROUPES BELGES ?

En Belgique nous sommes plus connus, mais bien moins que des groupes comme NEON JUDGEMENT. Ces derniers sont largement diffusés sur les radios, dans les discothèques. C'est une autre sorte de musique.

ENTRETIENEZ-VOUS TOUJOURS DES LIENS AFFECTIFS AVEC LE MILIEU INDEPENDANT, COMME LES FANZINES ?

Biensûr, mais le problème est que pour travailler avec eux, il faut du temps, et c'est d'autant plus difficile qu'ils sont nombreux. Je crois qu'ils sont nécessaires, et c'est pourquoi nous leur accordons volontiers des interviews. C'est une autre sorte de journalisme. Les gens qui sont à l'origine de ces fanzines peuvent aller plus loin, et se permettent plus de choses, de fantaisies.

A L'ERE DES MUSIQUES DE "CONSOMMATION" VIA LES HITS, CROYEZ-VOUS A LA CREATION EN TANT QUE VALEUR ?

Oui. Il faut qu'une chanson soit plus qu'une simple mélodie. On essaye de créer quelque chose qui reste.

VOUS CROYEZ Y ETRE PARVENUS ?

C'est au public de le dire. Ce que l'on fait, c'est par envie, et non seulement pour l'argent. Les médecins n'exercent-ils pas eux aussi pour les gens, et non pour l'argent ?

LE FAIT DE CHANTER EN ANGLAIS. EST-CE POUR VOUS UN MOYEN DE GARDER VOS DISTANCES, DE NE PAS PRENDRE POSITION DANS CET ETERNEL "CONFLIT" QUI OPPOSE LES WALLONS ET LES FLAMANDS

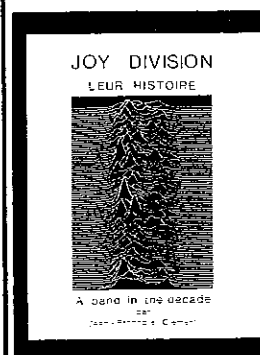
Non, ça n'a rien à voir avec ça. La langue flamande ne s'accorde pas très bien avec notre musique. Le problème flamand / wallon est plus en réalié, une sorte de jeu entre les politiciens. Les médias ont amplifié ce sujet, mais dans la vie de tous les jours, nombreux sont les wallons qui travaillent en Belgique flamande, et vis versa. Ce problème est ravivé par les politiciens qui par un jeu de force essayent par tous les moyens d'avoir toujours plus d'argent dans leurs régions. Ce sont des petits enfants !

IL Y A QUELQUES MOIS A LYON, J'AI PU ASSISTER A UN RASSEMBLEMENT CONTRE L'EXTREME DROITE, DONT LE MOMENT FORT FUT LA PROJECTION D'UN FILM "L'ORCHESTRE NOIR" QUI RETRACAIT LA SITUATION DES MOUVEMENTS NEO-NAZIS A TRAVERS L'EUROPE D'APRES GUERRE. IL APPARAISSAIT TRES NETTEMENT QUE LE BELGIQUE EST LA PLAQUE TOURNANTE DE TOUS CES GROUPUSCULES FASCISTES. VIVANT EN BELGIQUE, AS-TU PU CONSTATER CETTE PROGRESSION INQUIETANTE ?

Non. C'est vrai qu'il y a eu un procès important suite à une série de meurtres commis par des membres d'un parti néo-nazi "Westland new post", qui avait des relations étroites avec la police secrète. Mais c'est moins prononcé qu'en France. Chez vous on entend beaucoup parler de LE PEN. Depuis 5 jours, on voit beaucoup d'affiches du FN. Je sais que vous êtes en période électorale, mais quand même. En Belgique, les Mouvement de la Jeunesse, et quelques autres partis sont minoritaires, et ne bénéficient pas d'autant de voix que LE PEN (le dimanche soir, la nouvelle tombait... 14 % pour LE PEN ?) SIGLO XX / STRAATLAWAAI PRODUCTION St. Maartenstraat 19. 3000 LEUVEN BELGIUM.

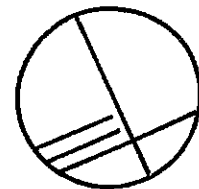
Après 3 ouvrages en langue anglaise, et pour la première fois, il était temps... un lyonnais s'est osé à consacrer un livre au mythique JOY DIVISION. Beaucoup de passion, une chronologie méticuleuse, mais on ne peut que regretter l'absence de traductions des textes de IAN CURTIS, ainsi qu'un chapitre sur sa musique. A lire, malgré le prix prohibitif: 90FF.

**A BAND IN THE DECADE / LE LIVRE**  
par Jean-François Clement 90,00 ff



VINYL JUNGLE  
4 RUE DU MAJOR  
MARTIN  
69007 LYON  
"JOY" BOOK  
TEXTS  
EXTRA 7"  
DE JOY DIVISION  
a paraître  
JOY DIVISION  
« substance »  
compilation des simples

# THE EX AMSTERDAMINIED



COMMENT VOUS EST VENUE L'ENVIE DE  
CREER UN GROUPE ?

C'est très certainement la question la plus chianta à laquelle nous ayons eu à répondre. En 1979, nous avons pris conscience que la musique pouvait être une façon de s'exprimer (musicalement et textuellement). D'ailleurs à ce jour, des milliers de groupes sont là pour témoigner du fait, qu'il n'est pas nécessaire d'apprendre à jouer d'un instrument par le biais d'une quelconque méthode pour créer une musique intéressante. Nous ne voulions pas seulement jouer pour le plaisir de jouer. Nous avons, tout en nous perfectionnant musicalement, développés nos idées concernant la formation d'un groupe, et ce que nous voulions exprimer en tant que tel. A travers la musique et les textes, le travail réalisé en commun, et la façon de vivre devait apparaître le groupe THE EX. Nous voulions montrer aux autres ou nous nous situions, mais aussi exprimer nos opinions sur la société, et essayer de prouver qu'il existe une vie et une coopération sans cupidité, pouvoirs abusifs, exploitations, et autres magouilles financières.

MIS A PART LE FAIT QUE VOUS JOUYEZ  
DE LA MUSIQUE POUR LE PLAISIR, AVEZ-  
VOUS D'AUTRES MOTIVATIONS ?

Oui, cela nous offre la possibilité d'exposer nos points de vues, nos idées sur ce qui se passe en ce bas Monde. De plus, à travers le groupe, nous pouvons rencontrer d'autres personnes et échanger des idées. Ensemble, nous essayons d'améliorer notre quotidien. Bien sûr, il y a beaucoup d'autres façons d'exprimer ses idées. La musique est l'une d'elles, et n'a pas besoin d'être LA meilleure.

LE FAIT D'ETRE DANS UN GROUPE AUSSI  
ACTIF QUE THE EX, CELA VOUS LAISSE T  
'IL QUAND MEME LA POSSIBILITE DE  
FAIRE AUTRE CHOSE ?

Bien sûr. Certains d'entre nous s'occupent également d'un label indépendant de distribution du nom de "De Konkurrent", d'autres d'une maison d'édition autonome: "Raket and lout", ou encore d'aider des gens qui s'investissent dans d'autres actions. Nous vivons dans l'attente de créer un nouveau complexe similaire au "Van Hall". Dans ce lieu, il y a une salle de concerts, un restaurant, différentes organisations, et

trois salles de répétitions. Cela fait un an et demi que le centre devait être démoli.

J'IMAGINE QUE VOS PRISES DE  
POSITIONS A TRAVERS VOS TEXTES D'  
ECOULENT D'INFLUENCES PLUS OU MOINS  
CONSCIENTES ?

En fait, toutes les idéologies qui croient en la liberté de l'individu, qui véhiculent un idéal d'égalité, de solidarité entre les gens (hommes et femmes) en dehors de tous critères sélectifs de races, de classes, et que sais-je encore, nous influencent très certainement, puisque nous y adhérons totalement. Nous sommes partisans des idéologies qui croient en la vie sans: hiérarchies, compétitions, exploitations, autorités.

ET DANS LE MONDE PUREMENT MUSICAL, Y  
A T'IL DES GROUPE QUI VOUS INFLUEN-  
CENT ?

Tous les groupes que nous entendons, ne serait-ce qu'une seule fois, et que nous n'aimons pas forcément nous influencent. Cela dit de façon plus précise, des groupes comme THE FALL, SONIC YOUTH, et WIRE nous ont d'une manière ou d'une autre inspirés.

QUE REPRESENTENT POUR VOUS UN GROUPE  
COMME CRASS ?

La manière dont-ils ont liés l'idéologie, la réalité, la personne humaine et la musique a été pour beaucoup d'entre nous, par la suite une source d'inspirations. Cependant nous ne sommes pas toujours d'accord avec eux, ou avec ce qu'ils disent de faire ou de ne pas faire. Ils ont quand même apporté une réelle alternative pour beaucoup de gens en jouant et en s'engageant dans différentes actions.

PUISQUE L'ON PARLE DE CRASS, BEAUCOUP  
DE CRITIQUES VOUS PRESENTENT COMME L'  
EQUIVALENT DU CRASS HOLLANDAIS ?

Désolé, mais notre nom est THE EX, et non CRASS ! Nous faisons de ce fait, ce qui nous semble être bien. Mais attention, cela ne veut pas dire que nous ne les respectons pas, loin de là. D'ailleurs, nous préférons être comparés à ce groupe qu'à un autre que nous détestons.

QUELLE EST LA SITUATION ACTUELLE EN HOLLANDE, AU NIVEAU POLITIQUE, ECONOMIQUE, ETC ?

Je ne pense pas tout d'abord, qu'il y ait une grosse différence entre la HOLLANDE et la FRANCE à ce sujet. Les gens qui détiennent le pouvoir penchent de plus en plus à droite. L'économie quant-à elle devient de plus en plus inquiétante. Les riches le sont d'avantage, et les pauvres inversement

DE PART VOS PRISES DE POSITIONS RADICALES, VOUS CONSIDEREZ-VOUS COMME UN GROUPE POLITIQUE ?

Nous non. Mais pour ce que nous faisons, et surtout par la manière ou nous l'exécutons, les gens étiquettent THE EX groupe politique

FAITES-VOUS PARTI DE CES GROUPES QUI ENTREPRENNENT DES ACTIONS DIRECTES ?

Nous avons envie de répondre oui. Cependant nous ne nous étendrons pas sur ce sujet, car cela pourrait être lu par des personnes qui ne sont pas de notre côté, et nous n'avons pas envie de leur faciliter la tâche. Mais c'est encore une question intéressante

AMSTERDAM EST-ELLE ENCORE LE PLUS GRAND SQUATT D'EUROPE ?

A ce jour, il subsiste encore 5000 squatts. Mais depuis ces deux dernières années, une nouvelle loi est apparue visant à expulser plus aisément les occupants indésirables, sans pour autant résoudre les problèmes du logement. Cette loi donne les moyens aux propriétaires de mieux spéculer. Ceci est donc un aperçu de ce que certains appellent encore la "démocratie".

DEPUIS QUE LES "KRAKERS" (SQUATTERS HOLLANDAIS) S'AFFRONTENT AVEC L'ETAT, LES RELATIONS AVEC LA POLICE SE SONT-ELLES AMELIOREES ?

Tu plaisantes ?

LE VEGETARISME EST TRES EN VOGUE CES DERNIERS TEMPS. ETES-VOUS PARTISANS DE CE MODE D'ALIMENTATION ?

Nous approuvons, mais malheureusement ici en HOLLANDE le végétarisme est réservé à une certaine élite. En effet, ce régime n'est pas accessible à toutes les bourses.

REVENONS SI VOUS LE VOULEZ BIEN A LA MUSIQUE. QUELS SONT VOS BUTS AU SEIN DU GROUPE ?

De rester tels que nous sommes, et d'essayer de faire ce que nous voulons. De contribuer à l'amélioration de notre société dans laquelle



nous vivons, afin que chacun y trouve sa place.

AMSTERDAMNED MERITE T'ELLE CE SURNOM ?

Je ne sais pas. Cette ville n'est ni plus, ni moins chiant qu'une autre. Certains de ses côtés sont merdiques, et d'autres au contraire agréables. Je crois que cela dépend énormément des gens qui y vivent.

IL EN EST DE MEME POUR LA SCENE MUSICALE ?

Là, je suis plus prononcé. Il ne se passe pas grand chose de bien excitant ces derniers temps. Beaucoup de groupes intéressants ont cessé toutes activités comme ZOWISO, SVATSOX COITUS INT, IF, VACUUM, et il n'y en a pas de nouveaux pour les remplacer. C'est une période noire, mais hélas bien réelle. A l'inverse de ce qui se passait il y a encore 3/4 ans, il faut aujourd'hui dépenser beaucoup d'énergie et faire des efforts considérables pour subsister. De plus, rares sont les endroits ou un groupe puisse jouer en public. Il n'y a pas de véritable scène à AMSTERDAM pour répondre à ta question.

DU FAIT QUE CERTAINS MEMBRES DE THE EX TRAVAILLENT DANS UN LABEL, VOUS DEVEZ AVOIR DE NOMBREUX CONTACTS AVEC D'AUTRES GROUPES LOCAUX ?

Oui, mais seulement avec ceux que nous apprécions au niveau musical, idéologique, et humain. Un groupe comme BGK (c'est l'un des rares actuellement) est très engagé dans ce qu'il fait, et est aussi très actif. En bref, il est fameux.

A CE PROPOS, AIDEZ-VOUS DES PETITS GROUPES INCONNUS ?

Une chose est sûre, nous n'aidons pas les groupes qui rassemblent des individus superficiels... pour ne pas perdre notre temps. Par contre, si les gens en valent la peine, comme par exemple NAA DA FINK SA, ou CHERRY ORCHARD; nous faisons tout notre possible pour les sortir de l'anonymat.

LES GROUPES ETANT PEU NOMBREUX, PAR CONSEQUENT, LES CONCERTS DOIVENT ETRE PLUS OCCASIONNELS ?

Hélas oui. Rares sont les lieux indépendants ou les groupes puissent jouer. Ne parlons pas de ces centres institutionnalisés que sont les maisons de jeunes, qui offrent des stars ainsi que de pâles copies des sixties. Et ce dans l'unique but d'amasser du fric. Ils s'en contre-foutent des groupes qui essaient de faire quelque chose de différent, de nouveau. A AMSTERDAM, il y a peu d'endroits pour

les groupes punks, ci ce n'est le VAN HALL, précédemment cité. A noter également la maison des jeunes PAL, plus connue sous le nom d'OCTOPUS. Mais au moment ou tu éditeras ton article, elle aura peut être fermé définitivement ses portes. Ce genre de club n'a aucune chance de survie face à cet Etat arbitraire.

POURQUOI CHANGEZ-VOUS LE NOM DE VOTRE LABEL A CHAQUE FOIS QUE VOUS SORTEZ UN NOUVEAU DISQUE ?

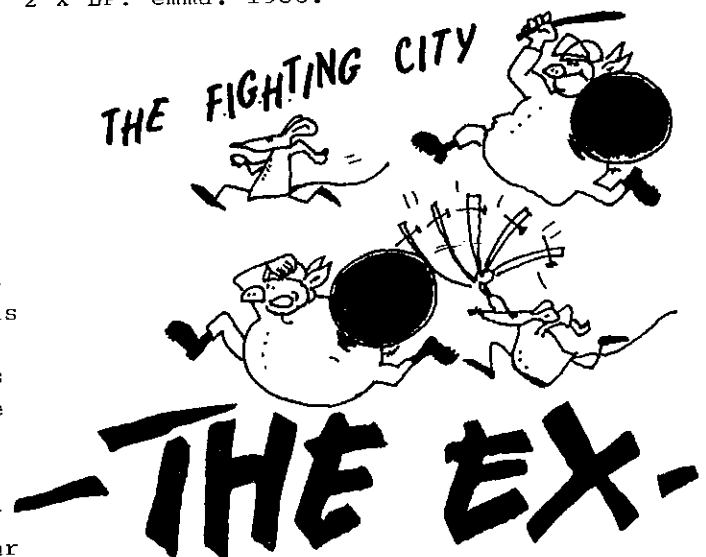
C'est encore un jeu sans réelle signification. Lorsque tu sors un disque régulièrement sous le même nom, cela devient une sorte d'institution. D'autre part nous ne tenons pas à ce que les gens achètent nos disques pour le label.

### THE EX DISCOGRAPHIE

45t: all corpses smell the same. 1980.  
45t:flexi: new horizons in retailing. 1980.  
45t: live skive. 1980.  
LP: disturbing domestic peace. 1980.  
45t: weapons for EL SALVADOR. 1981.  
LP: history is what's happening. 1982.  
4 x 45t: dignity of labour. 1983.  
LP: tumult. 1983.  
MAXI 45t: gonna rob the spermbank. 1983.  
2 x LP: blueprints for blackout. 1984.  
LP: pokkeherrie. 1985.  
2 x 45t: 1936 the spanish revolution. 1986.  
2 x LP: too many cow-boys. 1987.

### THE EX EN COMPILATIONS

45t: utregpunx. 1980.  
45t: villa zuid moet blijven. 1981.  
LP: oorwormer. 1982.  
LP: enemies of the state. 1984.  
45t: enough is enough. 1984.  
LP LIVE: support the miner's strike. 1985.  
2 x LP: communicate. 1985.  
LP: hits and corruption. 1985.  
LP: forward sounds. 1985.  
K7 LIVE: calypso now. 1985.  
2 x LP: emma. 1986.





Dès 1980, des étudiants, et d'anciens provos ont commencé à squatter des immeubles inhabités, promis à la démolition. Cette occupation sera très populaire auprès des jeunes d'AMSTERDAM, et ce mouvement regroupera plus de 50 000 militants qui s'affronteront durement aux forces de police. Mais dernièrement avec l'enjeu des jeux olympiques, la municipalité s'est donné les moyens de déloger définitivement, et intégralement ces occupants indésirables, ainsi que par la même tous les étrangers en situation instable... manu militari biensûr.



EXPULSION DE SQUATTERS PAR LA POLICE A AMSTERDAM

"LES MAINS COUPEES DE LA TAIGA": PATRICK MENEY. Ed. de la table ronde.  
 Pour alerter le Monde sur les atrocités du goulag, les détenus se coupaient les mains à la hache et les cachaient dans les cargaisons de bois destinés à l'occident... Un document exclusif, irréfutable, accablant, qui révèle l'existence de camps spéciaux pour étrangers, avec leurs lois, leurs règlements intérieurs.

"LE GROS BLOND AVEC SA CHEMISE NOIRE": CABU. Ed. Albin Michel.  
 Racisme, xenophobie, ordre moral, nationalisme, etc. Tel est le vrai visage de la bête immonde, mis à nu, en trois coups de crayons par Cabu.

"ESPAGNE 1936, IMAGES DE LA REVOLUTION SOCIALE": GROUPE SACCO-VANZETTI. Ed. de l'Entraide.  
 Album photos illustrant le rôle et les réalisations des anarchistes espagnols durant la période 1936-1939, avec en conclusion, une vision raccourcie de l'après guerre.

"TETE DE TURC": GUNTER WALLRAFF. Ed. la Découverte.  
 Pendant 2 ans, Gunter Wallraff, journaliste, baptisé pour cette farce amère "Ali Sincirlioglu", a vécu (survécût serait plus juste !) comme un turc, subi les brimades et les discriminations qui constituent le lot de nombre d'immigrés dans cette démocratie de bon renom qu'est la R.F.A.

" PLUTOT RUSSE QUE MORT": CABU / CLAUDE-MARIE VADROT. Ed. Seuil.  
 Il était une fois 2 journalistes, un dessinateur et un scénariste qui avaient décidé d'aller enquêter chez les rouges. Ils avaient prévenu tout le monde: Amnesty International, la ligue des droits de l'homme, leurs familles apeurées, et les gardiennes de leur immeuble pour faire suivre le courrier à Tomsk (Sibérie). A défaut de sensationnel, ils ont rapporté un carnet de voyage. Un livre qui ne plaira pas à Georges Marchais qui croit encore que les russes sont communistes.

"NOUS L'AVONS TANT AIME LA REVOLUTION": DANY COHN-BENDIT. Ed. Barrault.  
 Pendant 2 ans, Cohn-Bendit a tenté de retrouver les créateurs des mouvements contestataires qui ont ébranlé la planète depuis les années 60: les Yppies, les black Panthers, les femmes du Women's Lib, mais aussi les Provos, les Brigades Rouges, les guerilleros d'Amérique Latine et, plus proche de nous, les établis en usine et les militants de la gauche prolétarienne; afin de savoir ce qu'ils sont devenus.

"SHOAH": CLAUDE LANZMANN. Ed. Fayards.  
 Texte intégral, paroles et sous titres du film du même nom, au fil duquel témoignent d'anciens déportés de camps tristement célèbres, mais aussi des polonais (spectateurs ô combien impassibles à l'époque), et des bourreaux ayant échappé à tout jugement.

"MAUS, UN SURVIVANT RACONTE": ART SPIEGELMAN. Ed. Flammarion.  
 Maus raconte la vie de Vladek S., rescapé juif des camps nazis, et de son fils, auteur de bandes dessinées, qui cherche un terrain de réconciliation avec son père, sa terrifiante histoire et l'histoire. Ici, les nazis sont des chats et les juifs des souris (quant aux polonais: des cochons... Est-ce un hasard de la part de l'auteur ?). Une bande dessinée qui se lit comme un roman.

"L'ANARCHISME": DANIEL GUERIN. Ed. Gallimard.  
 De toutes les doctrines sociales, l'anarchisme est la plus méconnue et la plus défigurée. Daniel Guérin s'est essayé, textes et faits à l'appui, à lui restituer son vrai visage. Des théories de Proudhon, Bakounine et Stirner, jusqu'à la révolution russe et aux expériences contemporaines (révolution espagnole de 36, Yougoslavie, Algérie), il confronte théorie et réalité, en montrant l'influence toujours vivante de la pensée libertaire anarchiste.

" JE N'AI PLUS DE LARMES POUR PLEURER": FREIDOUNE SAHEBJAM. Ed. Grasset.  
 C'est dans l'enthousiasme général que des dizaines de milliers d'adolescents iraniens se sont portés volontaires, dès le printemps 81, pour secourir la nation en danger et chasser l'envahisseur irakien. Plus de 30 000 d'entre eux sont ainsi morts, les mains

... nues, un verset du coran épinglé sur leurs poitrines. Au fil des années, l'âge de la conscription a baissé: 15, 14, puis 13 ans. Réza est l'un de ces enfants jetés dans le charnier de la guerre. Humilié, violenté, plusieurs fois blessé, il s'est retrouvé 4 mois après son enrôlement, dans un hôpital irakien, les jambes paralysées. Voici son témoignage.

"LA FACE CACHEE DU PROCES BARBIE": JACQUES VERGES / ETIENNE BLOCH. Ed. Samuel Tastet.  
Compte rendu du débat de Ligoure à l'occasion duquel, Maître Vergès expliqua en quoi le procès Barbie symbolise la victoire posthume d'Hitler. C'est la violation de toute une tradition qui date depuis 1789. En effet, le boucher de Lyon est en prison, à la suite de 3 illégalités des autorités françaises: une extradition déguisée, une violation d'un principe constitutionnel, une application rétroactive d'une loi qui ne l'est pas.

"UTILISATION ABUSIVE DE L'HOPITAL PSYCHIATRIQUE EN URSS": AMNESTY INTERNATIONNAL.  
Pour les amnésiques du PC français, une série de témoignages d'opposants internés en HP.

"LA CITE DE LA JOIE": DOMINIQUE LAPIERRE. Ed. La Découverte.  
Une visite au coeur des "slums" de l'Inde, rongée par la misère, les épidémies, la corruption; mais qui s'offre quand même le luxe de posséder la bombe atomique ? Dommage que le guide soit un de ces curés qui s'acharne à sublimer la misère.

"ITINERAIRE": I bis avenue Emilie. 77500 CHELLES.  
Revue abordant tour à tour des sujets littéraires, philosophiques, scientifiques ou sociologiques, traités au travers d'un itinéraire individuel. Des "figures" du mouvement anarchiste (n°1 consacré à DURRUTI. n°2 à SACCO / VANZETTI), mais aussi des hommes qui par leurs écrits ou leurs actions ont participé à l'émancipation de l'humanité.

"LE MONDE LIBERTAIRE": 145 rue Amelot. 75011 PARIS.  
Depuis un siècle les anarchistes ont leur journal. Depuis dix ans il est hebdomadaire. Chaque semaine des informations exclusives, de même que le point de vue des anarchistes

"NOIR ET ROUGE": 65 rue Bichat. 75010 PARIS.  
Le numéro de nov/déc. 87 de cette revue libertaire propose un dossier sur les réalisations et les luttes du mouvement anarcho-punk.

"INFORMATIONS ET REFLECTIONS LIBERTAIRES": 13 rue Pierre Blanc. 69001 LYON.  
Journal d'expression libertaire qui propose dans son numéro 76 (fév/mar.) une longue interview des BERURIERS NOIRS, réalisée lors de leur récent concert à Lyon.

"REFLEXES": 14 rue de Manteuil. 75015 PARIS.  
Ce réseau d'Etudes, de formation et de liaison contre l'Extrême droite et la xénophobie édite un mensuel. De même, il a en projet la distribution d'une vidéo d'une heure regroupant: BERURIER NOIR, NUCLEARDEVICE, LAID THENARDIER, THE BRIGADES (enregistrée lors du concert anti-expulsions de Mantes la Jolie) qui se veut un outil supplémentaire pour renforcer les idées et les pratiques anti-fascistes et anti-racistes.

"ECOLOGIE INFOS": BP 59. 45200 MONTARGIS.  
De fuites en incendies, de nuages en nappes, d'explosions en accidents, de famines en surplus, ça craque de partout... Pour être informé de tout ce que les technocrates, les politiques, et les médias s'efforcent d'étouffer.

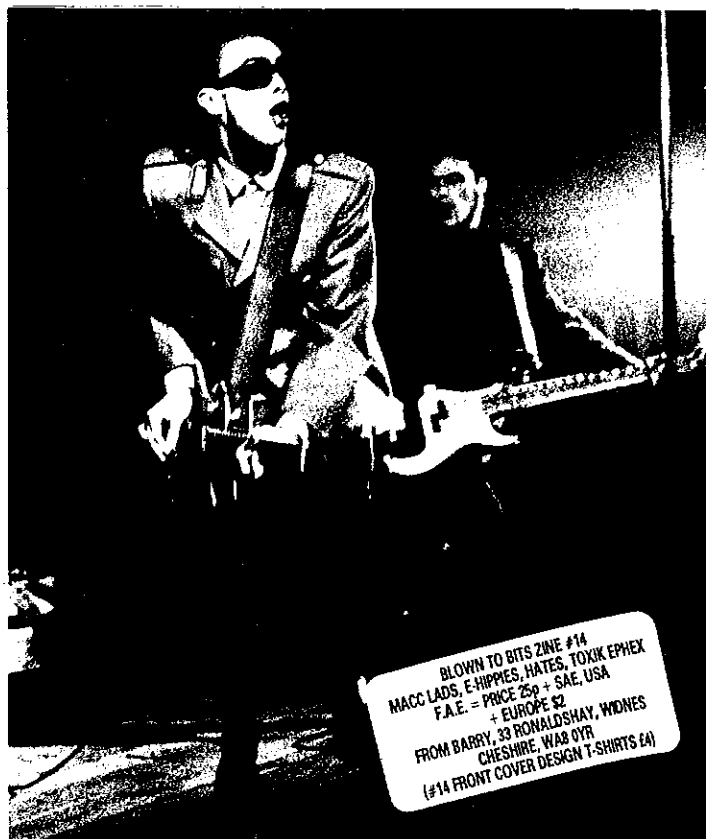
"CROISSANCE DES JEUNES NATIONS": 163 boulevard Malherbes. 75859 PARIS.  
Pour avoir des échos détaillés sur le Tiers-Monde, et non pas seulement au grès de flash TV relatant une famine en Ethiopie.

"P'TIT KEUPON": TAPAGE NOCTURNE. Ed. Anarchy Destroy. BP 47. 76800 ST ETIENNE DU ROUVRAY.  
Le numéro 2 est enfin édité... agitez-vous !



ESPOIRS EPHEMERES: un 'zine orienté musicalement vers la cold-wave et la musique industrielle. Au sommaire: des interviews de VIVENZA, CHRISTIAN DEATH; des articles sur: SONIC YOUTH, SWANS; un dossier sur le végétarisme; sans oublier différentes rubriques. E.E:

II/I3/238 rue de la seine. 59000 LILLE. FAIRPLAY: un réseau de distribution et de promo de différents labels comme ANTLER, THIRD MIND, FUNDAMENTAL, etc. Si vous faites un 'zine écrivez leur. Vous recevrez toutes les infos sur les groupes, les sorties, les tournées ainsi que des copies promos. F: 2 rue fléchler. 75009 PARIS. YOUNG AND HUNGARY: une K7 compilation dans un superbe boîtier, pour avoir un large aperçu de ce qui se faisait en 1983 en HONGRIE au niveau hardcore, avant garde, oi. PETER HIESS: klosterneuburgerstr. 99/4/5 A. 1200 VIENNA. AUSTRIA. ACTS OF DEFIANCE: est un réseau de distribution, ainsi qu'un label K7 ayant déjà à son actif 4 compilations. Une 5° "where's freedom" devrait voir le jour sous peu. A.O.D: BP n°90. 93270 SEVRAN. KASZAWA WARSZAWA FACTORY: 2 polonais spécialisés dans la distribution de disques, K7, auto-collants, t-shirts de groupes de l'EST. Ecrire en français à M. CIUNDZIEWICKI: broniewskiego 22 M 142, 01-771 VARSOVIE. POLOGNE. ONE MILLION BULGARIANS: un groupe polonais qui sera bientôt en FRANCE grâce à DAZIBAO. En attendant cette première, écrivez leur pour d'amples infos sur leurs activités, ainsi que sur la scène polonaise. CHRIS TRZNADEL: kraszewskiero 2A/27. 35-010 RZESZOW. POLOGNE. M. ENOLUCJA: tel est le titre du 'zine que LUK HAAS de UKRUTNOST TAPES va bientôt mettre à jour. Un 'zine qui ne parlera que des pays de l'Est, à quelques exceptions prêtes. Au sommaire du numéro I: des infos sur la TCHECO, l'URSS, la RDA; des articles sur la CHINE POPULAIRE; un carnet de transit sur la MONGOLIE; HONG KONG en 199 d'après des infos locales; discographie officielle et non officielle de groupes de l'EST. L'historique des groupes polonais DEADLOCK et KRYZYS. Le tout illustré de photos. LUK HAAS: 28 av. de soultz. STRASBOURG. UNREALISED VOLUME I: K7 superbe 12 groupes, comme ORCHESTRE ROUGE, offrant des inédits. PRESAGE: 98 rue du théâtre. 75015 PARIS. ON A FAIM: dans le n°9 WDC, CCCP, DAZIBAO, JELLO BIAFFRA après son procès, ainsi qu'une longue interview du groupe hongrois DIE TROTTEL. O.A.F.: BP 47. 76800 ST ETIENNE DU ROUVRAY. DDR PUNK: K7 compilation présentant 8 groupes punks Est-allemands. Son correcte. R. ZOLLINGER: stauffacherstr. 145. 8004 ZURICH. SUISSE. BONDAGE: nouvelle boutique punkysante (alternative) offrant des 'zines, des K7, des disques de groupes étrangers, mais aussi locaux. BONDAGE: 46 rue du roi de sicile: 75004 PARIS... Voilà, c'est à peu près tout. Pour vous remercier d'avoir lu cette feuille de chou, je vous offre cette superbe photo des TOY DOLLS lors de leur unique concert à LYON en oct.87. Un grand moment.



## INFOS EN VRAC

BLOWN TO BITS ZINE #14  
 MACC LADS, E-HIPPES, HATES, TOXIK EPHEX  
 F.A.E. = PRICE 25p + SAE, USA  
 + EUROPE \$2  
 FROM BARRY, 33 RONALDSHAY, MIDNES  
 CHESHIRE, WAB 07R  
 (#14 FRONT COVER DESIGN T-SHIRTS EA)

# AU PAYS DES FOURMIS

CHACUN POUR SOI, ET LE COMMUNISME POUR TOUS !

A 1500 kms de la France, la Hongrie. Un petit pays pris en tenaille entre la Tchécoslovaquie, l'Autriche, la Roumanie, et la Yougoslavie, qui depuis 1956 est massivement occupée par 20 000 soldats de l'Armée rouge.

Pour une minorité qui ose s'exprimer, la République populaire hongroise est le pays de la médiocrité, où les gens semblables à de vulgaires fourmis travaillent inlassablement et aveuglément pour le système. Un système basé sur la corruption, où tout s'obtient à grands coups de forins. Même la santé est régit par ce principe. Pour ne citer qu'un seul exemple hautement évocateur dans ce domaine, la consultation chez le médecin est gratuite. Cependant, lors d'une opération chirurgicale, les patients savent qu'ils doivent se plier à cette règle du "dessous de table", s'ils ne veulent pas rester sur le "billard" les tripes à l'air.

Le gouvernement hongrois est fier de déclarer que personne ne crève de faim. Tout le monde peut en effet se payer une tranche de pain et un bout de gras qui constitueront pour beaucoup le repas quotidien.

Le chômage n'existe pas non plus, car la société garantie un emploi à chaque citoyen. C'est d'ailleurs un des principes fondamentaux de la constitution. Ce qui justifie les contrôles excessifs et arbitraires de la police dans la rue, afin de vérifier si tout le monde est en règle (plus particulièrement les punks et autres marginaux).

Ces emplois Etatisés ne rapportent que 4000 à 6000 forins (salaire moyen d'un ouvrier: soit 760 FF à 1040 FF par mois). A cette somme l'Etat ponctionnera 12 % pour la retraite. Si le jeune se rend compte que l'emploi qu'il occupe est trop mal payé comparativement au nombre d'heures qu'il effectue, et décide de s'orienter vers une entreprise privée (qui lui versera autant, sinon plus, pour moins d'heures fournies) son ancien employeur lui prélèvera encore 12 % de son nouveau salaire en guise d'indemnité. Enfin, si le jeune réussit par miracle, après des séjours prolongés (inoublables même) en hôpital psychiatrique à se faire exempter du service National, il devra encore et toujours céder 12 % de son salaire à l'Armée (Tamas, bassiste du groupe Die Trottet fut dans cette situation ô combien inconfortable).

Que lui reste t'il pour "vivre", sachant qu'il lui faut trouver un logement. Pour la petite histoire, les loyers à Budapest peuvent aisément friser les 1000 à 2000 FT. Et Bien les discours du Parti, les manifestations organisées par la jeunesse Hitl'... pardon communiste. En fait, beaucoup de hongrois doivent absolument occuper plusieurs emplois (jusqu'à trois) pour espérer vivre correctement.

Dans ce merveilleux pays, tout le monde doit être identique. La liberté d'expression est arbitrée par la minorité détenant le pouvoir. La critique quelle qu'elle soit est passible d'amendes démesurées, de prison. Elle est sans cesse contrôlée par la police à l'aide de perquisitions, de micros dissimulés. Même le droit de libre circulation de l'Est à l'Ouest, de la Hongrie à la Pologne est suspendu sans motifs véritables, pour des durées indéterminées (10 ans pour Tamas avec qui nous projetions d'aller en Pologne et Tchécoslovaquie ensemble !).

La Hongrie est donc l'un des pays les plus libre du pacte de Varsovie. Preuve en est que le samedi communiste (journée de travail non rémunérée) n'est pas obligatoire. Mais ce refus n'est pas gratuit puisqu'il est sournoisement sanctionné.

Au même titre que la liberté d'expression, l'objectivité n'est pas au programme. Ainsi, au musée du mouvement populaire des travailleurs, l'année 1956 n'est pas abordée; si ce n'est par ces quelques mots d'un humour douteux: "nous avons vaincu la contre-révolution

MIERT VOROS A CSILLAG A  
PARLAMENT TETEJÉN?

MERT  
ERÖLKODIK!



JANOS  
★  
KADAR  
le  
boucher  
de  
Budapest  
a  
enfin  
ete  
congedie

POURQUOI L'ETOILE DU PARLEMENT EST ROUGE ?  
PARCE QUELLE A HONTE !

# TOUT EST EN ORDRE ?



# ELIT / HONGRIE

Le but de ce second séjour en HONGRIE était de rencontrer les membres du groupe DIE TROTTEL, suite à une année de correspondance. Sur place, j'ai très rapidement pu assister aux répétitions des groupes locaux les plus actifs, distillant des musiques différentes. LEUKEMIA, PSYCHO et HYSTERIA pour le hardcore; QSS en ce qui concerne le skunk; REVUE 87 et DIE TROTTEL pour le post punk, et enfin AURORA, ELIT pour le punk.. tous immortalisés sur une vidéo baptisée: "AU PAYS DES FOURMIS TOUT EST EN ORDRE" qui devrait voir le jour très prochainement. Après DIE TROTTEL, mais toujours grâce à son leader TAMAS, nous vous proposons une interview du groupe ELIT (leur primeur).

C'est au festival "TOTAL 87" que j'ai découvert le groupe ELIT, originaire de la ville de KOMAROM. Leur son est typique des groupes punks hongrois ruraux. ELIT joue en province depuis de nombreuses années, mais dans l'ignorance absolue du grand public. Il en est toujours ainsi. Lorsqu'un groupe sort de l'anonymat, soit il se sépare, soit l'Armée met fin à ses activités. C'est le cas actuellement d'ELIT dont deux membres sont sous les drapeaux. Un des deux chanteurs a quitté quant à lui le pays.

ELIT. C'EST UN GROUPE RELATIVEMENT RECENT PAR RAPPORT A L'ENSEMBLE DES GROUPE PUNKS ACTUELS HONGROIS ?

ELIT s'est formé en 1985. Comparé à l'ensemble des autres formations locales, on peut dire qu'il fait partie de la troisième génération punk magyare.

ETANT ELOIGNES DES GRANDES VILLES, DE BUDAPEST, COMMENT AVEZ-VOUS EU ECHO DE CE STYLE MUSICAL QUI N'A BENEFICIE ICI D'AUCUNE PUBLI CITE ?

C'est exacte, on est un peu éloigné de la capitale, ce qui a longtemps rendu difficile le passage d'informations. Pourtant le punk s'est infiltré dans l'air de KOMAROM dès 81. C'est à cette époque que j'ai formé PALCIKA, mon premier groupe (ND BORKE batteur). Le mouvement punk est apparu dans notre ville grâce à des K7 mal enregistrées, des articles sur les pages des journaux officiels, et enfin à travers des disques en provenance de l'OCCIDENT. A ce jour, hélas, rares sont les gens des premières heures qui sont restés fidèles à ce mouvement... si ce n'est ELIT !

DEVENIR PUNK POUR VOUS, CELA REPRESENTAIT-IL QUELQUE CHOSE DE PRECIS ?

Pour nous ça correspond à des principes, et non à une mode. C'est une façon de vivre. Un moyen pour nous libérer, pour libérer l'individu. Dès les premiers jours, ce style nous a convaincu. Le mouvement punk véhicule un message auquel nous adhérons complètement.

J'IMAGINE QU'A KOMAROM, TOUT COMME DANS N'IMPORTE QUELLE VILLE DU PAYS, DE SE BALLADER DANS LES RUES AVEC UNE CRETE SUR LA TETE DOIT

VOUS ATTIRER QUELQUES ENNUIS ?

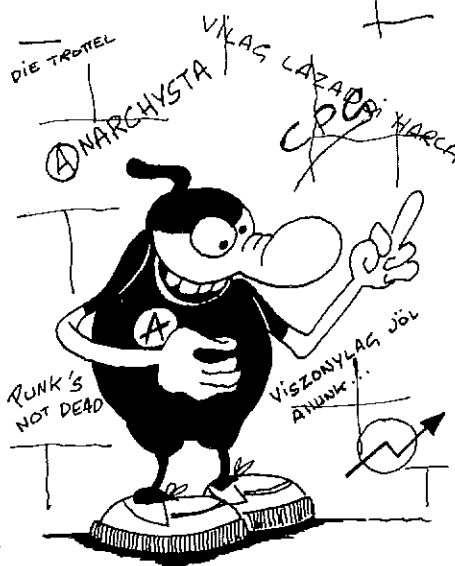
Oui ça arrive. A l'origine de ces tracasseries: les flics, mais aussi les paysans. Dans ce cas on essaye de se défendre de notre mieux.



J'AI EU L'OCCASION DE VOUS VOIR REPETER DANS VOTRE LOCAL (UNE GRANGE) SITUÉE A 2 PAS DE LA MAISON DE VOS PARENTS. QUE PENSEN - ILS DE CE QUE VOUS FAITES, DE CE QUE VOUS CHANTEZ, DE LA FACON DONT VOUS VOUS HABILLEZ ?

Eux, ils croient que c'est un délire infantile, une crise d'adolescence. Ils vivent dans un autre monde, et évidemment notre "différence" les embête fortement.

**punks hongrois** ★



QUELQUES GROUPES LOCAUX COMME BIKINI, CPG (à titre posthume) ET DIE TROTEL ONT UNE CERTAINE NOTORIÉTÉ À L'OUEST. C'EST UN DES OBJECTIFS QUE VOUS VOUS ÊTES FIXÉS ? OU EST-CE QUE VOUS JOUEZ UNIQUEMENT POUR LA FORME ?

On serait très heureux si le public occidental nous connaissait, et nous appréciait... Sans parler de devenir des stars. Notre musique nous apporte également du plaisir, et permet de libérer nos impressions.

QUELS SONT LES THÈMES QUE VOUS ABORDEZ À TRAVERS VOS CHANSONS ?

De la guerre, de notre vie au quotidien, et surtout de ces gens qui empoisonnent l'existence des autres.

EN CE QUI CONCERNE LE CONTENU DE VOS TEXTES, LORSQUE VOUS ÉCRIVEZ, OBSERVEZ-VOUS UNE CERTAINE RETENUE; OU À L'INVERSE COMME LE FIT CPG EN SON TEMPS, ÉCRIVEZ-VOUS SANS CONCESSIONS, AVEC TOUS LES RISQUES QUE CELA COMPREND ?

Evidemment, à cause de la censure, de la répression, parfois nos textes doivent être un peu modérés, afin de pouvoir continuer à jouer.

LE SERVICE MILITAIRE EN HONGRIE A LA RÉPUTATION DE METTRE UN TERME AUX ACTIVITÉS DES GROUPES PUNKS. PENSEZ-VOUS QUE VOUS POURREZ FAIRE EXCEPTION À CETTE RÈGLE ?

C'est un grave problème. On en subit ces effets. Un repos contraint et forcé pour le groupe s'étendant sur une période de 18 mois. Je suis le seul à ce jour à en être débarrassé. Les autres quant à eux sont en train de s'enmerder dans divers casernes de cette machine à déformer les gens. Mais ATTENTION !

Ca ne signifie pas que l'Armée est venue à bout d'ELIT. La lutte continue.

IL N'EST PAS RARE D'OBSERVER DES A CERCLES SUR LES MURS DE VOTRE LOCAL, SUR VOS BLOUSONS. L'ANARCHIE POUR VOUS, C'EST QUELQUE CHOSE QUI SE RÉSUME À UN MOT QUE VOUS UTILISEZ POUR DÉRANGER. OU À L'INVERSE EST-CE UNE DOCTRINE À LAQUELLE VOUS ADHÉREZ ?

Vu que le système en place est mauvais, nous pensons que l'anarchie pourrait être une autre voie à suivre. Il est vrai aussi comme tu le soulignes que nous utilisons le A cerclé pour déranger.

ELIT ? PARCE QUE POUR VOUS LES PUNKS EN CONSTITUENT UNE ?

On aime ce nom. Cela dit, on ne croit pas que le punk en soit une. C'est plutôt le contraire.

LES COCKTAILS MOLOTOV N'ONT PAS RENVERSEES EN 1956, LES MARIONNETTES SENILES TOTALITAIRES. CROYEZ-VOUS QUE VOS GUITARES Y PARVIENDRONT ?

On ne peut en aucun cas compter sur le peuple hongrois. Il y a trop de gens "lobotomisés", lâches qui ne savent qu'incliner la tête. Avec nos guitares on peut garder nos illusions dans cet état policier. On veut croire qu'il y a encore des gens qui pensent comme nous.

DIE TROTEL DISTRIBUTION VOUS PROPOSE UNE K7 DU GROUPE ELIT. POUR TOUTE COMMANDE S'ADRESSER À: EDDY BASSET. 155 CHEMIN DES SABLES 69400 VILLEFRANCHE.

VOUS POUVEZ CONTACTER ELIT: IRO JOZSEF. KÖMÉROM 2921 ; AKÁCFA U. 28. HUNGARY

Le groupe Inconnu a vu le jour en 1977 en Hongrie. Après des débuts dans le "mail art", il s'est très vite orienté vers l'"action art" (performances, happenings), pour finalement explorer le "body art" dès 1980. Ce groupe a été jugé illégal 4 ans plus tard par les autorités, suite à différentes expositions, tracts, performances jugées subversives (dans des M.J.C. ou des HP, voir appartements). Dès que la censure a frappé, Inconnu s'est investi dans le "political art", alors qu'à l'origine il n'était qu'un simple groupe d'artistes indépendants.

Si nous avons eu de multiples occasions de les rencontrer, et de les interviewer, Tamas lui leur a posé quelques questions, lors des préparatifs d'une manifestation qu'ils allaient organiser à l'occasion de leur dixième anniversaire. Une soirée spéciale accompagnée de performances, d'actions, de concerts qui devait se dérouler au "trou noir", le nouveau club indépendant de Budapest qui propose des concerts alternatifs, avant-gardes, punks.

CETTE NUIT, TU ETAIS OCCUPE A FAIRE UN TAMPON.

C'est exacte. Sur ce tampon est inscrit le mot "interdit". Nous allons l'apposer sur toutes les affiches "Ablak a jövöre" qui annonçaient notre manifestation, car hier le B.M. (ministère de l'intérieur) a décidé de l'interdire. Deux inspecteurs se sont d'ailleurs présentés au "trou noir" pour prévenir le gérant qu'Inconnu est un groupe subversif qui plus est, très dangereux dès que la possibilité de s'exprimer en public lui est offerte. Les inspecteurs ont même affirmés que nous sommes en relation permanente avec la B.B.C. A ce jour le gérant est sujet à différentes tracasseries policières, suite à son désir de nous ouvrir les portes de son club.

QUEL AURAIT ETE LE PROGRAMME ?

Nous aurions invité toutes les personnes qui ont été en contact avec nous durant ces dix années écoulées. Nous avons l'intention de peindre en rouge 500 kg de pain, etc... D'inviter des groupes punks, comme Die Trottell pour la musique. Une fête qui aurait duré une heure.

POUR LA FETE NATIONALE QUI S'EST DEROULEE LE 15 MARS, VOUS VOULIEZ FAIRE QUELQUE CHOSE ?

Oui, mais nous n'avons là encore rien pu faire, car à l'aube du 15 mars, la police a arrêté deux membres d'Inconnu (Robert et Tamas) soupçonnés de troubler l'ordre public. Par la même occasion, ils en ont profité pour interpellé dix autres individus, dont le rédacteur du journal "Demokrata" Nagy Jenro, D. Gabor un imprimeur indépendant, et Haraszti Miklos rédacteur du journal "Beszelo".

QUEL A ETE VOTRE TRAITEMENT EN PRISON ?

Distingué ! Celui accordé aux prisonniers politiques. Nous avons reçu de la lecture, et de la nourriture.

PAS D'AGRESSION PHYSIQUE ?

De nous mettre en prison, c'est déjà en soi une agression physique intolérable. Mais ils ne nous ont pas battu si c'est ce que tu veux dire.

En automne 87, Inconnu a obtenu des passeports pour se rendre en Angleterre à l'invitation faite par la B.B.C. A votre retour, les passeports ont été confisqué par la police ?

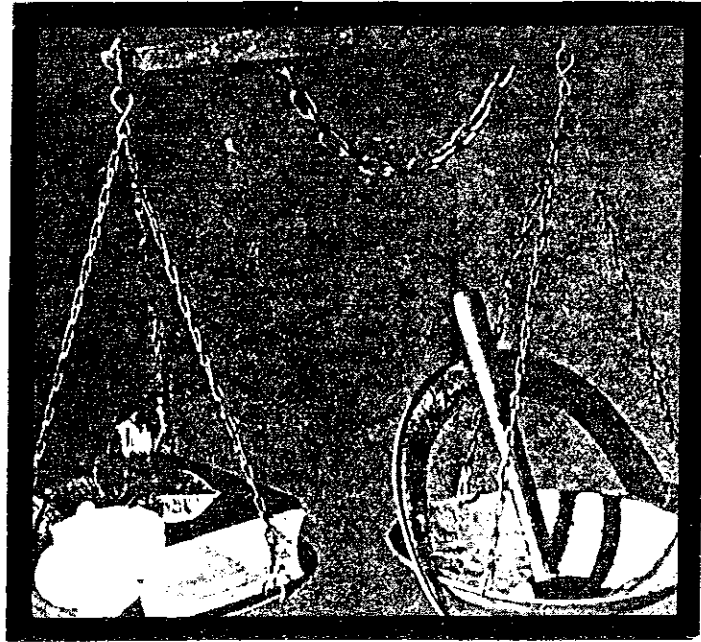
Oui, pour une durée fixée à 10 ans. Mais suite à un nouveau procès, le verdict est tombé: retrait pour une durée indéterminée. Les raisons invoquées sont: "mauvaise représentation à l'Ouest de la Hongrie".

VOUS AVIEZ RAMENE DE VOTRE SEJOUR A LONDRES UNE MACHINE A FAIRE DES BADGES, UNE PHOTOCOPIEUSE, ETC. ?

Avant le 15 mars, de nombreuses violations de domicile ont eu lieu. Surtout chez Peter Bokros, et les flics ont confisqué des affiches, différents documents, des archives du groupe, la photocopieuse, une vidéo...







# DAZIBAO

AVANT QUE LA LABEL VISA NE ME FASSE PARVENIR UNE INTERVIEW QUI LEUR AVAIT ETE ACCORDEE, JE CONNAISSAIS PEU LE GROUPE DAZIBAO, SI CE N'ETAIT DE NOM. J'AVAIS CEPENDANT ECOUTE LEUR MORCEAU FIGURANT SUR LA COMPILATION "LE CIMENTIERE DES PASSIONS" DU LABEL NEW WAVE, MAIS IL NE M'AVAIT GUERE ACCROCHE.

C'EST SANS DOUTE UNE FAUTE, PIRE, UN CRIME DE NE PAS CONNAITRE DAZIBAO ALORS QU'ILS SONT SUR LE POINT DE SORTIR DE L'ANONYMAT DEPUIS LA SORTIE DE LEUR DERNIER ALBUM "LES MUSIQUES DE LA HONTE"; MAIS DE TOUTE FACON, COMBIEN DE GROUPES PASSIONANTS ME FILERONT ENTRE LES DOIGTS ?

J'AI ETE SEDUIT PAR LEURS PROPOS, QUI M'ONT INCITE D'UNE PART A ACHETER LEURS DISQUES, MAIS AUSSI A LEUR POSER QUELQUES QUESTIONS PRECISES, AFIN D'EN SAVOIR TOUJOURS PLUS.

DAZIBAO ?

Notre formation remonte à décembre 1982.

Nous nous sommes séparés dès janvier et cela pour plusieurs mois. Notre première année vit la sortie de 2 disques, 2 simples. Puis des concerts un peu partout en FRANCE, à une époque ou seule une petite poignée d'afficionados se retrouvaient dans les pubs ou les petites salles. Les gens n'avaient pas tellement confiance dans cette nouvelle vague de groupes punks ou new-wave, ou industriels, mais tout résolument rocks. Personne ne voulait croire que nous pouvions faire de la musique et de la bonne.

Plus tard, nous avons commencés à donner de l'importance au son de nos enregistrements. Après une compilation chez NEW-WAVE, nous avons été nous installer au GARAGE pour faire notre maxi "sahd". Au niveau du son, réussir à prouver que ce genre de musique, en FRANCE avec cette intensité, ce mélange et cette épaisseur, pouvait avoir un aussi gros son, c'était vraiment un challenge, d'autant plus que nous ne savions pas comment mettre notre musique le plus en valeur possible sans trahir le côté bordel.

LE TEMPS ?

Il joue évidemment en notre faveur, nous avons de plus en plus de propositions intéressantes, de courrier. Nous réussissons de plus en plus à voir comment rendre sur scène et sur disque ce que nous voulons exprimer. En plus les gens aiment les groupes qui durent sous la même formation, et qui ne font pas d'erreurs de parcours du genre de changer de type de musique au fur et à mesure des changements de modes.

POLITIQUE ?

Faire ce genre de musique aujourd'hui, en FRANCE, c'est en soi une action politique. A une époque ou l'alternatif lui même se donne les structures et les mêmes normes que le show-biz. A une époque ou le carriérisme fait rage.

Ce qui est grave dans le show-biz, ce n'est ni le top 50, ni la merde qui en sort, mais plutôt cet esprit de famille et d'élite qui en suinte. Cette manière d'éliminer tout ce qui pourrait déranger. Tout ce qui pourrait amener des idées nouvelles et donc dangereuses car synonymes de remise en question d'un système sécurisant. Dans l'underground comme dans le show-biz, nous sommes trop fermés, qu'importe le type de musique que nous faisons. Certains font du rock-punk ou du reggae, qu'est ce ça peut bien nous foutre du moment que ce soit bien. Original et efficace.

LE FAIT D'ETRE D'ORIGINE ARABE, ET DE VIVRE EN FRANCE, PAYS QUI TRANSPIRE LA XENOPHOBIE LE RACISME ENVERS LES ARABES (APRES AVOIR EXCELLE DANS L'ANTISEMITISME), LA POLITIQUE SE RESUME T'ELLE SEULEMENT POUR TOI A UN STYLE MUSICAL ?

Cela ne nous intéresse pas de faire des textes engagés dans lesquels on hurlera "PAS-QUA gros con !". Je préfère mettre des claqués aux gens, et par conséquent faire ce genre de déclaration, dans des moments inattendus, lorsque les gens ne s'y attendent pas.

L'ORCHESTRE NOIR DIRIGE PAR LE PEN, TOUT COMME LES EXTREMISTES CHIITES, CA T'INQUIETE ?

Non ça me fait peur, les cons dangereux me font toujours peur.

ORIGINES ?

Nous sommes tous d'origines étranges, mélangées et batardes. Ce qui nous a le plus marqués, c'est vraisemblablement mes origines arabes. De par le fait que bonne part de nos textes sont en arabe. J'ai longtemps considéré mes origines comme relativement inintéressantes, surtout au niveau artistique. Jusqu'au jour ou je me suis donné la peine de regarder autour de moi, dans ma famille, nombre de mes oncles et cousins



comptent parmi les meilleurs musiciens du maroc, alors que je les croyais simplement commerçants ou médecins. En fait la musique dans les pays arabes est un art pratiqué par tous et de manière plus intéressante qu'en EUROPE, dans le sens où ce n'est qu'une passion nourrie de la vie quotidienne, du travail et des préoccupations diverses. En OCCIDENT, les musiciens ne font généralement que ça, ou c'est du moins leur but. On peut alors se poser la question de savoir s'ils ne sont pas un peu éloignés de tout, dans une espèce d'élite dans laquelle ils se complaisent. Hors les élites quelles qu'elles soient ne sont elles pas haissables ?

#### LANGUES ?

L'arabe est une langue qui se prête à merveille au jeu de la douceur et de la force qui conviennent parfaitement avec notre musique. Les mots n'ont pas vraiment d'importance, l'important c'est le rythme auquel ils participent, la pulsion qu'ils aident à donner. L'important ce sont les sons qu'ils diffusent. Il est vrai que pour moi l'arabe est plus porteur des sentiments que nous voulons transmettre que le français.

Tout le monde recherche un texte auquel se raccrocher dans un morceau. Ça ne nous intéresse pas de fournir ce moyen, nous sommes fabricants de musique portant des sentiments et des énergies.

EST-CE QUE LE FAIT DE CHANTER EN ARABE N'EST PAS QUELQUE PEU PROVOCATEUR DANS CE CLIMAT RACISTE DANS LEQUEL NOUS VIVONS ACTUELLEMENT ?

Si je savais vraiment provoquer les français, je serais heureux.

GOUTS MUSICAUX ?

Comme je viens de le dire, la musique est un moyen d'expression excessivement vaste, nous vivons tous de plus en plus en musique. Peu de musiques me gênent, mais certains sons me filent la gerbe. Il s'agit de certains sons de funk et de musique antillaise. A part ça, je suis ouvert à tout. Je crois dépassé le temps où l'on s'identifie par la musique. C'est un truc que les gosses peuvent et doivent avoir entre 10 et 16 ans. Jusqu'à 20 ans ça prouve un certain retard intellectuel.

... Après c'est de la connerie. Il faut savoir reconnaître les qualités de tous les types de musiques et se battre contre les refus dus à des raisons autres que musicales et rythmiques. Il n'y a qu'en musique que nous pouvons trouver ce type de cloisonnement dans les genres, et surtout en FRANCE. Ici on n'écoute QUE du punk, QUE du rock 60', QUE... Mais je ne connais personne qui ne lise que des romans écrits entre 1911 et 1913 qui ne mange que des rollmops, ou de la tête de veau sauce gribich. Pour moi, c'est du même ordre, celui du fanatisme imbécile.

#### LA SCENE ALTERNATIVE ?

Ce que je reproche à cette nouvelle scène alternative, c'est un esprit un peu fermé, le fait de refuser la critique. Il y a des choses à ne pas dire, des choses à ne pas faire ne surtout pas mettre les pieds dans le plat. Au lieu d'essayer d'être totalement ouverts à la critique et essayer de nous en servir pour avancer, tout le monde se vexe et prend pour une attaque chaque réflexion un peu pertinente. Pourtant le public va réclamer de plus en plus à tous les niveaux, et si nous ne sommes pas totalement soudés, si nous ne créons pas nos propres moyens de communications, si nous ne soutenons pas totalement ceux qui existent déjà, certains pénétreront dans le système show-biz, et tout le reste s'écroulera. En fait, il ne faut pas mettre les pieds dans le

plat. Le problème, c'est que nous ne faisons pas du cinéma, quand nous jouons, nous jouons notre vie. Fortement ce que nous disons est différent, et peut gêner, déranger, ne pas rentrer dans les catégories et les classes préexistantes.

TU AS DIT QUE LORSQUE CERTAINS PENERONT DANS LE SYSTEME DU SHOW-BIZ TOUT S'ECROULERA. N'AS-TU PAS LE SENTIMENT QUE LE GLAS A DEJA SONNE POUR CE QUI ME CONCERNE, DE TROP NOMBREUX EXEMPLES ME RAPPELLENT SANCESSE, QUE TOUT EST DEJA CONTAMINE. QUE CE SOIT LES LABELS, LES BOUIQUE, LES INDIVIDUS CERTIFIES "ALTERNATIFS" (A QUELQUES EXCEPTIONS PRES) S'ACCOMPLAISSENT DANS LE MENSONGE, LE PROTECTIONNISME, L'ELITISME, L'HYPOCRISIE, LE FRIC, L'INDIFFERENCE, L'OPPORTUNISME, ETC.

Oui et cela, je le dis dans le texte que tu cites. La scène alternative reproduit un peu trop souvent les mêmes clichés que le show-biz, et ceci gratuitement. Certains sont capables lorsqu'ils font des erreurs de revenir dessus. Je sais que peu de groupes de la scène alternative dits politisés ont quelque autre préoccupation que de devenir les maîtres du monde. Ils sont prêts à tout pour cela, y compris faire une démarche de base. Mais ceci n'a rien de bien intéressant, je ne crois pas que les PORTER-ROULEAUX deviennent un jour, autre chose



# DAZIBAO

que ce qu'ils sont déjà. Le problème qui se à un peu tout le monde en ce moment c'est de savoir si c'est vraiment mal de se donner les moyens de parler à plus de monde. Moi je dis que plus nous grandissons, plus nous devons participer à la création, l'élaboration, l'affermissement de structures médiatiques fonctionnant de manières différentes des médias actuels. Seuls ceux dont on parle peuvent faire ceci. Plus on parle dans certains journaux des groupes qui veulent que les fanzines soient forts, plus on aide les fanzines qui eux même transmettent les idées approfondies d'autres gens. Sinon, je ne crois pas que le glas de l'alternatif ait sonné, tant que des gens se poseront des questions, en poseront aux gens concernés, il y aura moyen de moyenner.

#### REVOLUTION ROCK ?

Nous ne pouvons qu'être un miroir, nous reflétons aux gens ce qu'ils sont en face de nous, la communion d'esprit n'est qu'un leurre, il ne peut y avoir que relation de face à face. Devant le cliché qu'il est devenu, le rock a créé un anti-cliché qui tourne depuis peu au cliché et forme un moule. Un moule d'attitude, d'état d'esprit, je hais les états d'esprits, je hais encore plus les attitudes. Pour avoir le droit d'être reconnu ou respecté, il faut rentrer dans ce moule ou dans un autre, sinon vous n'avez plus de camp. En ce cas là tant pis, nous serons sans camp, nous jouerons seuls avec notre baballe et nous pourrons faire ce que nous avons à faire, simplement. J'en ai rien à foutre qu'on croit ou pas lorsque je crie, mais les gens ont peur, ils ne s'y attendent pas, et ils se trouvent perdus. "Il y a ceux qui ont mal et qui se taisent, ils me font mal et je leur rendrai". Même si je me montre nu, qu'ils sachent bien que c'est eux que je leur montre. Il faut leur dire. Tous ces gens si bons qui pensent tellement aux autres, ça me fait peur et ça me file la gerbe. Ils sont tous bons, si bons, tellement bons, qu'on en vient à se demander s'il leur arrive seulement de penser à eux. Les punks maintenant, c'est fier d'être bon. Des hippies aux cheveux courts, mais des hippies quand même. Faire des révolutions, mais chez moi les révolutions ça se fait avec de la poudre des bombes, du sang et de la haine; pas avec des grimaces, pas avec des guitares. La différence entre ces deux révoltes là, est la même que celle entre le bouffon et le fou. Le bouffon essaye de faire rire, et il y arrive parfois, mais comment pourrait-il être respecté. Le fou fait rire parce qu'il fait peur et peut tout. Mais avez-vous déjà vu un bouffon changer la face du monde ? Nous n'avons pas de respect pour les constitutions, même pour

les anti-constitutionnelles. Nous ne ferons jamais ce qu'il "faut faire", nous ferons ce que nous avons à faire, nous continuerons à nous tromper, à recibler, à retirer. Jusqu'à ce qu'il ne reste plus en nous aucune force, aucune haine.

TU AS ETE TOUT COMME MOI DANS CERTAINS PAYS DE L'EST. AUSSI TU AS SUREMENT PU TE RENDRE COMPTE QUE LES DIRIGEANTS DE LA POLOGNE, DE LA TCHECOSLOVAQUIE, DE LA HONGRIE, ETC. N'HESITENT PAS A CONDAMNER A DE LOURDES PEINES DE PRISONS (2 ans) DES MEMBRES DE GROUPES ROCK, NON PAS POUR AVOIR PRONES LA REVOLUTION PAR LES ARMES... MAIS PARCE QU'ILS ONT AGITES DES GUITARES ET DES MOTS. Ce ROCK, LONGTEMPS MONTRE DU DOIGT PAR L'EST COMME UN SIGNE DE DECADENCE DE L'OCCIDENT, A FRANCHIT LE RIDEAU DE FER, ET NE PEUT ETRE ERADIQUE, MALGRE LA REPRESION. A L'INVERSE, EN 56, EN 68, LES COCKTAILS MOLOTOV NE SONT PAS VENUS A BOUT DES CHARS RUSSES.

Les cocktails molotov ne sont pas venus à bout des chars russes, mais GANDHI est venu à bout des anglais. Mon père et ses amis ont fait de nombreuses années de prison grâce à leurs mots et à leurs bombes anti-colonialistes. Il y a un temps pour les mots et un temps pour les bombes. Les guitares aideront à faire tomber une partie du mur de la connerie, mais il ne faut pas se laisser emporter par la passion, sinon on retombe vite et ... dans les rangs, il faut apprendre et prouver calmement à tous que l'humanisme, la réflexion et l'intelligence seuls sont vrais. C'est un travail de tous les jours, je le fais, ce n'est que pour moi que je le fais, pour que le monde dans lequel je vis devienne meilleur.

TOUT COMME LE GROUPE AUSWEIS, VOUS ETES RESTES LONGTEMPS DANS L'OMBRE DE GROUPES PARASITANS LE DEVANT DE LA SCENE ROCK "TRICHLOLORE". CEPENDANT, CE QUI M'A TOUJOURS ETONNE AU FIL DE MES VOYAGES, C'EST QU'A L'INVERSE, DE LA HONGRIE A L'ISLANDE, VOUS FAITES PARTIS DES RARES GROUPES FRANCAIS QUI SOIENT CITES. COMMENT EXPLIQUES-TU CA ?

Je crois que notre musique est l'une des rares en FRANCE à pouvoir intéresser tout le monde, peut être est-ce parce qu'elle parle toute seule, elle a son âme. Les mots ne comptent plus en ces cas là. Qui plus est, elle est inattaquable au niveau de la forme.

VOUS QUALIFIEZ DES REVUES COMME BEST ET LES INROCKUPTIBLES DE NIAISES. POURQUOI ALORS UTILISER DES ARTICLES PARUS A VOTRE SUJET DANS CES REVUES, POUR ALIMENTER VOTRE PRESS-BOOK. C'EST QUELQUE PEU CONTRADICTOIRE, ET CA REVIENT A DIRE: "BEST C'EST DE LA MERDE, MAIS QUAND ILS PARLENT DE NOUS C'EST UNE ./.

BEST est un moyen de nous exprimer, c'est d'ailleurs le seul magazine français qui change petit à petit en bien. Il existe qui plus est des journalistes à BEST qui parlent de nous dans le magazine et dans les fanzines, ainsi que sur des émissions de radios libres qu'ils animent. Lorsque certaines personnes parlent de nous, c'est une référence quel que soit le support ou presque. Nous n'avons pas mis d'articles de ROCK ET FOLK, du PARI-SIEN, DE FRANCE SOIR dans notre press-book, pourquoi ? Pourtant nous en avons. La seule personne qui ai parlé de nous dans les INROCKLES TEXTES DE ND, COCKTAILS DE SLOGANS, NE 'UPTIBLES, ce sont les BERUS. Mais il existe des fanzines torche culs qui sont plus nuls que ces magazines, et suivant les cas, nous nous servons de leurs articles ou pas. Quoi qu'il en soit, rien n'est blanc, rien n'est noir, et le seul vrai danger vient de l'étroitesse d'esprit et de la connerie dû à la non réflexion, et aussi de ne pas chercher simplement par tous les moyens à aller vers un monde meilleur.

est plus ou moins valable. Pour éviter l'Armée, certains se font réformer (plus rapide), d'autres pratiquent l'insoumission (et lepayentcher), d'autres encore demandent le statut d'objecteur de conscience (faut avoir le temps), enfin d'autres pratiquent la tactique prônée par la "L.C.R" qui demande à ses militants de faire son service pour informer dans les casernes, et par la même de pourrir le fruit de l'intérieur (faut du courage).

SONT QU'UNE APPROCHE DES SUJETS QUE VOUS EFFLEUREZ. COMBIEN DE GENS AYANT ECOUTE "AGUILA DE CUIDAD" SAVENT QUI FUT VICTOR JARA ? D'AUTRE PART, J'AI LE SENTIMENT QUE CE QUI ATTIRE LE PUBLIC, C'EST VOTRE MUSIQUE. CELA N'EST PAS DECEVANT POUR UN GROUPE A "TEXTES" ENGAGES ?

La première chose qui séduit les gens, c'est la musique. Pour nous elle n'est pas moins importante (ni plus) que les textes. Si une partie du public ne prête pas ou peu attention aux textes, c'est dommage, mais ce n'est pas une grande déception. Ce que l'on désire, c'est apporter aux gens un maximum de thèmes sur lesquels ils puissent discuter voir approfondir. Souvent ça marche de façon détournée, petit à petit. Il y a peu de dé-clic immédiat lors d'un concert. S'il y a prise de conscience, ça prend souvent des chemins indirects. Une chose est sûre, c'est qu'il y a plus de gens qui savent qui est VICTOR JARA, qu'il y a 10 ans, et si "aguila de cuidad" y a contribué tant mieux.

MERCI A DAZIBAO, JAMIL, ET VISA.

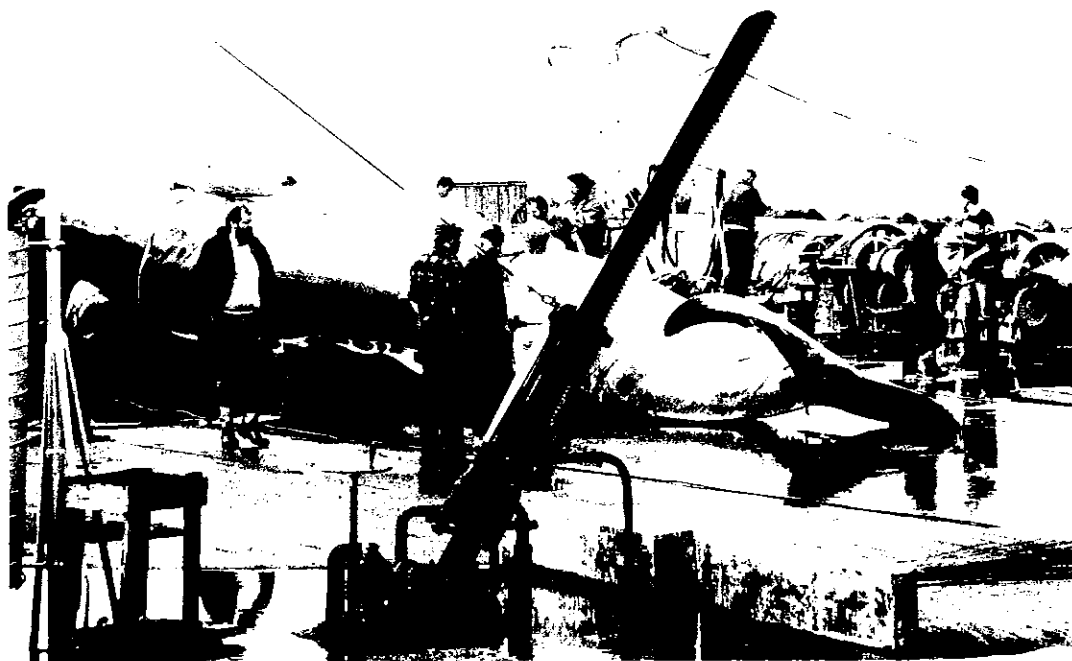
33 TOURS // 10 TITRES	
'LES MUSIQUES DE LA HONTE'	
VISA / ULTIMA FLUX / UF 003	
NEW ROSE DISTRIBUTION	
N O V E M B R E 1 9 8 7	
45 TOURS 'ALLAH' / 'WALTZ'	
VISA / ULTIMA FLUX / UF 002	
NEW ROSE DISTRIBUTION	
M A I 1 9 8 7	
MAXI SINGLE 5 TRACKS 'SAHD'	
NEW WAVE RECORDS / AVRIL 86	
(BONUS TRACK + POSTER)	
K7 LIVE 'NUISANCES SONORES'	
EPIDEMIE RECORDS/JANVIER 86	
COMPIL. 33T NEW WAVE RCDS	
'LE CIMETIERE DES PASSIONS'	
M A R S 1 9 8 5	
EP 'DAH KIN' SHAME RECORDS	
AVRIL 1984 (BONUS TRACK)	
EP 'LES TAMBOURS LOINTAINS'	
MR VYNIL RECORDS / DEC 83	
59 RUE MONTCALM	
75018 / PARIS / FRANCE	



CHPJE. MAPESCO 47 allée d Athènes appt 224 72 000 LE MANS



LE  
MASSACRE  
DES  
BALEINES  
EN  
Islande



Les combats de coqs, la tauromachie, la chasse, l'élevage industriel, le commerce des fourrures, la décoration animale, la vivisection, les zoos, etc. Autant d'oeuvres sublimes banalisées, défendues féroceement, rentabilisées par une race de "porcs" sans scrupules, sans morale, sans respect... C'est vrai, j'oubliais: "ce ne sont que des animaux" !

Alors, au nom de l'argent sale, je vais vous raconter la triste fin des baleines en 2 actes. Tout d'abord sur le plan international, puis en ISLANDE.

Depuis 14 ans, une lutte acharnée dont les baleines sont l'enjeu se déroule sur la scène internationale. En 1972, la conférence des Nations-Unis sur l'environnement réclamait la suspension de toute chasse baleinière commerciale pour permettre aux populations de grands cétacés de se repeupler. Ce qui n'était pas du luxe !

Exploités avec des moyens sophistiqués (navires usines, canons lance-harpons) les grands cétacés disparaissent. La baleine bleue, le plus grand animal de tous les temps, a été menée au seuil de l'extinction et les autres espèces de baleines ont subi ou subissent encore le même sort, les unes après les autres.

En 1949, la Commission baleinière internationale est créée pour contrôler et réglementer la chasse baleinière. Elle fixe chaque année les quotas de capture, définit les saisons et les zones de chasse. Mais jusqu'à tout récemment, les pays baleiniers ont toujours agi à leur guise, préférant le profit à court terme, quitte à faire disparaître les baleines, plutôt que d'accepter des mesures contraignantes. Pourtant, il existe des substituts à tous les produits baleiniers, huiles pour cosmétiques et lubrifiants, viande pour la consommation humaine et animale.

Au mois de juillet 1982 pourtant, la Commission baleinière décide enfin la suspension de toute chasse baleinière commerciale à partir de la saison 1985.1986, malgré les protestations des 9 pays baleiniers, JAPON en tête.

Cette décision historique est l'aboutissement de 14 années d'efforts et de lutte pour la protection des baleines. En 14 ans, le monde entier a vu les volontaires de GREENPEACE mener des actions non-violentes en mer contre les flottes de chasse, du Pacifique à l'Atlantique. Un hommage en passant au "RAINBOW WARRIOR", ancien chalutier acheté avec l'aide du WORLD WILD FUND, qui s'opposera régulièrement au massacre des baleines, avant d'être dynamité par l'Armée française. Successivement, les navires de chasse japonais, soviétiques, australiens, espagnols, péruviens ont été confrontés aux méthodes de harcèlement des canots pneumatiques de GREENPEACE et les pays qui laissaient le massacre des derniers grands cétacés se poursuivre dans l'indifférence générale ont rapidement dû faire face à un fort mouvement d'opinion qui s'est imposé.



Cependant, malgré une surveillance minutieuse des activités baleinières dans le monde, issue d'enquêtes, d'observations, de compilations des statistiques commerciales qui chaque années sont présentées par GREEN PEACE à la Commission baleinière, prouvant que les règlements ont été violés; les plus grands pays baleiniers, l'URSS et le JAPON ne veulent pas arrêter la chasse.

Les quelques photos présentées dans cet article ont été prises en août 1986... A cette époque la station avait paraît-il cessée toutes activités !

Après harponnage, remorquage, la baleine sera dépecée pour ce qui concerne l'ISLANDE dans une station terrestre située à HVALFJORDUR. Une ancienne base américaine cédée à l'ISLANDE après la guerre, mais sous une absolue domination nipponne. La flotte de pêche se compose de 4 bateaux munis de canons lance-harpons (à têtes explosives pour plus de raffinement). Ces bateaux ont été rachetés à l'ANGLETERRE.

Les baleines sont chassées sur la côte Ouest. Une fois harponné, les baleiniers disposent de 24 heures pour regagner la base tout en continuant à chasser; passé ce délai la première baleine capturée se décomposerait, malgré l'ouverture (laissant échapper des kilos de viscères sanguinolants) et l'insufflation d'air frais à l'intérieur, et de ce fait deviendrait impropre à la consommation.

Une fois arrivées à la station, elles sont hissées sur la plate-forme au moyen d'un treuil et sont immédiatement dépecées par une armée de "flanzers" ou lardières munis d'énormes "rasoirs" (dirigés par 2 japonais omniprésents et très directifs). Le spectacle est alors hallucinant; dans une odeur acre de graisse brûlée, la baleine est littéralement pelée et les longes, tirées par des treuils, évoquent de véritables chenilles rouge-sang (on croirait assister à une séance d'écartèlement sous l'inquisition).

A l'exception de 50kg situés à l'extrémité caudale et réservés au marché intérieur (les fameux "mac'do" à la viande de baleine vantés par les guides touristiques !), la viande est débitée en petits morceaux qui sont étiquetés en fonction de leur provenance par ces mêmes japonais, en une vingtaine de catégories.

Des parties non consommées par les japonais seront extraites des huiles. Les os



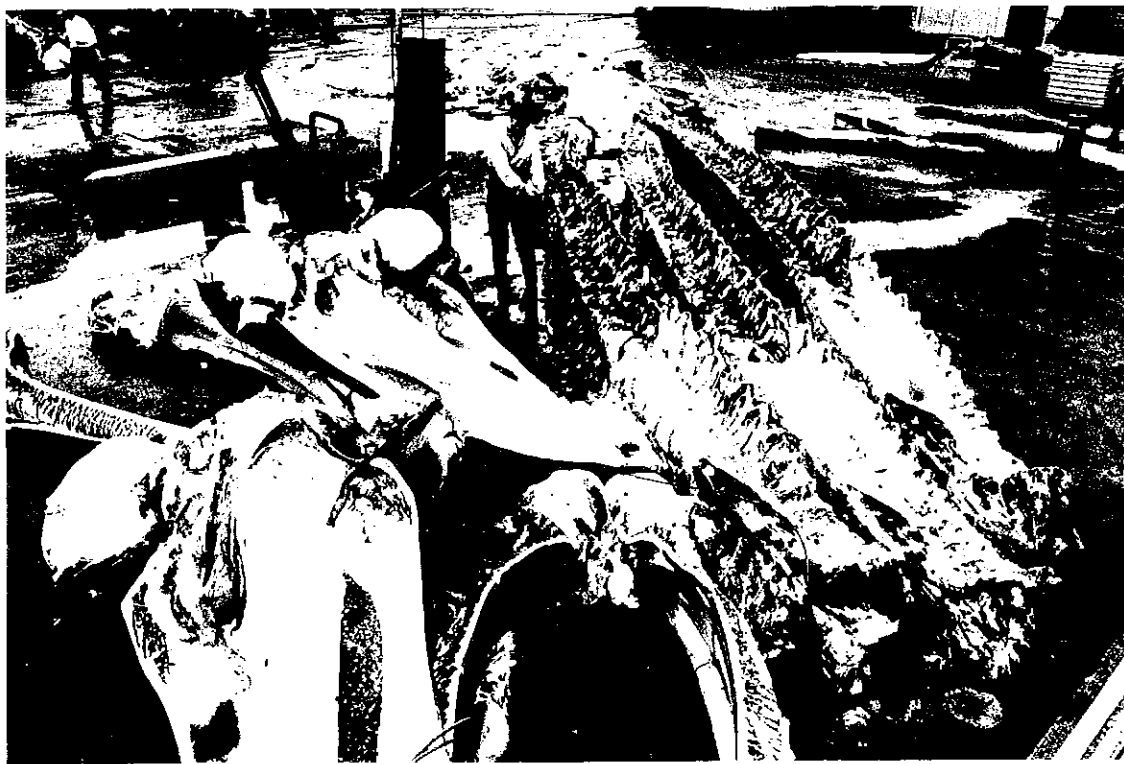
sont découpés à la scie à vapeur et servent ensuite à l'élaboration de diverses farines et engrais. Les viscères et la viande de basse qualité se retrouvent dans les boîtes de nourritures pour animaux domestiques européens. En bref, des arguments irréfutables justifiant ce massacre ?

Il faut environ 1 à 2 heures pour qu'une baleine soit dépecée, dans une mare de sang de laquelle s'élève une odeur suffocante. A noter que le crime est presque parfait. Les "flanzers" pour des questions de rentabilité, mais aussi d'esthétique (il ne faut pas choquer le touriste qui pourrait devenir un militant écologiste en puissance), découpent soigneusement la baleine, en aspergeant fréquemment ce corps inerte, mutilé, afin de faire disparaître tout ce sang. On arrive à préférer ce spectacle à celui de l'abattoir.

Cette pêche n'a lieu que l'été, et les "vautours" que sont les agences touristiques de la capitale, restent en contact étroit avec la base pour affréter des cars de touristes dès que l'arrivage de baleines est annoncé.

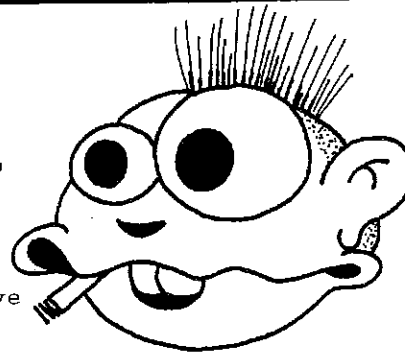
Des responsables de la Commission sont chargés, sur place, de vérifier si la taille des prises n'est pas inférieure à la taille légale, ou si une mère allaitante n'a pas été tuée. Si le règlement n'était pas respecté, la prise litigieuse perdrait toute valeur commerciale. C'est attentionné, touchant même, mais ce n'est pas ça qui ressuscitera la baleine et son petit.

Devant le non respect du décret interdisant la chasse à la baleine depuis 1986, de l'URSS, mais aussi du JAPON, la Commission international a décidé de se réunir de nouveau en 1990 pour tenter d'interdire définitivement ce type de chasse. Mais en attendant ces jours meilleurs, combien de baleines les "flanzers" charcuteront-ils ? L'histoire n'apporte pas de réponses à cette question.



Quelques dates concernant le RAINBOW WARRIOR: En 1978 il s'oppose au massacre des baleines en ISLANDE et en ESPAGNE. En 1980, il mène une campagne contre la chasse baleinière espagnole. Arraisonné dans les eaux internationales, il s'évade du port militaire d'EL FERROL après 5 mois de détention. En 1983, il se rend en SIBERIE pour porter contre l'objection soviétique au moratoire sur la chasse baleinière, et pour révéler que la production de la chasse baleinière est en fait destinée à l'élevage d'animaux à fourrure et non à la consommation humaine locale... Le RAINBOW WARRIOR a participé à d'autres actions dans des domaines divers comme l'opposition au transport maritime de combustibles nucléaires irradiés, au déversement de substances toxiques dans la mer, etc.

# H AINE BRIGADE



A Lyon, véritable désert musical, nous sommes légitimement à l'affût de tout ce qui peut apporter une bouffée d'énergie dans cette atmosphère soporifique. Pour reprendre le titre d'une chanson du groupe Clash: "Lyon's burning"... d'ennui ! Heureusement, le combo-punk Haine Brigade (formé en 81) s'active dans l'espoir de faire de cette ville, un avant poste du rock alternatif.

QU'EST-CE QUI VOUS A INCITE A BAPTISER VOTRE GROUPE HAINE BRIGADE ?

Nous avons commencé à jouer alors que nous avions une quinzaine d'années, ce qui explique peut être le côté un peu primaire du nom. Aujourd'hui, il ne reflète plus vraiment notre état d'esprit. Mais nous ne trouvons pas d'autre nom qui nous satisfasse. Quant à savoir pourquoi exactement, c'est difficile.

LE FANZINE "KANAI" EST-IL UN COMPLEMENT, OU EST-CE QUE LE GROUPE EN TANT QUE TEL, SE SUFFIT A LUI MEME ?

"Kanai" n'est pas un complément, puisque tous les membres du groupe n'y participent pas. C'est seulement un autre moyen d'expression pour certains d'entre nous. D'autre part des gens extérieurs au groupe font aussi des choses dans "kanai".

EN AYANT CHOISI LE HARDCORE-PUNK COMME MOYEN D'EXPRESSION, NE CRAIGNEZ-VOUS PAS DE RESTER DANS UN GHETTO MUSICAL, ET PAR CONSEQUENT DE VOIR VOTRE MESSAGE N'ATTEINDRE QUE QUELQUES RARES OREILLES ACHARNEES ?

Premièrement, nous ne pensons pas jouer du hardcore. Deuxièmement, nous jouons la musique qui nous plaît, celle qui nous vient naturellement, sans se poser la question de savoir si notre style plaira à beaucoup de gens ou très peu. Bien sûr, nous aimerions que nombreux soient ceux qui apprécient ce que nous faisons. Mais nous n'adaptions pas notre musique à des exigences commerciales. Quant au message, même si pour nous il est important, nous ne sommes pas dupes, et ce n'est pas notre musique qui changera quoi que ce soit. Donc, que ça touche peu ou beaucoup de gens, à ce niveau là, ce n'est pas très important. Nous ne sommes pas des prêcheurs.

HAINE BRIGADE EST SOUVENT ETIQUETTE GROUPE ANARCHO-PUNK. VOTRE ANALYSE DE CES 2 TERMES ?

Haine Brigade s'est revendiqué "anarcho-punk" à sa formation. Depuis, du fait de l'arrivée de nouveaux membres et avec le temps, notre sensibilité s'est transformée, sans renier le moins du monde ce que nous avons pu être.

Aujourd'hui Haine Brigade n'est plus anarcho-punk. Nous n'avons plus envie d'avoir une étiquette sur le dos, et nous préférons que les gens écoutent ce que nous faisons, pour se faire une opinion, plutôt que d'annoncer une couleur à l'avance; ce qui te coupe de beaucoup de gens que tu pourrais intéresser également. Dans le groupe, tout le monde n'est pas anarchiste, ni punk... alors anarcho-punk ?

APRES LA SORTIE DE VOTRE LP, AVEZ-VOUS DES PROJETS CONCRETS ?

La sortie d'un 45t avec une face Bérurier Noir, et une autre Haine Brigade (un ska, selon Marsu. NDR) en soutien au journal anarchiste "noir et rouge".

PENSEZ-VOUS QU'UNE BOUTIQUE SPECIALISEE COMME "ATTAQUE SONORE" PUISSE SURVIVRE DANS UNE VILLE COMME LYON ?

Non, il faut l'interdire ! Mesure de salubrité publique.

FAUT-IL SELON VOUS SUPPRIMER LE DROIT D'EXPRESSION A DES AMNESIQUES DU NAZISME COMME LE PEN ET SES SYMPATHISANTS ?

Non, le plus urgent et le plus important est de combattre les idées qu'ils représentent (car ils ne les ont pas créés. Elles existent dans la tête des gens) dans la vie de tous les jours et en apportant la contradiction chaque fois que l'intolérance et le racisme s'expriment.

EN TANT QUE LYONNAIS, VOS REACTIONS SUR LE PROCES BARBIE, QUI A MON AVIS EFFACE LE PAYSAN DE KURT WALDHEIM, SCHLEICHER... ?

Là encore, les avis sont totalement différents suivant les gens du groupe. Le côté grand spectacle est bien sûr très exagéré. Mais il est très difficile de répondre vraiment sur ce sujet. Certains pensent que le procès était utile, d'autres non. Cependant il est certain que la défense a été plus que

# INFOS / NEWS



maltraitée, que ce soit par la presse ou par le public; et que de traiter Vergès de fasciste, ça fait bizarre. Pour ce qui est de Wal dheim, il a été secrétaire général de l'ONU pendant des années, et on découvre tout à coup son passé... stupide !

LE MOUVEMENT PUNK A CE JOUR REGROUPE DE NOMBREUX P'TITS CONS VIOLENTS, RACISTES, A TETE DE CHOUX, VETUS D'UN UNIFORME. EST-CE VOTRE VISION DE LA PUNKYTUDE CRU 88 ?

Ton jugement est un peu trop sévère, même s'il est vrai qu'il existe des punks racistes, violents, et d'autres uniquement punks pour ou par l'uniforme. Mais qui détient le véritable esprit du mouvement punk, si seulement il y en a un ? Plutôt que de parler de punk, nous préférons parler de rock alternatif, parce que pour nous des groupes comme OTH, Bérurier Noir font partie du même milieu. Au niveau donc de cette scène alternative, il est certain que nous aimerions que tout le monde soit tolérant, réfléchi, agisse, soit créatif, etc. Mais cette scène reproduit malheureusement trop souvent les clichés qu'elle est censée combattre. Personne ne peut s'arroger le droit de dire "la scène alternative doit être comme ça."

HAINES BRIGADE A 70 ANS ?

Poussiéreux !!!

**Gougnaf Land**  
**35 rue burdeau**  
**69001 LYON**

"P'TITS CONS": 'Zine se définissant, je cite: "humoristique et enragé". Maily N. 35, rue de la pompelle. 51 100 REIMS. / "ZINE OF SHIT": Après un numéro 0 de lancement, ce 'zine récidive. Au sommaire du n° 1, entre autre: Die Trottell (Hongrie), Laid Thenardier (France), etc. L.M. BPII. 44 40I REZE cédex. / Le collectif belge "NABATE" a en projet la réalisation d'une compilation internationale regroupant Kina (Italie), Die Trottell (Hongrie), etc, dont le thème sera l'anti-sexisme. A suivre. / "OUT OF CONTROL": 'Zine belge, basé à Liège, à couleur hardcore-punk, dénonçant la vivisection, la main mise Reagan'ienne sur le Nicaragua, à travers des articles intéressants. 7, R.J. Delvoye. 4020 LIEGE. BELGIQUE. / "ASSEZ": Ce 'zine est un véritable pavé manuscrit, orienté sur la scène punk-rock de l'héxagone. Pour preuve, dans le n° 1: les Ludwig, Sherwood, les Cafards, Kromozom 4, etc. S. Denoyer. Poste restante. 32, rue klébert. 95100 ARGENTEUIL. / "ZUGANG": 'Zine américain ultra politisé, agréable à lire. 415 cedear cliffdr. Richmond, in 47 374 USA. / "ANDROZINE": 'Zine anarcho-gay présentant quelques interviews de groupes, noyées dans une masse d'articles à caractères sociaux (insolites): homosexualité, oppression de tout ordre; sous une couverture fluo. C/o B. Peuportier. BP 192. 75 623 PARIS cédex 13. / "LE MOUVEMENT DE LA JEUNESSE": Journal d'information Bérurières dont le numéro 5 vient de paraître, sous la forme d'un n° spécial consacré à la situation (peu reluisante) du Laos, du Viet-Nam, et du Cambodge, ainsi qu'à l'organisation "Sampan" aidant les réfugiés. / "Presage" vient d'éditer une seconde K7 compilation, offrant d'excellents représentants de la musique dite "cold-wave". / Une biographie sous forme de textes-photos book, consacrée au groupe hongrois Die Trottell va bientôt franchir le rideau de fer, dans le but de mieux faire connaître ses activités aux occidentaux. / "OUT OF NOWHERE": 'Zine de Paris qui se donne les moyens de sortir de l'anonymat. Un sommaire de choix: And Also The Trees, Dazibao, E. Neubauten, etc. + une partie consacrée à la peinture, la littérature, la photo. Un 'zine de qualité, tant au niveau de la présentation, que du contenu. 55 rue Albert. 75013 PARIS. / "IL FAIT FROID CHEZ NOUS": le premier 'zine hongrois en français exposant toutes les facettes de la scène underground. E. Basset. 155 chemin des sables. 69400 VILLEFRANCHE. / A paraître sur Bondage rds, un album regroupant le groupe Dezerter (Pologne) et Die Trottell (Hongrie)... Patience. / Dans "CALADESHNIKOV" n°3: Kortatu, the Brigades, Crass, WDC, Indianer Kommune...

# A PROPOS DU S.I.D.A.

le monde libertaire

société

S.I.D.A.

## Grenouilles de bénitiers crapauds de laboratoire

**P**AS un jour sans que nous ne soyons bassinés avec la campagne du « safer sex », que proclamations, articles, interviews ne nous interpellent le quelque part avec les dangers du S.I.D.A. et les moyens de s'en préserver. La gent médicale étant pleine d'imagination, on ne nous propose guère que l'abstinence et le préservatif.

Mais on se garde bien de nous raconter à quel ressemblait un rapport sexuel parfumé au caoutchouc talqué. Finis « le peau contre ma peau » ou les « bésers du valser » vases par Miquigara dans le « Top 50 ». Les peaux ne doivent pas se toucher. Finis fellation, cunnilingus, fœtalités et migraines, vive la sexualité des missionnaires ! Quant à la pénétration « préservative », autant se masturber dans un gant à vaisselle en face d'un *Penhouse* ouvert — cela vous économise une dragée.

Ah ! le romantisme des rapports « au caoutchouc », du désensachage ou l'objet, de son enlèvement sous le regard attendri d'une compagne (compagnon) que la perspective de sans délicie succe d'avance ! Amis de la poésie, bonjour ! Ah, tendresse, douceur, quand il faut se retirer de sa partenaire sans non renverser sinon contamination, quand on recueille dans sa paume émue le recepiacé glissant et libé et qu'on l'évacue dans la poubelle ou le bidet — passons sur ceux qui ont les V.C. sur le palet ! Ne vous endormez pas sur votre amie(s) en perdant votre triomphale érection, le caoutchouc glisse et il faudra pour le récupérer s'adonner à la pêche miraculeuse, ce qui n'est pas si amusant. A tout faire, préférez le chewing-gum : ça colle aux parois, bêche les trous et encourage la fellation grâce à son goût mentholé !

On suivrait bien ces médecins fous s'il s'agissait d'une locode de quelques mois, mais les dates probables sont de 12-15 ans. Des générations d'ados ne connaîtront jamais le goût de l'autre. Nos pays ne vont pas chômer.

### Les blouses blanches

Envoyons donc ces blouses blanches se faire séropositer chez les Grecs ! S'il leur sexualité et sexagénaires leur a



donné la nostalgie des lavements et bidets si politiques quand ce les fit dans Zola, qu'ils gardent leur hygiène bien pour eux ! Nous, nous ne renoncions ni à la chair, ni à la peau, ni à la somme des gens qui nous séduisent. Notre libère comportera un danger supplémentaire, c'est tout ! Chouette, le sexe devient une aventure ! Mieux vaut vivre peu mais bien, la mort dans d'atroces souffrances plutôt que la branelle sénile dans un ennui glacé.

De toute façon, les séropositifs seront de plus en plus nombreux et il n'y aura qu'à buser entre nous (via un badge !), laissant les sains de corps mourir d'un cancer ordinaire. Adopter les conseils d'abstinence ou de caoutchoutage de ces vieillards, ce serait retourner aux ténébreux, à l'obscurantisme médiéval d'une sexualité monogame et sans plaisir, aux coils aseptisés de la procréation pure sous contrôle médical. Un monde de grabataires.

Le S.I.D.A. n'est rien comparé au danger moral et spirituel que font courir ces penes-béus. Leur rationnel rand désordre la bouffée irrationnelle qui nous conduit à refuser

toute protection. Pseudo-médecins, catholiques intés des requises en soignants, thérapeutes pétaimistes qui libération a oublié d'enterrer, cas - spécialistes - n'ont scientifique que leur prostate bouchée. Nul dans le monde ne sait rien sur le S.I.D.A., et certes pas les médecins. Le moins si savent, plus ils en parlent. Ce qu'ils soignent c'est leur pub, pas nos artères. Molière, reviens leur crier leurs becs d'oiseau !

### Ne changez rien !

Le S.I.D.A. s'est développé surtout par leur faute : si de sang pas vérifiés, seringueuses réutilisées, maladies estimées au départ. Leur manque de vigilance à dire Alors, vos gueules, les masturbateurs ! Travaillez au cin, et foutez la paix à nos fesses, nous les libertains hommes, les Africains, les adultes, les prostituées, les cos (les hémophiles sont avec nous par erreur, due à soignée équivoque).

Nous avons bien compris que vous nous souhaitez monde à votre image : médecin, blanc, abstinent et cat que. Notre choix n'est pas entre raison et déraison, entre doux irrationnels. L'un léger et vaillant, qui cons face au S.I.D.A., à sa non faire de spécial. L'autre qui s'iste à renouer au dernier plaisir sympa, à sa libéré vivre le sexe dans un sac-poubelle à bout renforcé

amitié, passions, amours, rapports multiples, ba quand ce me chanté, à même la peau, et bisous doux partout. Avec de surcroît la joie, désormais, de les ent der tous. Grenouilles de bénitiers et crapauds de labo toie peuvent coasser tant et plus. Laissons-leur l'a nence, au moins ils ne se reproduiront plus. Vivons lemos mots, jouissons sans entraves : comme les c les slogans joyeux ont la vie dure.

Yves FREN

Les interviews sont de la rédaction du Monde libertaire (M.L.)

Cet article signé Yves Frémion a été publié, il y a quelques mois déjà dans le fameux hebdomadaire : "le Monde Libertaire" de la Fédération Anarchiste. Un texte de ce type ne peut à mon avis que faire mauvaise presse à l'anarchisme, qui comme le soulignait Kropotkine est déjà "pour beaucoup de gens ignorants ou simples adversaires intéressés à cacher la vérité, synonyme de désordre". En effet, ces écrits trahissent la médisance, la gratuité, la mauvaise foi, et n'a pas par conséquent sa place dans un journal aussi sérieux, qui plus est anarchiste, comme "le Monde Libertaire". Tout le monde a le droit de s'exprimer, c'est vrai, mais alors il ne faut pas se tromper de camps. Je m'élève donc contre ce type de déclaration, de message (et quel message ? qui se résume à ces quelques mots : "je baise comme je veux, et tant pis si je contamine le tout venant lorsque je mets mon carnet de tir à jour... et vive l'anarchie !". Le suicide est un acte que je respecte, quand il découle d'un choix personnel (l'est-il toujours ?). Mais dès lors qu'il se transforme en massacre d'innocents non consentant, je dis non. Je ne crois pas que l'anarchisme de toute façon ait quoique ce soit à voir avec cet état d'esprit égoïste, fachiste et irresponsable.

Certains politiques ont immédiatement désignés des responsables et puissance comme ces laissés pour compte que sont les "pédés", les "putes", sans oublier les "camés". Merde, les "cloches", les "anarchistes", les "squatters", les "punks", et les "ratons" s'en tirent encore une fois. Faut-il rappeler à la mémoire défaillante de ces nostalgiques de la peste brune, que l'épidémie du S.I.D.A. sur le continent africain est surtout la résultante de campagnes à grandes échelles de vaccinations à coups de seringues usagées... économie oblige. Cela ne suffisait pas de les affamer en leur achetant tant pour une misère leurs céréales qui nourrissent nos bétails, qui ne nourriront à leur tour qu'un quart de l'ensemble des gens ayant pu être nourris avec ces mêmes quantités de céréales. Il faut maintenant les contaminer. Mais l'Afrique c'est loin. Que cela ne tienne, penchons nous alors sur cette masse d'hémophiles condamnés par négligence. N'oublions pas non plus, cette infime proportion, mais réelle quand même d'"inconnus" qui ne font pas partis des catégories dites à risques, et dont le mode de contamination reste sans réponses.

Les anarchistes n'ont pas manqué de s'élever contre les nombreuses déclarations ségrégationnistes de ces hommes politiques sans scrupules dont fait bien sûr parti la "bête immonde" Jean-Marie le Penis. Comment peut-on être crédible, lorsqu'à son tour on accuse de façon tout à fait gratuite une autre catégorie de personnes : les médecins. C'est vrai que certains médecins sont partisans des sidatoriums, tout comme d'autres y sont à l'inverse radicalement opposés. D'ailleurs, dans le corps médical il y a aussi des libertaires... ce ne sont pas des choses incompatibles. Alors peut-on faire des généralités ?

gria-  
re la  
i de  
ndra  
Mais  
ment,  
olter

ocks  
ous-  
atal,  
vacc-  
les  
toxi-  
une

z un  
hoi-  
mais  
sité,  
con-  
ou à

ses,  
tout  
ner-  
ora-  
bsi-  
sans  
ons,

ION

(A.R.)

n

-

s-

er

e

s,

n

r

n

e-

ti-

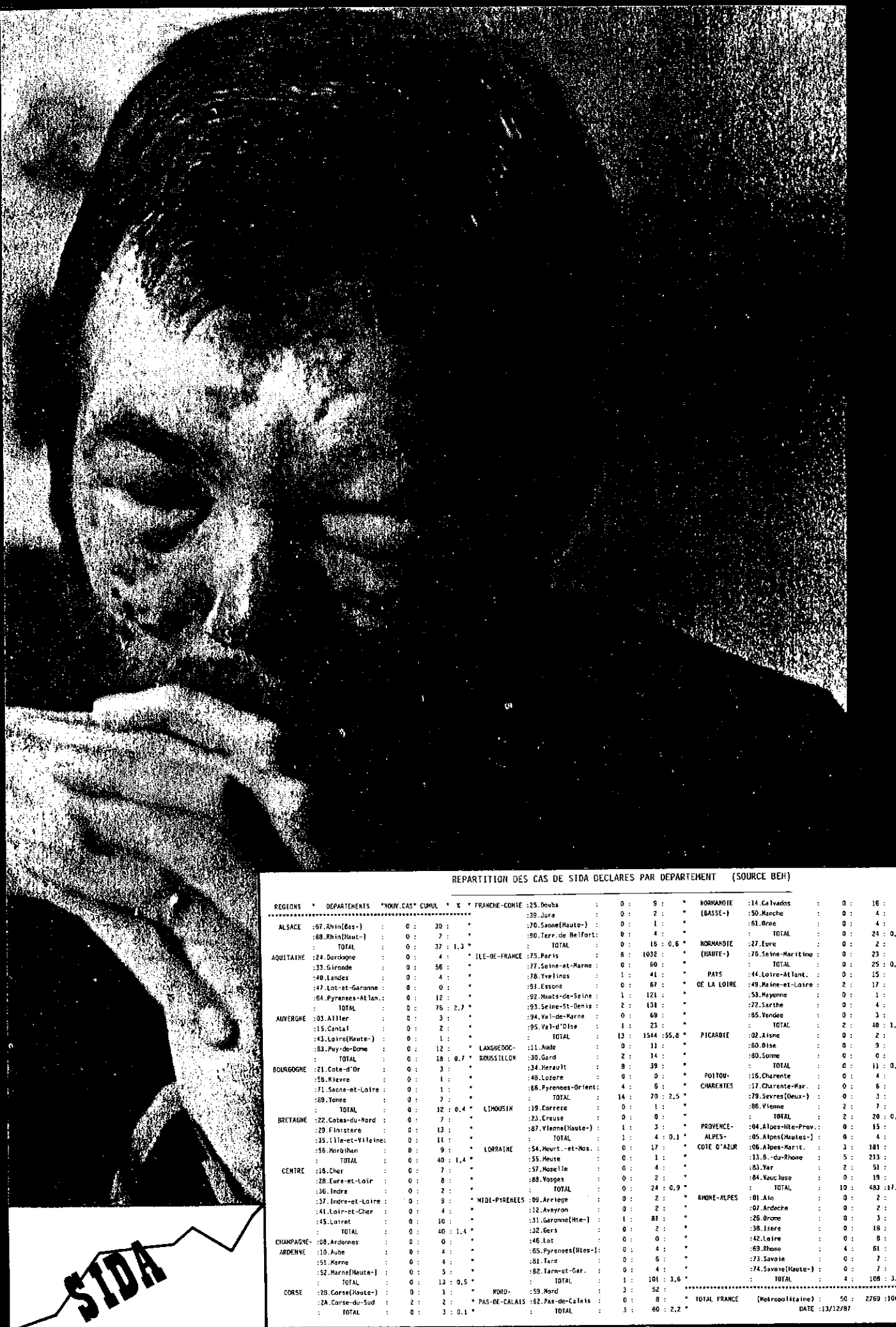
a

n

s

n-

y



REPARTITION DES CAS DE SIDA DECLARES PAR DEPARTEMENT (SOURCE BEH)

REGIONS	DEPARTEMENTS	*NOUV. CAS*	CUMUL	*X*	FRANCHE-COMTE	25. Doubs	0	9	NORMANDIE	14. Calvados	0	16		
ALSACE	67. Rhin(Bas-)	0	30	*	39. Jura	0	2	*(BASSE-)	50. Manche	0	4	*		
	68. Rhin(Haut-)	0	7	*	70. Saone(Haute-)	0	1	*	61. Orne	0	4	*		
	TOTAL	0	37	1,3 *	90. Terr. de Belfort	0	4	*	TOTAL	0	24	0,9 *		
	AQUITAINE	24. Dordogne	0	4	*	TOTAL	0	16	0,6 *	NORMANDIE (HAUTE-)	27. Eure	0	2	*
AQUITAINE	33. Gironde	0	56	*	75. Paris	8	1032	*	76. Seine-Maritime	0	23	*		
	40. Landes	0	4	*	77. Seine-et-Marne	0	60	*	TOTAL	0	25	0,9 *		
	47. Lot-et-Garonne	0	0	*	78. Yvelines	1	41	*	PAYS DE LA LOIRE	44. Loire-Atlant.	0	15	*	
	64. Pyrenees-Atlant.	0	12	*	91. Essonne	0	67	*	49. Maine-et-Loire	2	17	*		
AQUITAINE	TOTAL	0	76	2,7 *	92. Hauts-de-Seine	1	121	*	53. Mayenne	0	1	*		
	Auvergne	03. Allier	0	3	*	93. Seine-St-Denis	2	131	*	72. Sarthe	0	4	*	
	15. Cantal	0	2	*	94. Val-de-Marne	0	69	*	85. Vendee	0	3	*		
	43. Loire(Haute-)	0	1	*	95. Val-d'Oise	1	23	*	TOTAL	2	40	1,4 *		
AQUITAINE	TOTAL	0	12	0,7 *	LANGUEDOC-ROUSSILLON	11. Aude	0	11	*	PICARDIE	02. Aisne	0	2	*
	Bourgogne	21. Cote-d'Or	0	3	*	30. Gard	2	14	*	60. Oise	0	9	*	
	59. Yonne	0	1	*	34. Herault	8	39	*	80. Somme	0	0	*		
	TOTAL	0	32	0,4 *	48. Lotere	0	0	*	TOTAL	0	11	0,4 *		
BRETAGNE	22. Cotes-du-Nord	0	7	*	68. Pyrenees-Orient.	4	6	*	POITOU-	16. Charente	0	4	*	
	29. Finistere	0	13	*	TOTAL	14	70	2,5 *	CHARENTES	17. Charente-Mar.	0	6	*	
	35. Ille-et-Vilaine	0	11	*	LIMOUSIN	19. Corrèze	0	1	*	79. Sevrés(Deux-)	0	1	*	
	56. Morbihan	0	9	*	23. Creuse	0	0	*	86. Vienne	2	17	*		
BRETAGNE	TOTAL	0	40	1,4 *	87. Vienne(Haute-)	1	3	*	TOTAL	2	20	0,7 *		
	Centre	18. Cher	0	7	*	TOTAL	1	4	0,1 *	PROVENCE-	04. Alpes-Hte-Prov.	0	15	*
	28. Eure-et-Loir	0	8	*	LORRAINE	54. Meurt.-et-Nos.	0	17	*	ALPES-	05. Alpes(Hautes-)	0	4	*
	36. Indre	0	2	*	55. Meuse	0	1	*	COTE D'AZUR	06. Alpes-Marit.	3	181	*	
BRETAGNE	37. Indre-et-Loire	0	9	*	57. Moselle	0	4	*	13. B.-du-Rhone	5	213	*		
	41. Loir-et-Cher	0	4	*	88. Vosges	0	2	*	83. Var	2	51	*		
	45. Loiret	0	10	*	TOTAL	0	24	0,9 *	84. Vaucluse	0	19	*		
	TOTAL	0	40	1,4 *	MIDI-PYRENEES	09. Ariège	0	2	*	TOTAL	10	483	17,4 *	
CHAMPAGNE	08. Ardennes	0	0	*	12. Aveyron	0	2	*	RHONE-ALPES	01. Ain	0	2	*	
	10. Aube	0	4	*	31. Gironne(Hte-)	1	81	*	07. Ardèche	0	2	*		
	51. Marne	0	4	*	32. Gers	0	2	*	26. Drome	0	3	*		
	TOTAL	0	8	0,5 *	46. Lot	0	0	*	38. Isere	0	18	*		
CORSE	52. Marne(Haute-)	0	5	*	85. Pyrenees(Htes-)	0	4	*	42. Loire	0	6	*		
	28. Corse(Haute-)	0	1	*	81. Tarn	0	5	*	69. Rhone	4	61	*		
	2A. Corse-du-Sud	2	2	*	82. Tarn-et-Gar.	0	4	*	73. Savoie	0	7	*		
	TOTAL	0	3	0,1 *	TOTAL	1	101	3,6 *	74. Savoie(Haute-)	0	7	*		
CORSE	02. Pas-de-Calais	0	8	*	59. Nord	3	52	*	TOTAL	4	108	3,9 *		
	TOTAL	0	3	0,1 *	62. Pas-de-Calais	0	8	*	TOTAL FRANCE	(Metropolitaine)	50	2769	100	
	59. Nord	3	52	*	TOTAL	3	60	2,2 *	DATE	13/12/87				
	62. Pas-de-Calais	0	8	*	TOTAL	1	101	3,6 *						

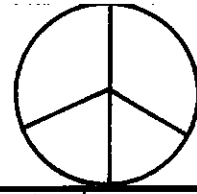
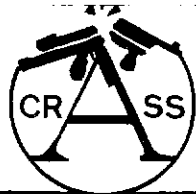
**SIDA**

Je peux affirmer que même des gens conscients, car énormément informés (diffusant une information sérieuse auprès des médecins traitant les cas de SIDA) des risques émanant de rapports occasionnels avec des filles de joie, sans préservatifs, continuent eux aussi à avoir le même comportement. Des irresponsables, c'est clair, il y en a aussi dans le corps médical. Il est facile de rire du SIDA tant que l'on croit que cela n'arrive qu'aux autres. D'ailleurs la campagne: "le SIDA ne passera pas par moi" a conforté les gens dans leurs idées étroites. Mais dès que le cercle se referme, que le mal atteint un proche, au pire que soi-même on entre sur la liste sans cesse croissante de cette loterie, c'est tout autre chose. Jetez un oeil sur le tableau comptabilisant les cas de SIDA en France... Vous avouerez qu'il n'y a pas de quoi rire, d'autant que chaque mois qui s'écoule voit apparaître de nouveaux condamnés. Il faut donc souhaiter que les chercheurs, trouveront au plus vite, le produit tant attendu par des milliers de condamnés agonisants. A ce jour seul un produit: l'AZT a prouvé une réelle efficacité in vivo, toute relative cependant car les porteurs de l'indésirable HIV n'en sont pas pour autant débarassés. En ce qui concerne le Phosphonoformate les essais sont décevants. Tout reste à prouver pour la ribavirine. L'HP 23 a laissé apparaître des essais cliniques décevants. Même chose pour la suramine très toxique et sans intérêts cliniques (dûmoins pour les premiers essais réalisés). Pour les interférons et l'interleukine 2 rien ne permet aujourd'hui d'être affirmatif. Reste l'espoir d'une vaccination qui pourrait être la clé de l'éradication de la maladie, mais ce n'est pas hélas pour demain... dans 5 ans au mieux ? Vous voyez que là encore, la plaisanterie est quelque peu déplacée. Le SIDA a mis un grand coup de pied dans cette masse de laboratoires pharmaceutiques qui rêvent qui rêvent tous à ce jour, plus que jamais de mettre au point l'unique médicament miraculeux, et de rentrer ainsi dans l'histoire. Le débat peut dans ce cas précis être soulevé, car la morale laisse très vite place à l'arythmétique. On additionne les nouveaux cas que l'on convertit en boîtes vendues (et que l'on évalue méticuleusement mois par mois à l'aide de courbes) Puis que l'on multiplie par le prix de la gellule à l'unité... De toute façon la grandeur d'un laboratoire est liée aux malheurs de gens malades. Toute la société dans laquelle nous vivons, mon cher, est basée sur cet état de fait. Le SIDA a volé la vedette au cancer, qui lui même avait volé celle d'autres maladies. Toutes ces merveilleuses inventions ne seront pas détruites avec l'argent racolé lors de show médiatiques qui permettent à ...

des milliers de bidochons de se donner bonne conscience. D'ailleurs, combien de ces téléspectateurs attendris, la larme à l'oeil se sentent concernés par les nombreuses actions humanitaires dispensées tout le long de l'année ? Très peu. Mais dès lors qu'un Sabattier, ou un autre présentateur lacrymale leur demande de faire un geste, ils acceptent immédiatement. Au lieu de toute cette hypocrisie, ces marionnettes qui nous gouvernent feraient mieux de supprimer les crédits à l'Armée. Ainsi en économisant la construction d'un avion de combat, de missiles, et surtout en réduisant le montant des retraites accordées à ces braves militaires, on pourrait donner les moyens aux chercheurs d'offrir aux générations futures, l'Amour... non pas seulement platonique, voire plastique.



L'une des plus grandes curiosités vyniliques de ces derniers mois, est sans aucun doute, la parution par Antenna rds d'une compilation du nom de "rocking soviet" qui comme son titre l'indique, présente 6 groupes underground russes... Des groupes rock traqués par le KGB. Il est à noter la très bonne initiative du label qui d'avoir inséré les textes. Ce disque document a vu le jour grâce à une jeune française, Nathalie Mintztchoukaev, qui guidée par un peintre local, Vladimir, a pu écumer les salles de rock clandestin. Le groupe qui se démarque de cette compilation, s'appelle DK. C'est très certainement le groupe le plus fou, le plus dévastateur l'URSS, le plus insensé qui depuis 1982 inonde le territoire de cassettes piratées. Rares sont les concerts de DK, qui compte déjà à son actif, 33 albums enregistrés clandestinement. Le seul concert qu'il a organisé se déroula à Moscou. Comme il ne pouvait présenter ses textes à la censure, il a décidé de ne pas chanter, de faire un concert instrumental. Les miliciens attendaient qu'il chante pour l'arrêter. Il n'a pas craqué. Par contre, toute la salle a chanté les morceaux qu'elle connaissait par coeur. Les types du KGB étaient fous furieux, et ne pouvaient rien faire. A se procurer absolument, pour avoir un aperçu de ce rock à l'ère Gorbatchev, au goût allemand du début des années 80, et l'énergie des 60'.



Crass fût et restera malgré sa dissolution, le groupe punk le plus intéressant de cette décade, de par ses idées, sa musique, et ses différentes actions à travers la vieille Albion Thatcherienne rongée par le chômage. Il fût le premier à lier véritablement la doctrine anarchiste à sa musique, volontairement primaire, servant uniquement de support à des chansons à textes (dissertations serait plus juste) politiquement engagées. Fin 1984, Crass a mis fin à ses activités sur un constat d'échec, mais son influence sur des centaines de groupes est indéniable. C'est pourquoi, nous avons décidé de vous présenter dans ce numéro, un essai sur leur propre biographie, parue en anglais avec leur dernier album "best before 84" (à consommer avant 84), compilation regroupant tous les simples du groupe.

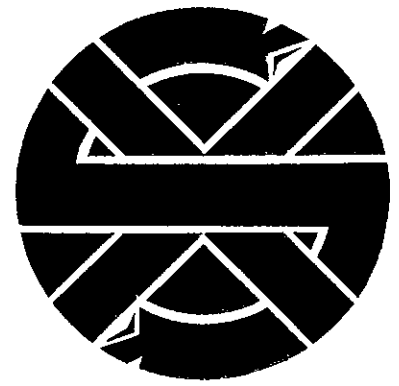
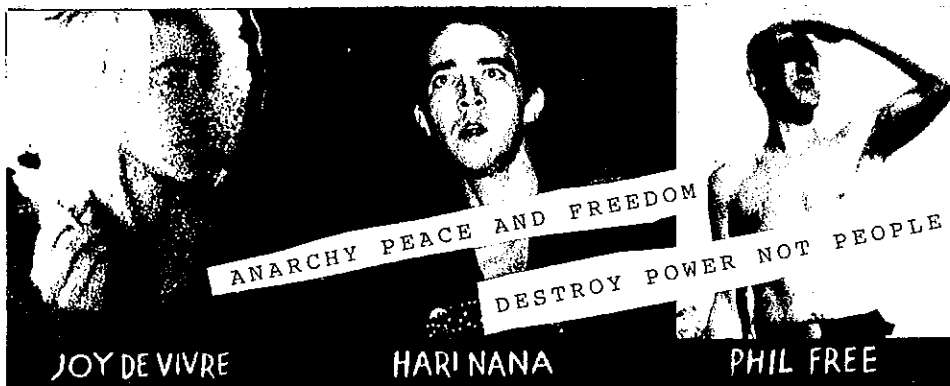
Lorsqu'en 1976, le vomit punk jaillit à la une des journaux britanniques avec le message "do it yourself !" (faites-le vous même), nous qui faisons de différentes façons et depuis plusieurs années cela, nous avons naïvement cru que Messieurs Rotten, Strummer, etc, le pensaient sérieusement.

L'idée de devenir un groupe ne s'est jamais sérieusement imposée à nous. Cela s'est simplement produit. Fondamentalement n'importe qui était libre d'en faire parti et les répétitions étaient un joyeux chahut qui dégénéraient invariablement en beuveries.

Steve Ignorant et Penny Rimbaud écrivaient et jouaient ensemble depuis le début de l'année 77, mais ce n'est qu'à partir de l'été de cette même année que nous avons emprunté, volé assez de matériel pour réellement former un groupe: Crass (groslié dans le texte) Ayant finalement à notre répertoire cinq chansons, nous avons pris la route ensemble en quête de renommée et de gloire, armés de nos instruments et d'une immense quantité de boissons pour nous aider à tenir le coup. Nous avons fait des concerts et des soirées de soutien, des démonstrations chaotiques, d'imperfection et d'indépendance. Nous avons été rejeté de ci, de là, et même banni du club maintenant légendaire, le "Roxy". Ils disaient qu'ils voulaient seulement de gentils p'tits garçons se conduisant bien. Pensaient-ils vraiment que les guitares et les micros ne sont que des p'tains de jouets ? A cette époque, nous avons réalisé que nos

confrères punks, les Pistols, les Clash et toutes les autres "marionnettes" n'étaient plus que cela. Ils aiment à penser qu'ils roulaient les grosses compagnies discographiques, mais c'est Joe "public" (Joe Strummer des Clash) qui s'est fait baiser. Ils n'ont aidé personnes, si ce n'est eux mêmes. Ils ont lancé une autre mode complaisante, redonnant une nouvelle vie aux "B.C.B.G" de King's road, tout en prétendant avoir lancé une révolution.

Nous étions de nouveau seul. A travers les brumes de l'alcool, nous nous étions donné pour mission de créer une réelle alternative à cette exploitation de la musique par le show-biz. Nous voulions offrir quelque chose qui donnerait plus qu'il ne prendrait et surtout, nous voulions le faire survivre. Beaucoup trop de promesses ont été faites du haut de la scène, pour être aussitôt oubliées, ses auteurs dans la rue. Tout au long de l'hiver 77/78, nous avons fait régulièrement des concerts au "White Lion" de Putney à Londres avec les UK Subs. Le public était composé principalement de nous quand les Subs jouaient, et des Subs quand nous jouions. C'était parfois décourageant, mais drôle le plus souvent. L'enthousiasme infatigable du leader des UK Subs, Charlie Harper était toujours un exemple, surtout dans les périodes de cafard; et sa croyance absolue dans le punk en tant que musique populaire, ressemblait plus à la révolution que tout ce à quoi





PENNYRIMBAUD

JESUS

MICK DUFFIELD



Mac Laren (manager des Sex Pistols) et sa cour avaient jamais rêvé. Grâce à cette ténacité, nous montrions du doigt les charlatans punks pour ce qu'ils étaient: des sous produits du show-business.

Plus tard, durant l'été 78, Pete Stennet, propriétaire de "Small wonder rds", la plus oubliée des maisons de disques, a écouté l'une de nos k7 et l'a apprécié tout particulièrement. Il voulait sortir un simple, mais n'arrivait pas à décider quel morceau sélectionner. Aussi, nous avons enregistré toutes les chansons que nous avons écrites, et fait le premier simple multi-morceaux. Nous avons baptisé l'album "la nourriture des 5000", parce que le chiffre 5000 correspondait au nombre minimum de disques que nous devions presser, et nous pensions en vendre 4900. Cet album est maintenant, à quelques exemplaires près, un disque d'or, et ce bien que nous n'entendions pas parler dans la presse musicale.

Aussi avec tous ces morceaux que nous jouions sur scène, et que nous retrouvions dans des disques enveloppés dans des pochettes noires et blanches (ce qui était alors nouveau), la presse musicale pouvait commencer le tir de barrage qui nous a suivi toutes ces années. Ils ont détesté Crass, et leur dégoût a littéralement débordé. D'ailleurs nous leur avons bien rendu. Il n'est pas exagéré de dire que nous avons été l'un des groupes les plus influents dans l'histoire du rock britannique. Certes nous n'avons pas énormément influencé la musique elle-même, mais notre impact sur des questions sociales plus vastes a été énorme. Depuis le début, les médias ont essayé de nous ignorer, et seulement lorsque les circonstances leur ont forcé la main, ils nous ont accordé du crédit, à contre-cœur. C'est tout à fait simple, si on ne joue pas leur musique qui n'est rien de plus que de l'exploitation commerciale, ils ne diffusent pas la votre. Le music biz'nness n'achète pas seulement ses groupes. Il paye aussi la presse musicale. Les charlatans étaient incrustés profondément et fortement, au delà de ce que nous avons pu imaginer. Toutefois, réalisant que nous étions une menace pour le contrôle qu'il exerçait, les premières offres commencèrent à arriver de la partie adverse. Mr "Big" essaya de nous acheter avec

du vin bon marché, et une offre de 5000 livres pour que nous rejoignons d'autres figures du mouvement punk, comme Jimmy Pursey (chanteur de Sham 69). Il nous a aussi affirmé qu'il pouvait "vendre la révolution" et que nous ne pouvions réussir sans eux. Ce fût la première des nombreuses offres que nous avons refusé. Nous ne l'avons jamais regretté, et fortuitement, nous n'avons plus beaucoup entendu parler de Jimmy Pursey.

Lorsque l'album "feeding of the 5000" est sorti au printemps 79 avec un long silence ce intitulé "le son du discours libre" en introduction, la maison d'édition avait décidé que le titre "asylum" (asile) était trop blasphématoire à leur goût pour l'inclure dans le disque. Telle est donc la véritable image de la censure dans le "Monde libre".

Finalement, nous avons trouvé une maison désirent presser le morceau. Nous l'avons ré-enregistré avec "shaved women" (femmes rasées), imprimant la pochette chez nous. L'ayant vendu seulement 45p, nous nous sommes totalement mis sur la paille. A sa sortie, le simple a rencontré immédiatement des difficultés. Des plaintes de la part du grand public ont entraîné des raids de police dans les magasins du pays, ainsi qu'une visite de la brigade des mœurs de Scotland Yard. Après un charmant après-midi passé à prendre le thé avec nos gardiens de moralité public, nous avons été relâchés avec des menaces de poursuites futures. En terme de cette histoire, nous avons reçu une note nous informant que nous étions libres, mais que nous avions tout intérêt à ne pas récidiver. La nature de notre liberté rendait inévitable un recommencement, la spirale sans fin des harassements policiers s'est mis en marche. Cela n'a jamais cessé depuis ce jour. C'est à ce moment que nous avons participé à notre première émission (et unique) pour John Peel. Apparemment le fait d'exprimer des opinions dissidentes sur les Malouines ne pouvait être accepté par les auditeurs qui ont fait passer le standard de la B.B.C. avec leurs plaintes.

Au même moment, ayant découvert que le



(mouvement pour le désarmement nucléaire) existait encore, nous avons décidé de promouvoir sa cause, ce qu'il semblait incapable de faire seul à cette époque. A partir de là, et en dépit des hurlements de dérision de la presse musicale, nous avons aussi déployé le symbole de la paix lors de nos concerts. Nos efforts sur le terrain ont doucement ramené le CND à la vie. Nous l'avons présenté à des milliers de gens qui allaient devenir l'épine dorsale de son renouveau. Une nouvelle couche de la société jusqu'à alors sous informée a été exposée à une forme de pensée radicale qui culminait dans de grands rassemblements, des manifs et des actions qui continuent aujourd'hui encore.

Le véritable effet de notre travail ne se retrouve pas dans les limites du rock'n'roll, mais dans les esprits radicalisés de milliers de gens à travers le monde. Des portes de Greenham, au mur de Berlin, des actions "stop the city", aux concerts underground en Tchécoslovaquie. Notre marque particulière d'anarchisme-pacifisme, maintenant presque synonyme du punk, s'est fait connaître.

Depuis 77, nous avons provoqué une véritable guerre des graffitis dans le centre de Londres. Nos messages au pochoir, de "combat la guerre, pas les guerres" à "bouffe ta merde sexiste" étaient les premiers de ce genre à apparaître en Grande Bretagne, et ont inspiré beaucoup de mouvements, tristement éclipsés par les artistes de "hip hop" qui ont fait rien de moins que de confirmer la perfide nature de la culture américaine. Pour célébrer notre succès avec les bombes... de peinture, nous avons décidé de baptiser notre second

album: "stations of the Crass" dont la couverture était une photo représentant quelques uns de nos travaux dans une station de métro de Londres. "Stations of the Crass" était un disque dont la pochette (6 faces) se déployait, et qui renfermait un brassaire en tissu que nous avons imprimé nous même.

Pete de "Small wonder rds" commençait à être fatigué de toutes les sortes d'attention que la police nous accordait, et qui les attirait dans son magasin. Aussi avons nous emprunté l'argent nécessaire pour réaliser nous même le disque. Il s'est si bien vendu que peu de temps après sa sortie nous avons pu rembourser nos dettes, et pu également plier les pochettes avec une machine, plutôt qu'à la main comme ce fut le cas au début.

"Stations" a continué de se vendre, et bien tôt nous avons envisagé de réaliser les oeuvres d'autres groupes. Crass rds était créé et nous avons frappé avec un simple du groupe Zounds, le premier parmi une centaine que nous avons présenté au public. Au printemps 80, après avoir joué plusieurs concerts pour le fond de défense des anarchistes emprisonnés, plus connus paradoxalement sous le nom de "persons unknow" (personnes inconnues), on nous a demandé si nous voulions contribuer à la création d'un centre anarchiste. Nous avons donc enregistré "bloody revolution" (la révolution sanglante) avec le titre "persons unknow" du groupe Poison Girls sur l'autre face. Le centre a été ouvert peu de temps après grâce aux ventes. Pendant plus d'un an, une



# CRASS FIRE

"LA NATURE

DE VOTRE

OPPRESSION

SERA L'ESTHETIQUE

DE NOTRE

COLERE"

liaison malheureuse a existé entre les vieux de l'école anarchiste de "persons unknow" et les anarcho-punks. Finalement, la pression idéologique est devenue trop grande et le centre a fermé ses portes. La relative facilité avec laquelle nous avons pu obtenir l'argent pour le centre anarchiste, nous a démontré l'énorme pouvoir que nous avons d'engendrer non seulement des idées, mais aussi les moyens pour les rendre réalisables. A présent, nous attirons un large public à nos concerts, aussi avons nous décidé de ne jouer que des concerts de soutien. A travers les années, nous avons ainsi pu recueillir pour une grande variété de causes des fonds.

Il semble être temps maintenant de s'étendre sur le sujet du féminisme. Depuis quelques temps, nous savions que nous étions étiquetés comme un groupe ennuyeux, et que les éléments féministes de nos travaux étaient largement ignorés. Nous avons donc réalisé l'album "penis envy" (envie de pénis). La presse musicale a complètement raté le coche, et proclama qu'il avait été réalisé par les "seules féministes suffisamment attrayantes physiquement pour vous convaincre qu'ils chantaient plus par choix que par désir de revanche. Que faites-vous donc avec ces types ?". La réaction de plusieurs fans de Crass a révélé des préjugés similaires, mais sous un angle entièrement différent. Ils ont voulu savoir pourquoi nous avons inclu des chants d'oiseaux, etc, dans les morceaux. Le dernier morceau du disque, intitulé "notre mariage", une satire sur les conneries romantiques, était offert par "les enregistrements créatifs et les services du son" de "loving", un magazine spécialisé dans l'exploitation de la solitude des adolescents. Ce morceau était donc fierment offert à ses lecteurs comme "un must pour ce jour heureux". Lorsque la supercherie a été découverte des têtes ont roulé au sein du journal "loving". La sortie de l'album "penis envy" a confirmé un sentiment que nous avions depuis longtemps. Après une semaine dans les bacs à disques, il est entré dans le hit national à la quinzième place, et la semaine d'après, il n'apparaissait nulle part dans le top 100. Le même sort a été réservé au simple "Nagasaki nightmare (le cau-

chemard de Nagasaki). Nous savions qu'il était pas possible d'être classé aussi haut dans les hits une semaine, et de n'apparaître nulle part ailleurs la semaine suivante. Il était évident pour nous que si un grand label payait pour que ses disques apparaissent dans les classements, ils payaient également pour que le notre n'y figure pas. Nous savions aussi que nous n'étions pas aimé chez le label EMI. Ils ont d'ailleurs envoyé une circulaire à leur département A and R (s'occupant des groupes rock), interdisant le moindre contrat avec le personnel de notre groupe, et leur magasin "HM" n'a jamais retouché à l'un de nos disques. Exception faite pour notre poster "blood revolution". Quelles autres intrigues se jouaient dans notre dos ?

Depuis quelque temps, nous tournions à travers l'Angleterre, allant bravement dans des villes ou personnes auparavant ne s'étaient produit. Dans des salles communales, des refuges pour scouts, des centres communautaires, partout, ailleurs que dans les clubs ou les circuits universitaires. Des centaines de personnes nous rejoignaient dans notre tournée, dans des endroits incroyablement vraisemblables pour célébrer notre sens mutuel de liberté. Nous partageons notre musique, des films, de la littérature, des conversations, de la nourriture et le thé. Partout où nous sommes allés, nous avons rencontré des visages souriants, disponibles, et désireux de créer une alternative à la grisaille environnante. Ce n'était toujours facile, car il y avait toujours ceux qui voulaient détruire ce que nous avions mis sur pied. Nous avons essayé de jouer au festival de "Stonehenge", mais nous nous sommes battus avec les troubles fêtes. Nous avons également vu certains de nos concerts perturbés par le National Front, et le SWP. Nous avons joué à Belfast à la demande du RUC. Sans oublier que nous avons refusé l'invitation du British Movement pour participer au festival de Reading et que les Red Brigade à Londres ont foué le bordel. Tout ça pour dire qu'il y a beaucoup d'agitation, mais qu'elle n'a jamais effacé la joie.

A SUIVRE DANS N°3 AVEC DISCOGRAPHIE



PETE WRIGHT



STEVE IGNORANT

EVE LIBERTINE

Courant 81, nous avons enregistré l'album "Christ" qui a été fin prêt l'été 82. A cette époque l'agitation l'a emporté sur la joie. La Grande-Bretagne était en guerre ! Des événements insignifiants se sont produits sur une île du nom de South Georgia, dont personne n'avait jamais entendu parler, suivie d'événements marquants sur une autre île appelée Malouines, toute aussi inconnue. Une première épine avait été planté dans le bulbe des anarcho-pacifistes. Une épine qui allait le déchirer en l'espace de quelques mois. Alors que des jeunes hommes mourraient par centaines, nos chansons, nos protestations et nos marches, de même que nos tracts, nos déclarations, et nos idées soudainement ont semblé sans valeur. En réalité nous savions que ce que nous avions à offrir en avait une. Ce en quoi nous croyons en valait la peine, mais pour le moment cela semblait futile. Maggy voulait la guerre pour redorer son parti, sur le déclin en période pré-électorale. Elle voulait la guerre, et l'avait. Comme tout ce qu'elle désirait: fusées, pershing, etc. Au risque d'être traité de "traîtres" (que nous sommes), nous avons sorti un flexi-disque anti guerre des Malouines, et nous avons été instantanément désignés comme des "traîtres" par la presse musicale. Nous avons également reçu un sévère avertissement de la part du parlement, de faire attention à ce que nous faisons. La protestation contre la guerre semblait être de fait inexistante, et la critique dans la presse étouffée. Tant que les thèmes étaient abstraits, le mouvement de la paix était tout content de gueuler "plus de guerre". Maintenant qu'il y avait une véritable guerre à dénoncer, le silence restait désolant. Néanmoins, ce n'a été qu'après la fin de la guerre, quand nous avons réalisé le simple "how does it feel to be the mother of a thousand dead ?" (quelle sensation cela fait-il d'être la mère de milliers de morts ?) que les fans ont été atteints. Après que le parlement ait demandé à Thatcher si elle avait entendu parler de notre simple, il est devenu évident, qu'elle et son parti allaient vouloir nous punir. Le parlementaire Tim Eggar a été chargé de l'offensive, mais dès le départ, il s'y est mal pris et nous l'avons complètement démonté au cours d'une émission de radio en direct, si bien que les conservateurs ont laissé tomber, et ont fait passer une circulaire demandant d'ignorer nos critiques. Nous avons alors commencé à recevoir des lettres de l'opposition. Peut-être n'étions nous pas seuls ? Nous nous sommes retrouvés dans une étrange et effrayante arène. Nous avons cherché à transmettre nos idées au public, à faire partager à des gens ayant le même esprit nos réflexions. Mais ces idées étaient maintenant analysées par ces ombres noires qui hantent les couloirs du pouvoir. Eggar a fait beaucoup de publicité pour notre cause, et la

presse s'en est emparée, plus précisément celle qui le fusil dans le dos avait été empêché d'obtenir des informations réelles sur la guerre. C'était comme si nous avions accroché une baleine à la place d'une sardine. Nous ne savions pas s'il fallait tout lâcher, ou continuer à ferrer jusqu'à l'épuisement qui viendrait inévitablement. La rapidité avec laquelle la guerre des Malouines s'est jouée, et les désastres que Thatcher avait engendré, tant à l'extérieur du pays qu'à l'intérieur, nous a forcé à répondre bien plus vite que nous ne l'avions fait avant. "Christ", l'album, avait pris tant de temps à paraître, que certaines chansons annonçant l'imminence d'émeutes et de conflits, faisait presque réchauffé. Toxteth, Bristol, Brixton et les Malouines étaient en feu avant que nous ayons eu le temps de produire le disque. Nous nous sentions embarrassés dans notre lenteur et rendus plus humble par notre inadaptation. Fin 82, conscient que le "mouvement" avait besoin d'un coup d'éclat pour se regonfler le moral, nous avons organisé le premier concert dans un squatt, le club "zig zag" de Londres. Avec de la nourriture gratuite, et un approvisionnement copieux en boissons, nous avons célébré notre indépendance une fois encore, rejoins cette fois ci par 20 autres groupes, la crème de ce qui peut véritablement être appelé "punk". Ensemble nous avons fourni 24 heures de rafales d'énergie, lesquelles ont inspiré des actions similaires à travers le Monde. Nous avons retenu la leçon: "faites le vous même". Ce slogan n'avait jamais semblé aussi réel que ce jour là au "zig zag". A bien des égards, la revue "zig zag" a consolidé notre pensée. Considérant que le travail n'était en aucun cas terminé, nous avons décidé de nous accrocher à la canne, pour combattre la baleine. Nous avons déclenché une offensive générale contre la dame de fer et ses alliés. La course aux élections de 83 avait commencé, l'opposition s'effondrait. Le parti travailliste avait fait l'inévitable et révoltant volte face sur le nucléaire, et le mouvement pacifiste était en lambeaux, rendu muet par ses propres craintes. L'album "yes sir, i will" (oui Mr, j'essayerai) a été notre première réponse tactique. C'était un cri passionné dirigé envers ceux qui détiennent le pouvoir, et ceux qui passivement les acceptent en tant qu'autorité. Le message dans ce disque était retentissant et clair. Il n'a pas d'autorité en dehors de vous même. Comme notre engagement politique devenait de plus en plus précis, nous avons senti la nécessité de définir nos motivations d'une façon plus claire que nous l'avions fait auparavant. Le quoi, le pourquoi, et le comment de notre colère avait besoin d'explication, tout comme notre idée du "MOI"...

# BÉRURIER NOIR

Cette fin des années 80 sera marquée par la montée inquiétante des nostalgiques de la "peste brune" (Front National) et du succès du "gros blond à la chemise noire" (Le Pen). Mais aussi et surtout, par la consécration du groupe Bérurier Noir, véritable mythe vivant de ce rock alternatif dont il est la locomotive. Il la mérite d'autant plus qu'il défend avec rage et conviction les couleurs de la "punkytude-anar" depuis bientôt dix ans; à travers des textes revendicatifs reflétant une féroce conscience politique, et des concerts aux fin-fonds de l'Hexagone (sortes de "Grand magic circus" à la Jérôme Savary) accessibles à tous car peu chères. Malgré ce succès en marge du show-biz (qui n'en revient toujours pas), Bérurier Noir reste intègre, incontrôlable, et fidèle aux fans, ses partisans des premières heures à qui il accorde toujours de son temps... la preuve cette interview.

## DE LA GENÈSE A LA REVELATION

A VOS DEBUTS, AVIEZ-VOUS DES OBJECTIFS PRECIS SUR LE PLAN MUSICAL, DES BUTS A ATTEINDRE ET CROYEZ-VOUS Y ETRE PARVENU ?

Lorsque tu décides de faire de la musique, c'est que cela correspond à une envie, à un besoin. C'est quelque chose de tripal, et non la résultante d'un calcul prémédité. L'objectif du groupe était de cesser toutes activités suite au concert d'adieu donné à Paliakao... C'est raté ! Les motivations suivant cette reprise d'activité consistaient à faire une musique qui soit riche d'expressions, dispensée dans un certain contexte: les squatts. Le côté radical et artistique étaient évidents. Quant à l'aspect théâtral, il est apparu dès les premiers concerts. Toutes ces démarches étaient déjà présentes dans les groupes tels Guernica et Bérurier Noir dès débuts. Enfin nous pouvons dire que le groupe est un concept qui évolue au jour le jour.

Y AVAIT-IL DES CHOSES A EVITER ?

Oui, de rouler pour un parti. Nous ne voulons toujours pas être récupérés, manipulés (refus de la fête de l'humanité, de la ligue communiste révolutionnaire, etc), même si cependant beaucoup de clichés sont véhiculés à travers le groupe. Bérurier Noir est composé de gens chez qui l'auto-critique est très prononcée. De ce fait, nous n'hésitons pas à nous remettre continuellement en question.

## LES BERURIERS SONT LES ROIS !

VOUS ETES L'UN DES RARES GROUPES FRANCAIS A AVOIR CONNU L'UNDERGROUND ET LA RECONNAISSANCE "GRAND PUBLIC". COMMENT RESSENTEZ-VOUS LE CLIVAGE ENTRE LES DEUX ?

Il y a beaucoup de groupes comme les Avions, les Ablettes qui ont connu dans un premier temps l'underground, puis la reconnaissance grand public. Cependant, ce n'est pas le même underground. Nous essayons de toucher un public "populaire". Ce qui sous entend que n'importe qui peut venir nous voir, sans aucune barrière de classe, de culture, de secteur. En même temps nous cherchons aussi à ce que ça ne soit pas accessible à n'importe qui. Nous ne créons pas une musique de hit parade, qui se vende comme une lessive, ou un vulgaire produit de consommation. Pour nous le rapport avec le public est privilégié. C'est élitiste comme démarche, car tout le monde ne peut pas y accéder faute de s'en donner les moyens. Et à la fois ça ne l'est pas car c'est ouvert à tous.

VOUS ETES SUR LE POINT D'ATTEINDRE UN CERTAIN SUCCES (QUI OSE ENCORE EN DOUTER APRES VOTRE CONCERT SOLD-OUT DU ZENITH A PARIS ?). ETES-VOUS PLEINEMENT SATISFAITS DE CETTE SITUATION, OU PENSEZ-VOUS QU'ELLE ENGENDRE TROP DE PRESSIONS ?

A cause de ces pressions multiples et sans cesse grandissantes, nous avons mis fin à nos activités pendant 6 mois. D'autant plus que nous travaillons en dehors du groupe, et qu'il est par conséquent difficile de concilier les deux. Il faudrait également que nous trouvions du temps pour immortaliser certains moments scéniques sur une vidéo. En effet il y a des choses que nous ne revivons plus, et dont il n'existe aucune trace, c'est dommage !

BERURIER NOIR  
&

BONDAGE



46, rue du roi de sicile

75004 PARIS



EST-CE FACILE, POSSIBLE, D'AVOIR DU SUCCES SANS PERDRE DE SON INTEGRITE ?

Nous nous sommes dit que oui. Cependant nous sommes obligés d'avoir une vision très critique de ce succès, et de le limiter. C'est difficile là encore, car maintenant dès qu'un journaliste parle du rock français, il se sent obligé de citer les Béruriers Noirs. Le succès ne nous étouffe pas encore, mais nous croyons que la situation sera critique le jour ou nous ne serons plus accessibles.

## LES BERURIERS DANS LE TEXTE

IL Y A UNE CERTAINE TRADITION EN FRANCE QUI CONSISTE A CRITIQUER LES INSTITUTIONS. D'AILLEURS DES GROUPES "ANARCHISTES-FUN" COMME LES LUDWIG VON 88 AVEC LEURS TEXTES CRITIQUES DOUX, PENSENT QU'EN FAISANT RIRE, CELA SUFFIT POUR CHANGER LES MENTALITES. VOUS PARTAGEZ CET AVIS ?

Les Ludwig von 88 sont plus malins qu'ils en ont l'air. Ils excellent dans le second degré et dans le cynisme. De toute façon pour en revenir à ta question, nous ne croyons pas que le rock puisse changer les mentalités. Les gens changent que si déjà au fond d'eux mêmes ils ont envie d'évoluer. Notre public en général qui baigne dans une conscience plus ou moins libertaire, anti-raciste, anti-militariste, etc, partage les idées véhiculées par le groupe, même si les individus composant ce public ne seront jamais de petits autonomes survoltés.

"NADA", "LES ELEPHANTS", PUIS "PAVILLON 36". LA PSYCHIATRIE EST UN THEME QUI REVIENT SOUVENT DANS VOS CHANSONS. QUELLES EN SONT LES RAISONS ?

Nous sommes opposés à la psychiatrie, de même qu'à l'oppression policière, l'internement psychiatrique et tous les internements, l'oppression sous toutes ses formes. Nous sommes très sensibles à ce sujet car des proches ont séjournés en hopital psychiatrique et en sont ressorti marqués à vie.

A CE PROPOS, ETES-VOUS RADICALEMENT OPPOSES A L'HOPITAL PSYCHIATRIQUE, OU SEULEMENT CON-

TRE CERTAINS EXCES QUE VOUS DENONCEZ PONCTUELLEMENT ?

Nous montrons ce qui existe dans cet univers, mais ce n'est pas à nous d'apporter des solutions. C'est vrai que des gens sont malades, mais de les interner, bien souvent ça ne les arrange pas. A la base, c'est la société qui est responsable. Conçue comme elle l'est elle ne peut qu'engendrer des choses de ce type. Nous dénonçons les conditions de HP (réf. HP Villejuif), tout comme celles des prisons. Ce système de mise à l'écart, de remplacement des éléments défectueux, non conformes. Ils ne tuent pas les gens, mais c'est tout comme ! Marginaliser un malade n'est pas une thérapie positive. Il y a sûrement d'autres solutions.

MON JUGEMENT EST MOINS SEVERE, CAR DANS CERTAINES VILLES D'EUROPE DES MALADES SONT DANS LA MESURE DU POSSIBLE INSERES A LA COLLECTIVITE. IL EST VRAI QUE CE N'EST JAMAIS EVIDENT

Si des gens ont des problèmes pour s'insérer dans la société, il est normal que cette dernière les aide à s'en sortir. Ces expériences d'insertions à nos yeux sont positives. Ce que nous dénonçons, ce sont l'isolement, la lobotomie, l'abus des médicaments.



C'est comme l'éducation, l'armée. Un désastre. Rien n'est fait pour l'individu. Tout est conçu au contraire pour l'écraser, afin qu'il entre dans les rangs. Trop de gens sont envoyés en HP pour RIEN. Je ne citerai pas le cas de notre ami "Pierrot" (ex Bérurier) à qui il ne reste que 20g de cervelle noyés dans une masse de médicaments, suite à ses différents séjours en HP. Ni de Chrystèle, qui est interné de force en HP à la demande de parents car à leurs yeux le fait de fuguer est un signe de défaillance mentale ?

A QUAND LE "PAVILLON DES RETRAITES", DONT LES CONDITIONS DE VIE NE SONT GUERE ENVIABLES D'AUTANT PLUS QUE BEAUCOUP D'ENTRE NOUS SONT CONDAMNES A Y TERMINER LEURS JOURS ?

Nous ne parlons pas des vieux, car nous n'en fréquentons pas. D'autre part, nous parlons des problèmes immédiats, qui nous touchent. Chacun ses thèmes de prédilection.

VOUS SOUTENEZ DANS VOTRE CHANSON "IBRAHIM" LA CAUSE PALESTINIENNE. ET ISRAEL DANS TOUT A nos yeux, la paix au Moyent-Orient passe par la reconnaissance de l'O.L.P. et par l'a

tribution d'une terre qui lui sera propre.

D'APRES VOUS: LES PALESTINIENS SONT LES OPPRIMES, ISRAEL EST L'AGRESSEUR ? (IL ME SEMBLE IMPORTANT DE RAPPELER QUE SEUL ISRAEL "L'AGRESSEUR" PERMET AUX MEDIAS DE FILMER ET RAP-PORTER LES EVENEMENTS: Y COMPRIS LES MASSACRES ?...)

Qu'Israel tienne à son Etat, c'est tout à fait légitime, mais les événements de Sabra et Chatila sont inadmissibles, et doivent être dénoncés; d'autant plus qu'Israel se montre aux yeux du Monde comme un pays démocratique, respectueux des droits de l'homme, avec le souvenir encore brûlant du génocide. Alors que 43 ans après il est à l'origine des mêmes horreurs. La dignité humaine ça ne se marchande pas.

IL N'EST PAS RARE QUE VOUS UTILISIEZ LA POLITIQUE DANS VOS CHANSONS POUR SENSIBILISER LES GENS A DIFFERENTS PROBLEMES MAJEURS D'ACTUALITE. CE N'EST QU'UNE APPROCHE. AUSSI CROYEZ-VOUS QUE VOTRE PUBLIC APPROFONDISSE CE QUE VOUS EBAUCHEZ ?

Nous en sommes convaincus. Même si par rapport au nombre de gens que nous touchons, les résultats sont infimes. C'est déjà ça !

## ANARCHO-PUNK

PAR L'ECOUTE DE CERTAINES CHANSONS, ET LA LECTURE DE REVUES, NOMBREUX SONT CEUX QUI ONT DECOUVERT L'ANARCHISME. A PARTIR DE CE MOMENT, LES A CERCLES ONT COMMENCE A FLEURIR SUR LES MURS, SUR LES BLOUSONS; POUR LE PLUS GRAND PLAISIR DES ANARCHISTES PURS, MILITANTS, QUI ONT CRU A UN RENOUVEAU DE L'ANARCHISME EN FRANCE. MAIS LORSQUE L'ON ECHANGE DES IDEES ON S'APERCOIT QUE L'ANARCHIE POUR BEAUCOUP SE RESUME AU A CERCLE. ILS N'ONT POUR LA PLU-PART JAMAIS FAIT L'EFFORT DE SAVOIR CE QUE DEFINIE CE MOT, ET ENCORE MOINS DE LIRE BAKOU-

NINE.

### DISCOGRAPHIE

K7 LIVE A PALIKAO			
12' NADA			
7' LA MORT AU CHOIX			
7' NADA 84			
LP MACADAM MASSACRE			
LP CONCERTO POUR			
DETRAQUES			
12' JOYEUX MERDIER			
7' L'EMPEREUR TOMATO			
KETCHUP			
LP ABRACADABOUM			
12' ILS VEULENT NOUS			
TUER			
7' SAMPAN			
BERURIERE			



C'est à cause de certains groupes qui n'ont pas été assez clairs. Il y en a même qui ont chanté: "je crois en l'anarchie !", comme Exploited, alors que pour eux, l'anarchie était synonyme de chaos. Ils ont donc contribués à ternir son image.

DEFINITION IDENTIQUE A CELLE DU "PETIT ROBERT"... QUI EST LOIN D'ETRE EXACTE !

A ce propos, nous ne pouvons que conseiller la lecture du dernier numéro du 'zine "espoirs éphémères" qui a consacré 3 pages à l'anarchisme, selon une approche très scolaire certes, mais efficace. C'est très bien que les 'zines abordent des sujets sérieux comme celui là, et contribuent à lever certaines voiles. Il faut aussi que les 'zines sur le plan culturel élèvent le niveau désastreux du public. Ce qui est encourageant, c'est que le public est relativement jeune, et peut prendre encore conscience et peut être réagir. C'est d'autant moins facile cependant, que la politique de l'Etat et du système dans lequel nous vivons, consistent à faire de nous des robots, à nous mettre dans une infra-structure où la pensée individuelle est exclue, où la réalité et la vérité sont celles qu'ils veulent bien nous montrer par le biais de la propagande des médias. Les gens finissent par tout avaler au premier degré, et ne plus avoir de recul par rapport à ces contres vérités.

C'EST QUAND MEME ETONNANT, CAR AUJOURD'HUI LES POSSIBILITES OFFERTES POUR S'INFORMER NE MANQUENT PAS ?

Faux ! Il y a plus de moyens d'informations, mais les gens "pensent" moins par leur vécu que par ce qu'ils lisent dans les journaux, ou voient à la télé. N'oublions pas non plus que les médias sont quasiment le monopole de Mr. Hersant.

## VIE ET MORT DU ROCK ALTERNATIF

DEPUIS QUELQUES TEMPS LA FRANCE S'AGITE (IL ETAIT TEMPS !). ET A VU FLEURIRE DE NOMBREUX 'ZINES, LABELS, GROUPES, ASSOCIATIONS REGROUPES SOUS LA BANNIERE "ROCK ALTERNATIF". CROYEZ-VOUS QUE LES BASES VONT SE CONSOLIDER ET RESISTER A L'ERE DU TEMPS, DE MEME A LA CAROTTE QUE LE SHOW-BIZ FAIT PENDILLER ?

Si le rock était subversif en France, en ce moment il a tendance à être admis, voir normalisé. Mais le terme rock ne veut plus dire grand chose, puisqu'aujourd'hui même Jeanne Mas, Julien Clerc sont des rockers. Pour nous, le rock au sens propre du terme, sans équivoque possible, est représenté par des groupes comme Nuclear Device, Oth, Parabellum, les Brigades... En même temps, il faut souligner la confusion regrettable qu'il y a eu entre rock alternatif et rock français. Le premier pousse des idées, une manière d'être et de consommer qui n'a rien à voir avec le second. Le problème c'est que tout le circuit indépendant et alternatif est miné par cette confusion. Beaucoup de journaux parlent de musique sans se rendre compte qu'il n'y a pas de différence à la base entre la musique de Chantal Goya et celle des Ludwig von 88. A part l'attitude (qui pour certains groupes dit rock consiste là encore à dire "nous sommes des purs" alors que la réalité est tout autre). Certains groupes vont signer des contrats avec des grosses maisons de disques, avoir du succès. Malheureusement pour eux, le



tant qu'il y a du noir...



... il y a de l'espoir



public a envie d'autre chose que la soupe distillée par le Top 50. Les groupes qui tombent dans le piège du show-biz se rouleront dans le "caca" tôt ou tard, après avoir été largement exploités. Parallèlement l'alternatif va se consolider et au fil des années, il risque de retomber dans un ghetto. Nous allons assister à une véritable purge, et les groupes radicaux vont constituer un noyau homogène. Nous en ferons partis car pour nous l'alternatif est un choix. Certains à leurs débuts ont été alternatifs car ils étaient inconnus. au début c'est facile, mais peu de gens ont vraiment accepté délibérément de rester dans l'alternatif une fois que le fric a pointé son nez. Nous avons persisté dans ce choix tout dernièrement encore lorsque certaines propositions nous ont été faites.

N'AVEZ-VOUS PAS L'IMPRESSION QUE CETTE SCENE VEHICULE DES ASPECTS DETESTABLES ?

La scène alternative est un microcosme de société avec ses cons, ses excès de violence ses différentes classes. Malgré tout le rock alternatif est quand même plus sain. Il y a des "embrouilles" car les gens sont fauchés (et ne pas avoir un centime en poche s'est dur à vivre), mais les relations entre les individus sont plus humaines.

NOMBREUX SONT CEUX QUI DOUVENT DE VOTRE HONNETETE ET DE VOTRE SINCERITE CONCERNANT LES REVENUS DU GROUPE ?

Nous ne sommes pas contre le fait de toucher de l'argent. Tout travail mérite salaire. De plus, c'est indispensable pour aller de l'avant. Mais trop c'est trop. Rien que de penser au fric que palpe le groupe Indochine ça nous écoeur. Tous ces cons qui à la base donnent leur argent pour ne récolter que du mépris, ou de l'indifférence. Bérurier Noir ne peut pas et se refuse de dire qu'il ne gagne pas d'argent, puisque les concerts nous rapportent en moyenne 2000 FF par mois. La finalité est de gagner de l'argent pour vivre et pour consacrer d'avantage au groupe, sans pour autant se prostituer et se vautrer dans le fric.

## PIED DE NEZ AU SHOW-BIZ

DERNIEREMENT VOUS AVEZ PROUVE QU'UN GROUPE ENNUS MARGE DU CIRCUIT COMMERCIAL TRADITIONNEL POUVAIT LUI AUSSI REMPLIR DE GRANDES SALLES.

Lorsqu'un groupe se produit au Zénith, généralement il empoche 200 000 FF. Nous nous avons empoché seulement 12 500 FF qui ont été divisés en 15. C'est honnête, et à la fois ridicule lorsque l'on sait que l'on a quand même attiré cette nuit là 6700 personnes!!!

Mais le problème ne se pose pas à ce niveau pour nous.

LE GROUPE S'EN TIRE HAUT LA MAIN, LA OU TOUT LE MONDE ATTENDAIT QU'IL SE PLANTE ?

Et comment ! Remplir le Zénith c'est facile. Ce qui l'est moins et que personne n'avait fait avant nous: le remplir sans perdre de l'argent, pour une entrée à 45 FF. Pour nous le concert a bas prix c'est un principe absolu. Il est difficile d'évaluer le prix d'un spectacle. Certaines animations de rues sont meilleures que certains spectacles payants. Il faut trouver le juste prix.

## ROCK AU FEMININ

LE ROCK EST UN UNIVERS ESSENTIELLEMENT MASCULIN. COMMENT LA "TITI" VIT-ELLE CETTE SITUATION ?

C'est vrai que le public est très macho, car le rock est un univers fantasmatoire. Malgré tout, nos concerts attirent de plus en plus de filles. Rares sont les groupes féminins cependant, et c'est dommage. Remarque, c'est difficile pour une fille d'affronter sur une scène des centaines de mâââââles ! Heureusement on retrouve beaucoup de filles à travers des 'zines et des émissions de radios. La "titi" surmonte bien cette situation, si ce n'est lors de certains concerts ou elle a l'impression de gesticuler devant une foule en chaleur.

## SQUATT

DANS DE GRANDES METROPOLES COMME BERLIN, OU AMSTERDAM, LE SQUATT EST UNE VERITABLE INSTITUTION, ET SES PARTISANS SONT PRETS A AFFRONT LA POLICE POUR FAIRE ADMETTRE CE MODE DE VIE. A UNE EPOQUE VOUS AVEZ VOUS AUSSI CONNU L'EXPERIENCE DES SQUATTS ?

Il faut préciser tout d'abord, qu'en France, à l'opposé des pays que tu viens de citer, le squatt n'est pas un mouvement de masse. D'autre part, les médias ici assimilent les squatts à des repères de drogués et autres clandestins; véritables viviers à délinquants. Nous fréquentons toujours ces lieux, participons aux différentes réunions qu'organise entre autre le collectif de la rue caplat. Nous pouvons d'ailleurs nous vanter d'avoir joué dans la plupart des squatts de l'Hexagone. Mais maintenant pour diverses raisons ce n'est plus possible. Nos concerts attirent trop de monde, et moins nous parlons des squatts, plus leurs chances de survies sont préservées. En effet, nous avons pu constater que dès que les médias parlent d'un ..., les flics se ruent dessus pour l'évacuer.

# L'HOPITAL PSYCHIATRIQUE A VIF !

La plupart des groupes punks soutiennent des causes qui leurs tiennent à coeur comme: l'antimilitarisme, la lutte contre les institutions Etatique le sexisme, le racisme, l'écologie, la défense des animaux, les libertés individuelles. Mais leurs discours ne sont pas toujours très objectifs. La psychiatrie par exemple est un sujet que l'on retrouve régulièrement dans les textes des Béruriers Noirs, pour différentes raisons qu'ils ont pu débattre dans l'interview qui leur est consacrée. Ce qui est regrettable, c'est que trop de gens s'arrêtent à cette analyse caricaturale et simpliste de la psychiatrie. J'ai donc décidé d'être l'avocat du diable, et plutôt que de vous faire part de mon point de vue sur ce sujet (forcément subjectif) j'ai préféré donner la parole à deux protagonistes. A savoir, un médecin (chef de service d'un HP) et un interné (bien qu'il séjourna plus ou moins volontairement en HP, dans un pays très différent du notre: la Hongrie; cela permet d'avoir un modeste aperçu sur la vie quotidienne). J'espère que ces deux interviews vous apporteront suffisamment de matière pour alimenter votre esprit critique, et vous permettre également d'avoir un jugement moins stérile.

## interview de mr le dr Pons chef du pavillon 103 de l'hp de st egrève

L'HOPITAL PSYCHIATRIQUE, COMMUNEMENT APPELE: "HP" A TOUJOURS EU MAUVAISE PRESSE, OU FAIT PEUR. QUELLES EN SONT LES RAISONS SELON VOUS

L'hospital psychiatrique a mauvaise presse dans la mesure où il véhicule tous les fantasmes relatifs à la folie. Folie qui fait peur à tout le monde (médecins inclus). Comme peu de gens ont visité un HP, où pu s'entretenir avec le personnel soignant, cela laisse libre cours à la subjectivité. Les gens font passer leurs craintes au niveau des institutions qu'ils ne connaissent pas, où peu. Ces institutions ne sont pas parfaites, c'est vrai; mais en France nous avons quand même fait de grands progrès depuis un quart de siècle. C'est en 1960 pour être précis, qu'une circulaire a vu le jour concernant ce que l'on appelle le "secteur psychiatrique". Cela définit l'organisation des soins non seulement dans l'hospital, mais aussi à l'extérieur pour soigner les gens au plus près de l'établissement afin d'éviter le plus possible les internements. Cette circulaire a été suivie l'année dernière d'une loi. Il aura fallu attendre un quart de siècle pour que les législateurs s'intéressent véritablement à la psychiatrie. Mais de soigner les malades à l'extérieur, cela engendre d'autres réflexions du type: "les psychiatres laissent sortir des fous dangereux" ! Là encore, la peur des gens surgit immédiatement.

EN QUOI CONSISTE LE TRAITEMENT EN EXTERIEUR ?

Je vais vous citer un exemple plus parlant, car vécu à St Egrève. Auparavant, nous avions 1500 malades au sein de l'hospital. A l'heure actuelle, il n'en reste plus que 450 !

Cela veut dire que ces malades ne sont pas tous guéris, mais sont traités à l'extérieur. Nous possédons 122 centres de soins intra-hospitaliers sur le département de Isère. Pour que ce système fonctionne et soit efficace, il faut des équipes pluridisciplinaires: psychologues, infirmiers, éducateurs, assistantes sociales, psychomotriciens, orthophonistes, etc. Une équipe diversifiée qui dispense les soins au plus près des familles pour éviter la coupure, ainsi que la désinsertion sociale. L'hospitalisation coupe non seulement le malade de sa famille, mais aussi de son milieu socio-professionnel. Les HP de l'hexagone sont de mieux en mieux équipés, et la France dans ce domaine est enviable par les pays étrangers. Cela présente l'inconvénient de subir les mesures restrictives liées à la crise économique. Nous sommes sujets au rattachement du personnel. En clair, transferts d'infirmiers psy., dans des services de médecine générale. Cet HP employe 1300 personnes (tous services confondus). 15 postes doivent être supprimés. Alors que pour l'hospital général de Grenoble, 20 postes seulement vont être supprimés pour une masse salariale de 5000 individus. La proportion n'est pas la même. Nous souffrons également d'un manque de matériel. Mais ceci est compensé par une très grande richesse au niveau du relationnel. Nous soignons les malades avec des médicaments, mais aussi surtout avec de la psychothérapie. Il faut du temps pour soigner une seule et unique personne. Toujours à titre d'exemple, il n'est pas rare que nous intervenions sur un même malade plusieurs fois par semaine lorsqu'il est à l'extérieur. Le coût de la souffrance mentale est difficile à chiffrer.

Il est certain que lorsque nous évitons les hospitalisations répétées depuis 5 ans, en le maintenant dehors suite à de multiples interventions, le malade coûte cher à la société. Mais il coûterait encore plus cher si il était hospitalisé. Et bien d'avantage encore sur le plan des souffrances, s'il n'était pas soigné, ou isolé dans un pavillon.

L'INTERNE EST BIENSUR RAREMENT VOLONTAIRE. NE CROYEZ-VOUS PAS QUE CELA LAISSE LIBRE COURS A DES ABUS ?

Il faut savoir que parmi les entrées en HP, 80 % sont demandées par les patients eux mêmes, comme dans tout autre service. A leur demande, mais en possession d'une autorisation de leur médecin traitant. Ils signent eux mêmes leur entrée, et peuvent quitter l'hôpital à tout instant, même contre avis médical. Dans les 20 % restant, 17 % entrent sous la forme d'un placement volontaire. Ce n'est pas dans ce cas précis, le médecin qui fait la demande, mais la famille, ou l'assistante sociale, car le malade n'a pas conscience de ses troubles, et ne peut pas par conséquent faire la démarche nécessaire. Il s'y oppose même parfois. Cela est dû à des crises de délirés, ou des états qui ne lui permettent pas de juger de la nécessité de son hospitalisation. Ce sont des troubles de son comportement qui alertent son entourage. Celui-ci formule une demande d'internement. Il faut automatiquement un certificat médical (rédigé par le médecin traitant). Ce certificat décrit les troubles mentaux, et invoque la nécessité de placer le patient dans un établissement régit par la loi de 1838. Loi d'internement toujours en vigueur.

QUEL EST L'INTERET DE CETTE LOI ?

Cette loi est très intéressante, car elle permet aux gens d'être soignés alors qu'ils n'ont pas conscience de leurs troubles. D'autre part, elle garantit la liberté individuelle, grâce à une série de mesures: le psychiatre est tenu de rédiger dans les 24 heures suivant l'admission du malade, un certificat dit de "24h" qui indique si le placement est ou n'est pas justifié. Le médecin engage ainsi sa responsabilité. Ce certificat est ensuite transcrit sur un livre de la loi. Ce livre est consulté par le procureur lorsqu'il visite régulièrement l'HP; et enfin il est transmis de nouveau au préfet. Là se présente deux cas: soit le placement n'est pas reconnu et le malade peut quitter l'HP, soit le placement est justifié, et le médecin

le confirme et soigne le malade. Toujours est-il que quinze jours après, un certificat de "quinzaine" est de nouveau rédigé. Un diagnostic est fait, et suivi de la décision de poursuivre ou non un traitement au long cours. Puis, il s'en suivra d'autres certificats tous les six mois. A noter que le malade peut à tout instant écrire au procureur pour contester une décision.

ET DANS LE CAS D'UN MINEUR ?

Il en va de même. Dans le meilleur des cas, un certificat de sortie pourra être rédigé s'il s'agit d'une simple crise de mélancolie. Mais dans le cas d'une schizophrénie, cela est peu probable, car incurable. Elle apparaît schématiquement à 18 ans, et s'étend sur toute la vie du patient. Elle peut être améliorée par les traitements, voir stabilisée, mais dans tous les cas des soins seront dispensés à vie. Il reste un mode de placement, qui est le placement d'office représentant seulement 3 % des internés. Ce sont des patients présentant un danger pour autrui (et non pour eux mêmes, car dans ce cas c'est le placement volontaire), car agités, menaçants, paranoïaques. C'est le maire, ou le préfet qui prennent un arrêté de placement. Dans des cas d'extrêmes urgences cette règle est transgressée, mais à l'intérieur de l'HP les procédures suivent leurs cours habituel. Avec cette loi, aucun excès n'est possible. Dans le cas d'un litige, un expert est détaché afin d'étudier le cas en toute impartialité.



## QUELS SONT LES CRITERES D'INTERNEMENT ?

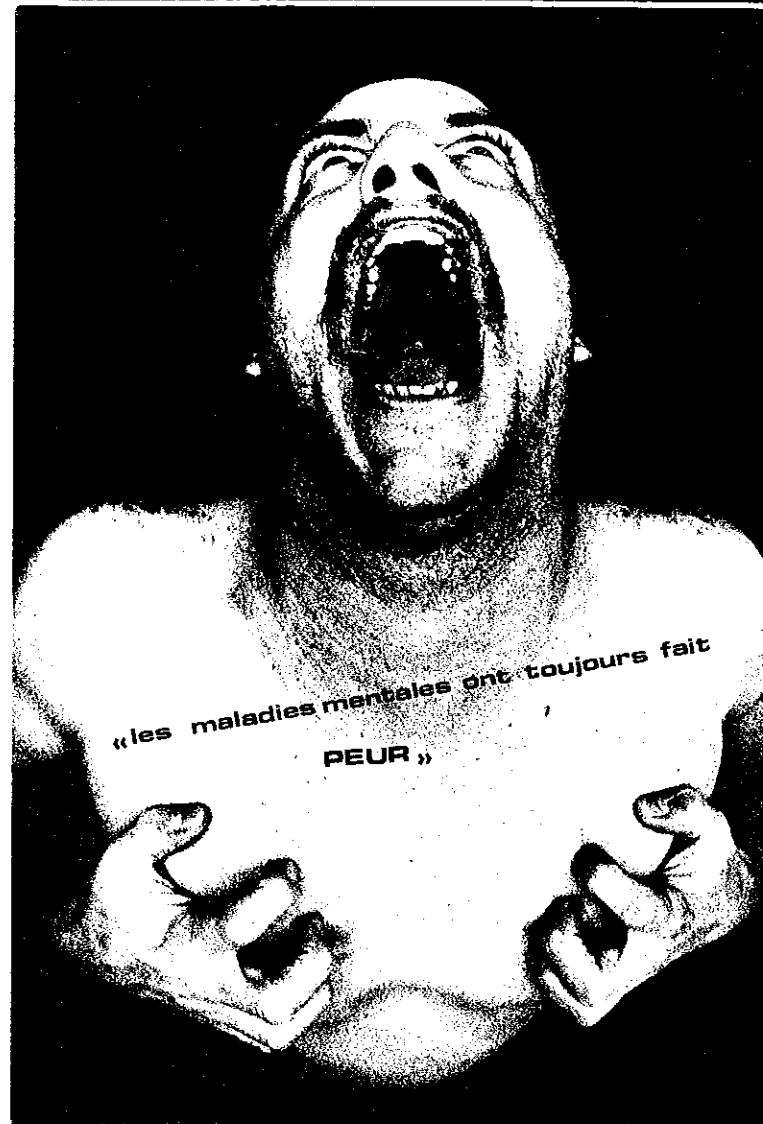
Très divers, stress, bouffées délirantes, surmenage, alcoolisme, etc. Les cas liés à l'alcoolisme sont néanmoins en régression car traités maintenant dans des services spécialisés.

CERTAINS N'HESITENT PAS A DIRE QUE LORS QUE L'ON ENTRE EN PRISON, ON SAIT GENE-RALEMENT POUR COMBIEN DE TEMPS, CE QUI EST LOIN D'ETRE LE CAS CONCERNANT L'HP.

C'est à la fois vrai et faux. La durée d'internement est variable. A titre d'exemple sachez qu'en 1968 la durée moyenne d'hospitalisation était de 151 jours. Elle est passée à 82 jours en 1982, pour aboutir à 57 jours en 1986. La moyenne la plus courte en France étant de 2 mois. Ici, nous soignons 6612 adultes et 2930 enfants, dans le secteur hospitalier et civil. Comme je l'ai déjà dit des patients ne vont rester qu'une semaine, d'autres trois mois et dans les cas les plus graves des années. Il n'y a pas qu'une sorte de maladie mentale, mais plusieurs.

PARLEZ NOUS EN DETAIL DE CES DUREES D'INTERNEMENT ?

Je travaille ici depuis 1975. Certains cas difficiles étaient déjà dans l'hôpital à mon arrivée. Ces malades ne peuvent en aucun cas sortir. Parfois, ils bénéficient de permissions pour se rendre auprès de leur famille, mais l'hospitalisation complète reste indispensable. Il est à noter que différents types d'hospitalisation existent: les hospitalisations de jour, de nuit, et partielle. C'est à dire que les malades viennent seulement une fois dans la semaine pour ne rester que quelques heures, puis rentrent chez eux. Vous reconnaîtrez que le système est relativement souple. Il existe des patients pour qui aucune formule valable n'a été trouvée afin de permettre une sortie. Les oligophrènes (malades atteints de débilité mentale profonde) ne peuvent pas quitter l'HP. Ils sont ici depuis leur naissance, et y finiront leurs jours. A moins que dans l'avenir, nous trouvions des formules plus légères évitant l'hospitalisation psychiatrique. Mais ce sera toujours une hospitalisation à temps plein.



DANS CERTAINES VILLES D'EUROPE COMME PRIVAS (ARDECHE) OU ST EGREVE (ISERE), LES MALADES SONT INCAPABLES A LA POPULATION. C'EST UNE BONNE SOLUTION POUR VOS YEUX ?

J'approuve tout à fait ce genre d'expériences, mais il faut garantir au malade une protection. Il faut éviter que certaines personnes abusent de ces individus très faibles. Il existe une loi, utile, car elle s'applique aux incapables majeurs et est faite pour sauvegarder les biens des malades. Différentes formules sont proposées: temporaires, ou durables. Dans le premier cas, une personne est chargée de gérer l'argent du patient, par conséquent l'aide à acheter ses vêtements, à régler ses factures, etc. Deuxième solution, le patient est placé sous tutelle (parents, membre de la famille). C'est le juge des tutelles qui nomme le tuteur, afin d'éviter les règlements de comptes et les excès, dont pourrait être victime le malade. Le patient sous tutelle ne peut rien faire sans la signature de son tuteur. Ces formules sont souples et garantissent les biens matériels et moraux des malades.

# TORTURE MENTALE

EN FAIT, LA SITUATION DES MALADES SEMBLE EVOLUER, PUISQUE LES HP PROGRESSIVEMENT OUVRENT DE PLUS EN PLUS LEURS PORTES, AFIN DE LAISSER LES MALADES S'INSERER A LA COMMUNAUTE ?

C'est vrai. Mais attention, il faut absolument que des structures de soins demeurent, afin de maintenir un suivi auprès des malades qui en ont besoin. Il ne faut pas adopter la politique italienne qui a consisté à fermer définitivement les HP, pour ne rien mettre à la place. C'est une véritable catastrophe, car certains patients ne peuvent vivre sans le support et les soins quotidiens qu'ils trouvaient à l'HP.

LES NEURO-PSYCHIATRES SONT SOUVENT ACCUSES DE RECOURIR A DES NEUROLEPTIQUES, AUX CAMISOLES CHIMIQUES, AUX SOMNIFERES, AUX TRANQUILISANTS AUX ELECTROCHOCS, AUX LOBOTOMIES. DE PROVOQUER DES COMAS INSULINIQUES. CES ACCUSATIONS SONT-ELLES FONDÉES SELON VOUS ?

L'utilisation des médicaments est assez récente, car la psychiatrie est une science jeune. Les neuroleptiques sont fréquemment employés dans les psychoses, car ils les stoppent; mais ils permettent aussi de ralentir les délires. Ils stabilisent l'évolution des maladies les plus graves comme les schizophrénies. Les neuroleptiques sont apparus en 1952; depuis toute une série d'autres médicaments ont

été mis à la disposition des médecins. Ils sont très utiles, surtout dans des cas de crises d'agitation, des états dissociatifs. Nous utilisons aussi des tranquillisants. D'ailleurs ces derniers sont plus souvent employés par les médecins généralistes, que par les psychiatres. N'étant pas les spécialistes de la relation humaine, ils ont besoin pour se couvrir en quelque sorte de prescrire des tranquillisants aux malades. Nous utilisons également des anti-dépresseurs actifs sur les névroses, ainsi que sur les crises mélancoliques. Je tiens à signaler au passage que l'électrochoc reste encore à ce jour le meilleur traitement pour ce type de trouble. Une crise est stoppée, guérie même en 8 jours, alors qu'avec les anti-dépresseurs les plus performants, il faut compter 3 semaines. C'est vous dire les souffrances formidables que l'on économise aux malades en utilisant ce type de méthode, même si l'électrochoc a mauvaise presse. Il était également employé pour traiter certains états d'agitation; mais nous en venons à bout aujourd'hui avec les neuroleptiques. Pour conclure, je tiens aussi à préciser que la crise de mélancolie est une maladie très grave, aboutissant au pire au suicide... Enfin les comas insuliniques ont existé, tout comme les lobotomies, mais à ce jour ils ont été abandonnés.

PLUS PRECISEMENT, ON REPROCHE AUX NEURO-PSYCHIATRES D'UTILISER LE "NOZINAN" (NEUROLEPTIQUE) QUI CONSTITUE D'APRES CERTAINES SOURCES, UNE PIECE MAITRESSE DE L'ARSENAL CHIMIQUE QUI PERMET DE FAIRE REGNER L'ORDRE DANS LES HP !

Le "nozinan" est un excellent neuroleptique sédatif à forte dose, ou anxiolytique à dose minimum. 2mg de "nozinan" viennent à bout d'une légère angoisse. A l'inverse, 100 à 500mg permettent d'obtenir la sédation de l'agitation et de l'anxiété d'un psychotique. Ce produit est à ce jour indispensable, aussi dire que c'est pour rétablir l'ordre dans l'HP, c'est prendre le problème à l'envers. Avant l'ère des neuroleptiques, les HP étaient des lieux où régnaient la violence et l'hystérie. Maintenant les malades trouvent le repos, et le calme. D'autre part, les soins peuvent être dispensés à tous, sans exception; ce qui n'était pas le cas avant. D'où la nécessité de recourir à la fameuse camisole de force. Cette peur de la psychiatrie est apparue dans les années 70, lorsque furent dénoncés des abus à l'Est. Puis elle a été amplifiée par les journalistes. Le symbole de la psychiatrie fut la lobotomie.



LA LOBOTOMIE N'EXISTE PLUS EN FRANCE; IL N'Y A PAS SI LONGTEMPS POURTANT UN NEUROLOGUE SE VANTAIT D'EN AVOIR COMMIS PLUS DE 3000 ?

Actuellement plus aucune lobotomie n'est pratiquée en France. Il est possible cependant que des médecins aient pu en pratiquer en grand nombre dans le passé. Mais je n'ai pas la source scientifique pour vous en donner la preuve. Ces opérations ont été employées, surtout dans les années 50, dans des cas d'extrêmes agitations. Avec cette méthode on obtenait une parfaite sédation, mais aussi, malheureusement divers complications telles que des crises d'épilepsies, des affaiblissements intellectuels, des actes de démences. C'est pour ces raisons que les lobotomies ont été abandonnées.

UNE ASSOCIATION BASEE A TOULOUSE EDITE UN JOURNAL DU NOM DE "MISE A PIED" AFIN D'AIDER LES VICTIMES DE LA PSYCHIATRIE, OU SIMPLEMENT LES MALADES PSYCHIATRIQUES. AVEZ-VOUS EU ECHO DE CETTE REVUE, ET PENSEZ-VOUS QU'ELLE AIT UNE RAISON D'EXISTER ?

Ce type de journal est très souvent édité et manipulé par des marginaux qui rêvent de réformer les institutions. Un HP accueille différentes catégories de malades: les vieillards séniles, les oligophrènes, les psychosés, les névrosés, etc... et ceux que nous appelons les déséquilibrés mentaux ou psychopathes qui font la navette entre la prison et l'HP. Ce sont des individus qui peuvent se faire interner volontairement, afin de dénoncer les carences de l'HP... ce qui par certains côtés est vrai, mais uniquement lié au manque de crédits.

L'ISOLEMENT, L'INSALUBRITE DU PAVILLON 36 DE L'HP de VILLEJUIF (PARIS) QUI A FAIT GRAND BRUIT DANS LA PRESSE LOCALE, VOUS PARAIT-IL ETRE UN CAS PARTICULIER ?

Je ne sais pas exactement ce qui s'est passé dans cet HP. Toujours à titre d'exemple, nous avons déclaré tout dernièrement ici l'insalubrité de l'un de nos pavillons. Mais les subventions nous faisant défaut, nous ne pouvons remédier à cette situation. D'ailleurs beaucoup de pavillons offrent des conditions hospitalières indécentes.

ET LES MAUVAIS TRAITEMENTS QU'UN TEMOIN A RAPPORTE ?

Franchement, je n'y crois pas. Vous comprenez cela me paraît impossible dans la mesure où un HP doit être obligatoirement transparent. N'importe qui peut exiger une visite du procureur. Il faudrait vraiment que tous les médecins soient de connivence avec le procureur.

EN GUISE DE CONCLUSION, VOS COMMENTAIRES SUR L'UTILISATION ABUSIVE DE LA PSYCHIATRIE EN URSS ?

C'est une faute déontologique grave et scandaleuse que de détourner la psychiatrie et les neuroleptiques de leurs fins thérapeutiques, pour les employer comme des armes pour lutter contre les opposants. Heureusement en France nous sommes loin de cette pratique.

\*A la fin de l'interview qui dura 1h30, le Dr Pons donna son appréciation sur différents films et livres ayant traité de l'HP

"7 ans dans l'enfer des fous", "vol au-dessus d'un nid de coucou", et "urgence"... seul le dernier a été jugé objectif.

Des infirmiers-charcutiers viennent pour te casser la tête

Tu te masturbes devant la télé

Ils te camisolent comme une bête

Des psychiatres policiers viennent pour t'électrocuter

Tu peux crier, tu peux pleurer

Il n'y a que les murs pour t'écouter

Au pavillon des oubliés ça sent la merde et le vomit

Un pauvre gars lobotomisé tape dans ses mains et dans sa pisse

Un autre juste déconnecté, prostré, reste accroupi

Ici, vous êtes bien à Villejuif

Quartier des crimes thérapeutiques

Des piqûres à l'eau dans les fesses

Plus pouvoir s'asseoir ni bouger

Les électrochocs font le reste

Si pour vous c'est pas de la torture

Alors Pinochet est une fée

C'est dans la banlieue de Paris

qu'on applique la démocratie à

grands coups de lobotomie

Pour te guérir on te détruit

Quelle pourriture la psychiatrie

"PAVILLON 36" / BERURIER NOIR

# interview de Tamas Rupaszov qui fut interne trois mois dans un asile psy.

QU'ELLE A ETE LA RAISON DE TON INTERNEMENT ?

J'y suis allé de ma propre initiative. Pour voir ce qui se passe dans un HP, mais aussi et surtout pour être exempté du service militaire. J'ai donc eu dans un premier temps, un entretien avec un médecin, à qui j'ai confié mes problèmes: conflits avec les gens, inquiétude, cauchemars, envies de meurtres. Après des entretiens répétés, et différents tests psychologiques comme celui de "rochach" (qui consiste à interpréter une tâche symétrique), il m'a envoyé en HP.

COMBIEN DE TEMPS DURA TON SEJOUR ?

Trois mois.

CA LAISSE DES TRACES INDELEBILES ?

Personnellement, je n'ai pas été trop marqué car ce séjour je l'avais choisi. Cependant, un ami (le chanteur du groupe Marina Revue) a passé 8 mois dans un HP, pour échapper au service militaire. Il en est ressorti avec des séquelles.

PEUX-TU NOUS DECRIRE L'EMPLOI DU TEMPS RELATIF A UNE JOURNEE EN HP ?

Tu te lèves à l'heure que tu veux, mais comme le petit déjeuner est servi à 8h00 précises, tu as tout intérêt à te lever tôt, pour sauvegarder ta part. Ce repas a lieu dans une salle commune, d'où un bruit infernal. Les infirmières en profitent pour distribuer les médicaments (calmants) selon les prescriptions des médecins. Ensuite, une thérapie, baptisée "grand groupe" marque le début de la journée. Tous les médecins, de même que les patients se rassemblent dans une salle. Un médecin s'assoit au centre, les autres se dispersent parmi la foule. Il s'en suit alors un dialogue d'une heure. Tous les sujets sont abordés: la vie, les problèmes personnels. Les médecins mélangés au groupe scrutent sur les visages, les réactions. Parfois des patients déclenchent des bagarres, nécessitant l'intervention des médecins, et mettant aussi par la même occasion un terme à cette thérapie. Le groupe est divisé en sous groupes (7 à 8 patients), surveillés par un médecin, assisté d'une infirmière. Tout le monde fait état de ses problèmes qui sont débattus ensuite par les autres. Le déjeuner est annoncé. L'après midi, certains patients se rendent à des entretiens avec les médecins (2h00). Les autres ont quartier libre, mais sous l'effet des calmants, tout le monde dort.

Un parc, une salle tv sont à la disposition des patients qui peuvent aussi dans certaines conditions quitter l'HP afin de se rendre en ville.

Y A T-IL UN REGLEMENT INTERIEUR A RESPECTER IMPERATIVEMENT SOUS PEINE DE SANCTIONS ?

Il est interdit de déranger les autres. Obligation de se présenter aux différents ateliers, de suivre les thérapies, d'accepter les médicaments prescrits. Si ces règlements sont transgressés le fautif est remis dans le droit chemin grâce aux calmants, voir même dans certains cas, expulsé de l'HP. Tout le monde là-bas désire rester, car dehors la vie n'est guère excitante. Les règles sont par conséquent respectées.

PARDI LES GENS QUE TU AS PU RENCONTRER AUTOUR DE TOI, QUELLES ETAIENT LES RAISONS DE LEUR PRESENCE EN CES LIEUX ?

Dans ma chambre, nous étions 8. Le premier âgé de 27 ans a purgé une peine de 6 ans en prison, suite à un vol à main armée. Au terme de cette peine, devant rembourser 100 000 FT à l'Etat, il a préféré se faire interner. Le second, un adolescent toxicomane va être transféré dans un autre HP, plus "disciplinaire, suite aux vols répétés de barbituriques. Le troisième, un psychopathe qui a fait plusieurs tentatives de suicides. Il est sans cesse dans un état semi comateux, en raison des nombreux calmants qui lui sont prescrits. Le quatrième âgé de 40 ans, est père de deux enfants. Suite à un divorce, sa femme a tout gardé, et exige 40 % du salaire de son mari. Pour fuir cette situation, il s'est fait interner. Voilà donc un aperçu de ma chambrée. Dans l'HP, il y a aussi beaucoup de personnes âgées, sans ressources, sans familles. Ici on s'occupe d'elles. Nombreux sont ceux aussi qui refusent d'affronter les difficultés de la vie.

AS-TU PERSONNELLEMENT SUBIT DES TRAITEMENTS PARTICULIERS ?

Non, si ce n'est l'absorption quasi-quotidienne de calmants.

COMMENT SONT LES RELATIONS ENTRE INTERNES ET MEDECINS ?

Humaines. Tout est mis en place pour favoriser la guérison, j'en suis convaincu.

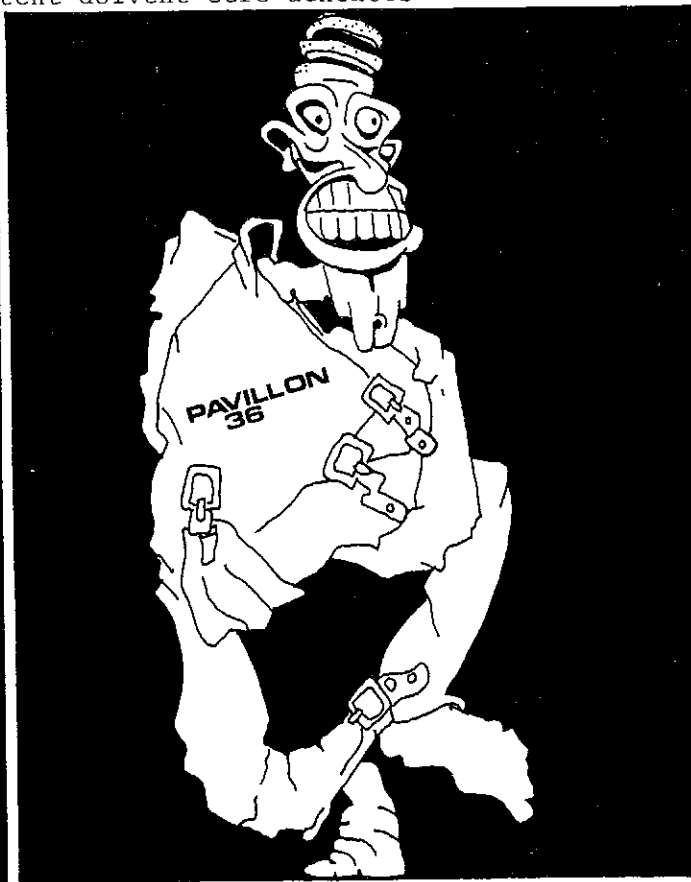
Mais je tiens à préciser qu'en Hongrie, il y a différents types d'HP. Ici, ils utilisent des thérapies américaines. Ce n'est pas le patient qui est malade, mais la société. C'est elle qui engendre des schizophrènes, des psychopathes, etc. Par conséquent, il n'est pas possible de guérir ces patients, puisque par définition ils ne sont pas malades. Il faut leur faire comprendre que la vie est ainsi faite. Ils doivent vivre et affronter ces problèmes conflictuels. Dans cet HP toutes les situations que les malades pouvaient rencontrer à l'exérieur sont reconstituées. A noter aussi, qu'en Hongrie l'HP est une issue pour échapper aux obligations militaires.

AS-TU EU CONNAISSANCE DE CAS INTERNES POUR DES RAISONS POLITIQUES ?

J'en ai rencontré un seulement. C'était un chauffeur de taxi qui le jour de la fête Nationale a hurlé au volant de sa voiture qu'il était avant tout hongrois, et souhaitait une nouvelle insurrection pour mettre dehors les soviétiques.

APRES CETTE EXPERIENCE, APPARENTES-TU CET UNIVERS A UN "ENFER" POUR REPRENDRE LE TITRE D'UN OUVRAGE CELEBRE SUR CE SUJET ?

Non, car là bas on me laissait tranquille. Plus de démêlés avec la police, plus de problèmes financiers. Tous les HP ne sont pas l'équivalent de votre célèbre "pavillon 36" de Villejuif. Mais ceux qui si apparentent doivent être dénoncés



IL APPARAÎT CLAIREMENT QUE LA SITUATION D'INCONNU CES DERNIERES ANNEES EST DE PLUS EN PLUS DRAMATIQUE. VOS ACTIONS SONT SYSTEMATIQUEMENT CENSUREES. COMMENT INCONNU LE GROUPE LE PLUS EXTREMISTE DE L'OPPOSITION PEUT-IL AGIR ?

Les gens s'ouvrent vers l'opposition. Avec les événements du 15 mars, la télé, la radio et la presse ont parlé de nous, ce qui nous a fait beaucoup de publicité. Ce jour-là, 10 000 personnes ont manifesté dans la capitale (ça faisait longtemps !). L'opposition est de plus en plus populaire, car le peuple a pris conscience que le gouvernement Kadar ne peut pas résoudre les problèmes liés au chômage, à la crise économique. Dans les années qui viennent, des clubs vont se créer, et prendre les risques de nous inviter.

**SUITE INTERVIEW INCONNU**



**INCONNU GROUP**  
**Bokros Peter** ATTENTION  
**Budapest 1064** NE PAS  
 NOM DU INSCRIPTION 17 A  
**Izabella utca 92.**  
 GROUPE HUNGARY LE



HANx: ROCKING DADDY, MUM, TAMAS,  
 MARS, CHRYS, LUC, ERIK,  
 AMILU, Le MONDE, LIBER, RE, ELIE  
 JUNKER, ROBERT, BORKE, VISA  
 GILLES, FEED BACK, MOLAD, SERGE  
 DRAGONCE, DIE TROTTEL, BERUIER  
 ELIT, LDIE, DIE TROTTEL, BERUIER  
 NOIR, HAINE, BRIGADE, DAZIBAO, LUK  
 NIN, DEVICE, THE, JEAN, FAIM  
 U, SIGLO, XX, FEED BACK, ONA

A LA MEMOIRE DES 19 INDEPENDANTISTES  
 LACHEMENT ASSASSINES

**PRESSIO**  
**POLICE**

**Quand la police charge**

Lundi 11 décembre, 20 heures, l'Elysée-Montmartre. Un concert UK Subs et The Meteors. Le concert se passe dans le calme pour les quelque 1 000 personnes réunies ce soir-là.

22 h 30. Fin du concert. La salle se vide doucement. Au bas des escaliers, deux portes en verre sont brisées. Une voiture de police s'arrête. Nous sortons et, ainsi que de nombreux participants, nous nous postons sur le trottoir en face pour voir ce qui se passe. Les grilles de l'Elysée-Montmartre se ferment rapidement. Arrivée en masse des forces de police qui barrent le boulevard Rochechouart



« On peut cogner, chef ? »

et chargent un premier groupe face au square de la place d'Anvers. Retour des CRS vers l'Elysée-Montmartre. Tout d'un coup, nouvelle charge des CRS et policiers en civil, matraque à la main, sur tous les badauds du trottoir. Surprise... et fuite ! Nous essayons de regagner notre véhicule et croisons quelques victimes de ces charges grotesques.

Dans les rues avoisinantes, stupeur ! Les voitures de police poursuivent les isolés qui s'enfuient. Rues prises à sens unique à toute allure, arrêts en pleins carrefours, les matraques sortent, frappent et repartent.

A quoi riment des charges d'une telle violence contre des badauds qu'une simple avancée de CRS aurait suffi à disperser ? La plupart d'entre eux n'ont même pas été témoins de ce qui a provoqué cette intervention policière.

H. A.  
Paris.

Sommaire: Siglo xx, Colera, Cpg, Sh, Drammur, Nuclear Device, Zenzile Trottet, L Attentat, Punk en Hongrie ...



Pour avoir des echos officieux sur ce qui se passe de l'autre cote du rideau de fer lisez impérativement «il fait froid chez nous» le premier fanzine punk hongrois

AN HUNGARIAN COMPILATION \* 1988

AU PAYS DES FOURMIS ... LA K7

DIE TROTTET AND CALADESHNIKOV 1

Avec: Aurora, Elit, Cpg, Lenin Korut, Psycho, Leukemia, Eta, Modells, Marina Revue, Uj Elet, Qss, Kretens, Trottet, Tizedes, Kizart Dolog, Biztonsagi Tanacs ...



Avec:  
Die Trottet,  
Revue 87,  
Leukemia,  
Hysteria,  
Psycho,  
Elit,  
Aurora.

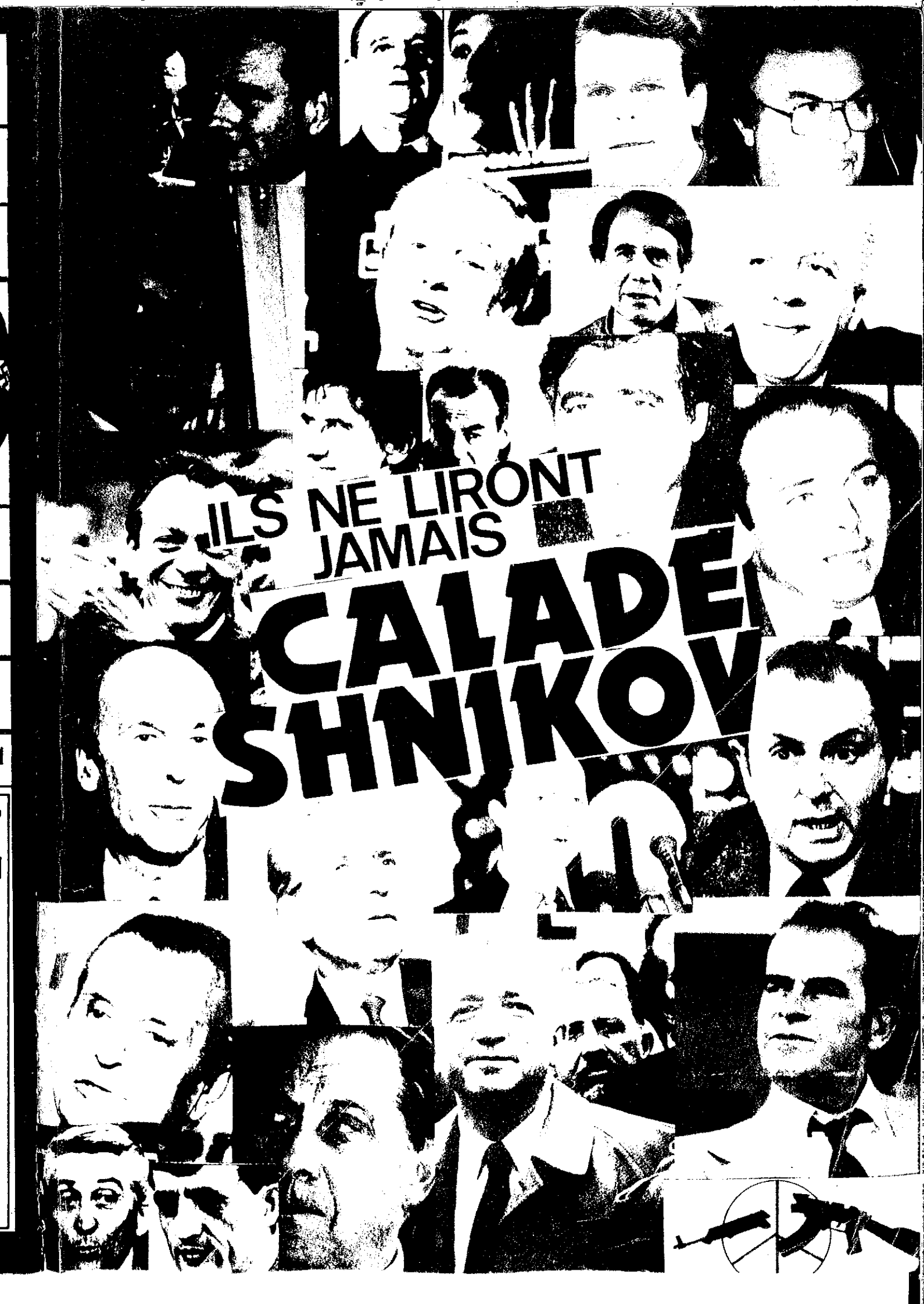
AU PAYS DES  
FOURMIS  
TOUT EST EN  
ORDRE  
LE FILM



DOCUMENT - VIDEO  
SUR LA  
SCENE — PUNK

ILS NE LIRONT  
JAMAIS

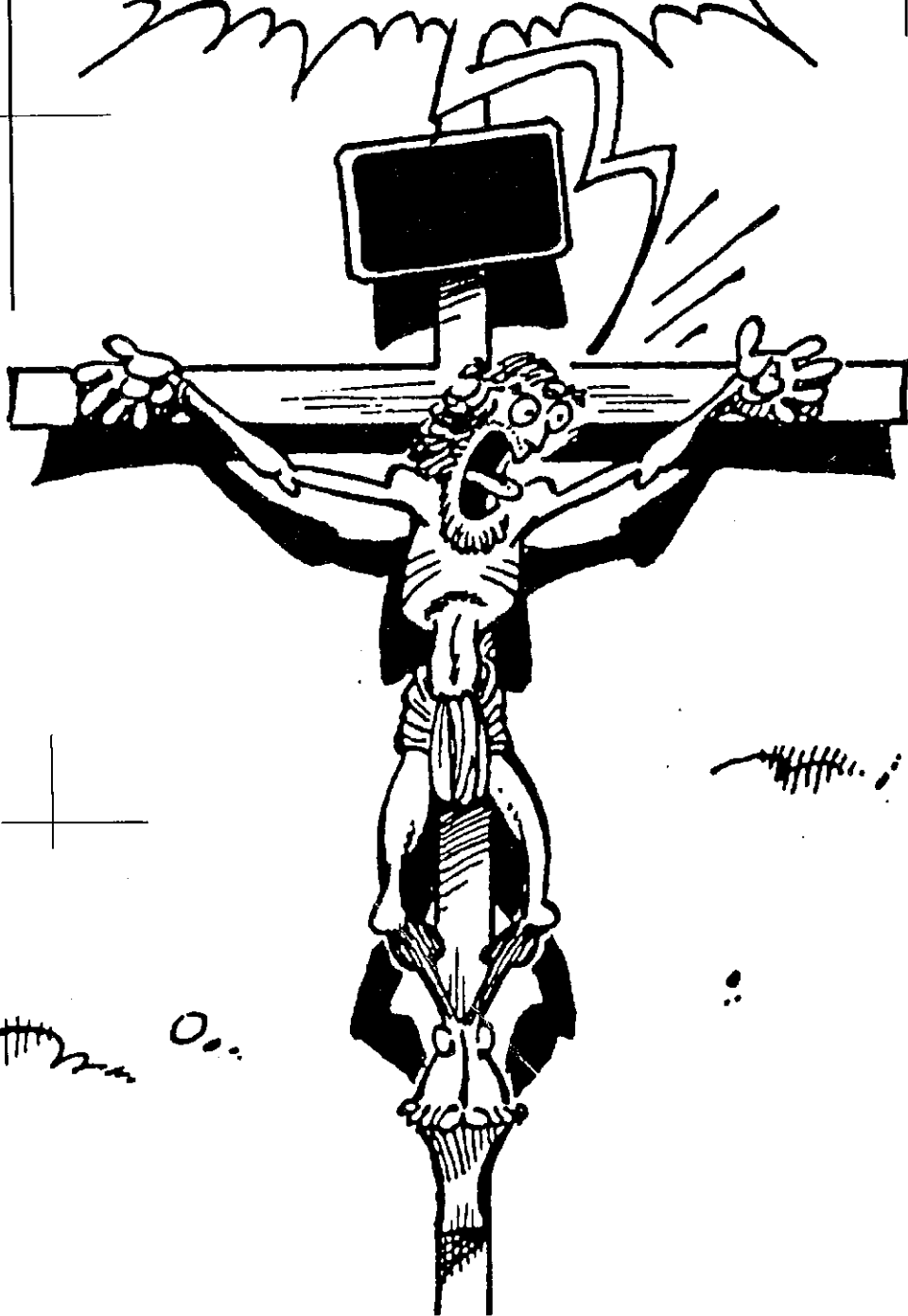
# CALADEI SHNIKOV



# JESUS CHRIS

Ni Dieu

Ni Maître !



*le seul anarchiste qui ait réussi ! ★*